

Tondeuse grande largeur 1600 Turbo



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

**Tondeuse grande largeur Turbo
1600**

OMTCU40159 ÉDITION J5 (FRENCH)

John Deere Turf Care

Édition nord-américaine
Printed in U.S.A.



Introduction

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre machine vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture du livret d'entretien permet d'éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes et les dommages sur la machine. Les informations données dans ce livret permettent au conducteur d'utiliser la machine de manière sûre et efficace. Savoir utiliser la machine correctement et en toute sécurité permet à l'opérateurs de former d'autres à son utilisation.

En cas d'utilisation d'un outil, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre.

Ce livret et les panneaux de signalisation apposés sur la machine peuvent aussi être disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere agréé pour passer commande).

Les sections du livret d'entretien sont ordonnées de manière à vous permettre de comprendre les recommandations de sécurité et d'apprendre les commandes pour une utilisation en toute sécurité de la machine. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

Les indications DROITE ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine ou des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.



ATTENTION: Éviter les blessures! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

Outils pour la machine

Des outils ou des kits John Deere sont disponibles pour rendre votre nouvelle machine plus polyvalente, qu'elle soit un tracteur pelouse, un tracteur compact ou un véhicule utilitaire.

Pour découvrir la gamme complète d'équipements pour votre machine, consulter le site JohnDeere.com ou demander au concessionnaire John Deere. Des aérateurs aux kits de levage électriques en passant par les cultivateurs, il y a un outil ou un kit John Deere pour satisfaire chaque besoin.

Table des matières

Introduction	2
Identification du produit	4
Autocollants de sécurité (avec texte)	5
Autocollants de sécurité (sans texte)	10
Sécurité	14
Commandes	23
Fonctionnement de la machine	25
Fonctionnement de la tondeuse	36
Pièces de rechange	40
Intervalles d'entretien	41
Graissage d'entretien	43
Entretien du moteur	47
Entretien de la transmission	62
Entretien de la direction et des freins	68
Entretien de la tondeuse	69
Entretien de l'installation électrique	78
Autres procédures d'entretien	82
Pannes et remèdes	87
Remisage	92
Caractéristiques	94
Garantie	96
Garantie de qualité John Deere	100
Carnet d'entretien	101

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Identification du produit

Enregistrement des numéros d'identification

N° d'identification du produit de la tondeuse pour grands espaces 1600 Turbo (400001 -)

Toujours fournir le numéro de modèle et le numéro d'identification de la machine lors d'appel à un centre d'entretien agréé pour des informations concernant l'entretien.

Localiser les numéros d'identification du produit. Noter ces informations aux emplacements prévus ci-dessous.

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:



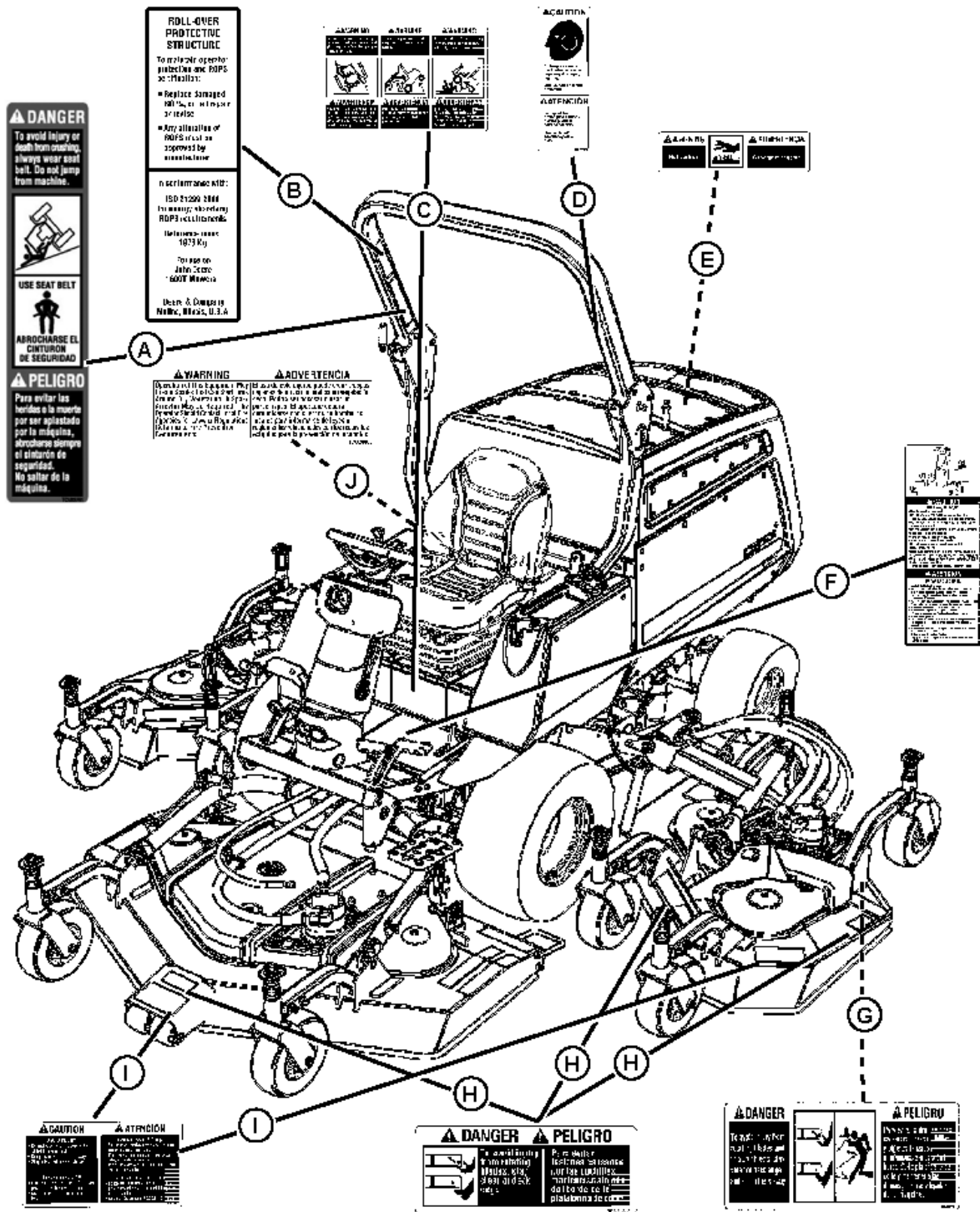
TCAL44807—UN—01APR13

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (A):

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B):

Autocollants de sécurité (avec texte)

Emplacement des autocollants de sécurité



TCT011351—UN—15OCT15

- A — DANGER — TCU22761
- B — Structure ROPS - TCU28257/TCU28258 (espagnol)
- C — AVERTISSEMENT — TCU51730
- D — ATTENTION — TCU27738
- E — AVERTISSEMENT — M134406

- F — ATTENTION — TCU20349
- G — DANGER — MT4080
- H — DANGER — M131739
- I — ATTENTION - M134073
- J — AVERTISSEMENT — TCU26800

Autocollants de sécurité (avec texte)

Explication des autocollants de sécurité de la machine

DANGER



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des autocollants de sécurité.

Des pièces et composants provenant de fournisseurs peuvent être porteurs d'informations supplémentaires relatives à la sécurité non reproduites dans ce livret d'entretien.

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français ou en espagnol

Des livrets d'entretien et des autocollants de sécurité en français et en espagnol sont disponibles pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

NOTE: Les autocollants avec et sans texte sont illustrés. Cette machine n'est équipée que de l'un de ces types d'autocollants.



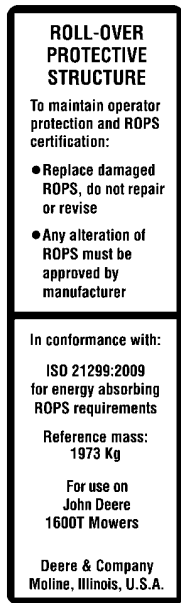
TCAL44810—UN—01APR13

Utilisation de la ceinture de sécurité

- Pour éviter les blessures par écrasement, toujours mettre la ceinture de sécurité. Ne pas sauter de la machine.

Autocollants de sécurité (avec texte)

ARCEAU DE SÉCURITÉ



TCAL44811—UN—01APR13

ARCEAU DE SÉCURITÉ

Pour protéger l'opérateur et garder la certification de l'arceau de sécurité:

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

En conformité avec :

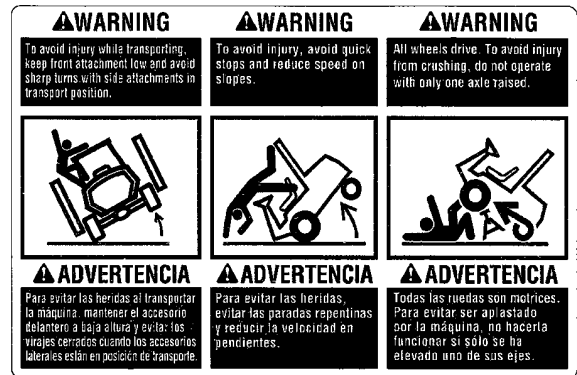
ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie :

Masse de référence : 1973 kg

Pour utilisation sur les unités de coupe 1600T de John Deere.

Deere & Company, Moline, Illinois, États-Unis

AVERTISSEMENT



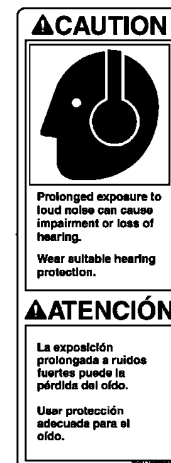
TCAL44812—UN—01APR13

Pour éviter de se blesser lors du transport, abaisser l'outil avant et éviter les virages serrés avec les outils latéraux en position de transport.

Pour éviter les blessures, éviter les arrêts brusques et réduire la vitesse en pente.

Quatre roues motrices. Pour éviter toute blessure causée par un écrasement, veiller à ne faire fonctionner qu'avec un seul axe soulevé.

ATTENTION



TCAL44813—UN—01APR13

Une exposition prolongée aux bruits peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

Porter une protection auditive appropriée.

Autocollants de sécurité (avec texte)

AVERTISSEMENT



TCAL44814—UN—01APR13

Surface chaude.

ATTENTION

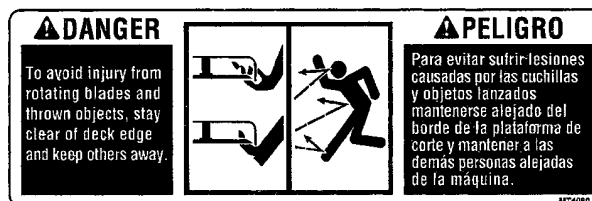


TCAL44818—UN—01APR13

- Lire le livret d'entretien.
- Ne pas utiliser la machine si les tôles de protections et systèmes de sécurité ne sont pas en place et en état de marche.
- Ne pas utiliser la machine à proximité d'enfants et/ou d'autres personnes.
- Ne pas utiliser la machine sans avoir reçu de formation préalable.
- Regarder derrière soi avant de faire marche arrière.
- Tenir à l'écart toute personne étrangère au travail.
- Ne pas s'approcher des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer.
- Ne jamais transporter de passagers.

- La structure de protection en cas de retournement (ROPS) doit toujours être installée, sauf en cas d'utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser une ceinture de sécurité sauf si la machine est utilisée sans la structure ROPS.
- Avant de quitter la machine :
 - Arrêter le moteur.
 - Verrouiller le frein de stationnement.
 - Retirer la clé

DANGER



TCAL44819—UN—01APR13

Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives ou les objets projetés, ne pas s'approcher du bord du carter de coupe et tenir toute autre personne éloignée.

DANGER



TCAL44820—UN—01APR13

Ne pas s'approcher du bord de l'unité de coupe pour éviter des blessures par les lames rotatives.

Autocollants de sécurité (avec texte)

ATTENTION



TCAL44821—UN—01APR13

ATTENTION

Prévention des blessures

- Ne pas utiliser l'unité de coupe si les garants sont déposés
- N'approcher ni les mains ni les pieds.
- Ne pas s'approcher des pièces asservies.

Avant d'effectuer l'entretien

- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact
- Abaisser ou fixer le carter de coupe en position relevée avec la bielle d'entretien.

AVERTISSEMENT



TCT011352—UN—14OCT15

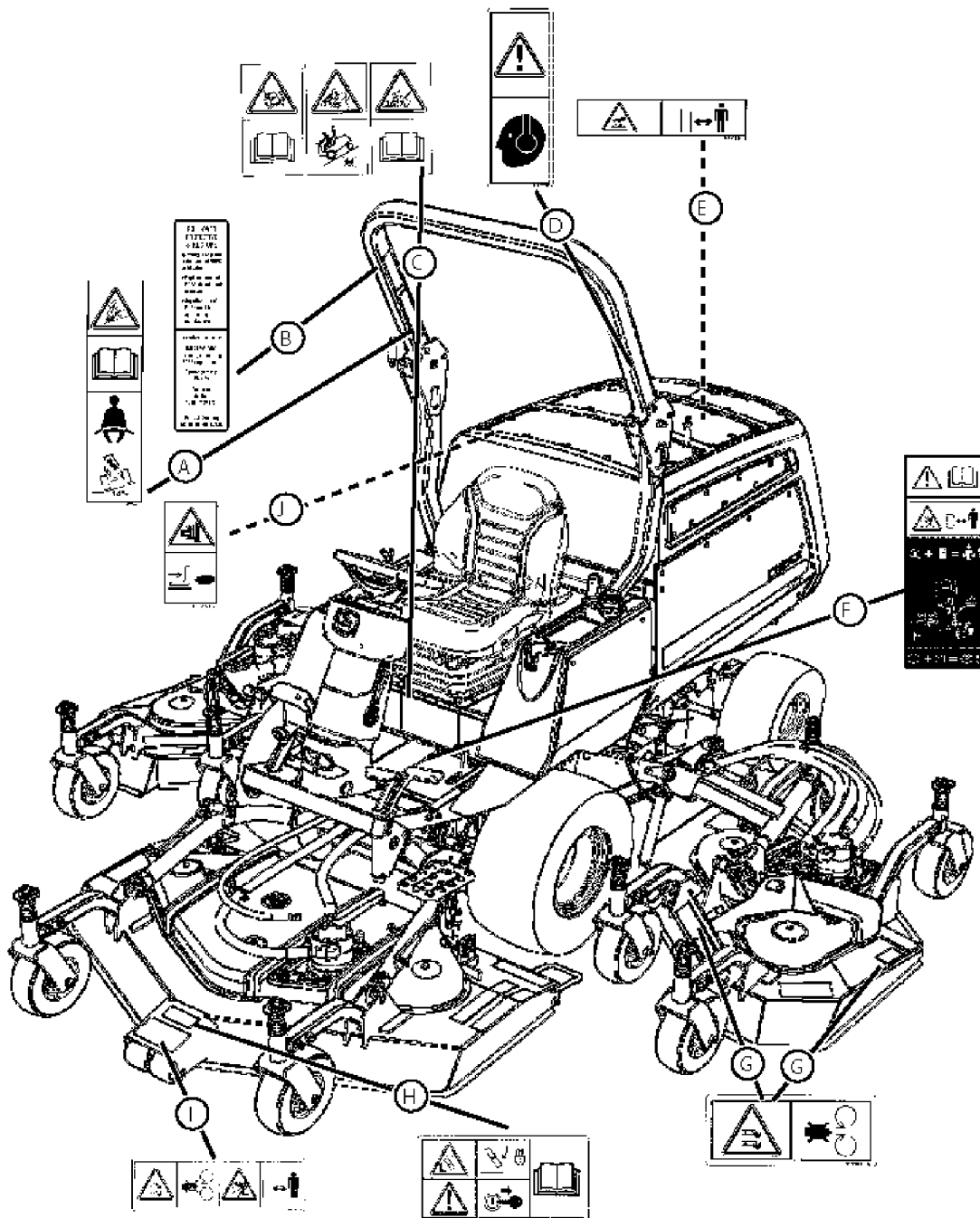
Lors de son fonctionnement, la machine peut créer des étincelles risquant de provoquer un incendie dans un environnement de végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'opérateur doit contacter le service de secours contre les incendies pour s'informer sur les lois et les règlements concernant la prévention des incendies.

Certification

Ce produit a été homologué conforme à la norme American National Standard Institute B-71,4, « Caractéristiques de Sécurité pour équipement commercial d'entretien de gazon commercial.

Autocollants de sécurité (sans texte)

Emplacement des autocollants de sécurité



TCT011353—UN—14OCT15

- A — Risque de blessures provoquées par le basculement - MT6349
- B — Structure de protection en cas de retournement - TCU28257/TCU28258 (anglais/espagnol)
- C — Éviter les blessures provoquées par le transport de la machine - TCU51737
- D — Prévention des lésions par exposition à des bruits intenses - TCU27739
- E — Surface chaude - M137684

- F — Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets - TCU16115
- G — Risque de blessure par lames rotatives - M118041
- H — Éviter les blessures - Maintenir tous les dispositifs de protections en place - TCU51737
- I — Éviter les blessures causées par les lames rotatives et les objets projetés - M118040
- J — Prévention des blessures par pincement - TCU51771

Autocollants de sécurité (sans texte)

Compréhension des autocollants de sécurité de la machine sans texte



TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. L'illustration adjacente indique les mesures à prendre pour éviter les blessures. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans cette section.

Il peut exister des informations supplémentaires relatives à la sécurité sur des pièces et des composants provenant de fournisseurs qui ne sont pas reproduites dans ce livret d'entretien.

Prévention des blessures causées par le basculement de la machine

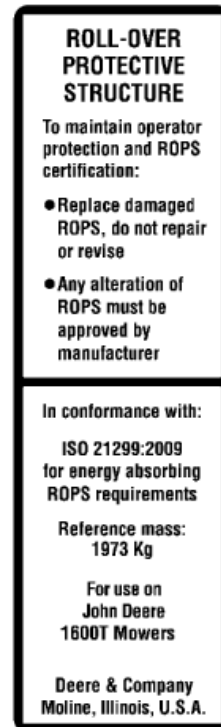


TCT008746—UN—17SEP13

- Ne pas conduire la machine à des endroits où elle risquerait de patiner ou de basculer. Ne pas sauter de la machine.
- Lire le livret d'entretien avant d'utiliser la machine.
- Pour éviter les blessures par écrasement, toujours mettre la ceinture de sécurité.

- Ne pas conduire sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 14°.

Structure de protection en cas de retournement (ROPS)



TCT008748—UN—17SEP13

Pour protéger le conducteur et conserver la certification de la structure ROPS:

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

En conformité avec:

ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie :

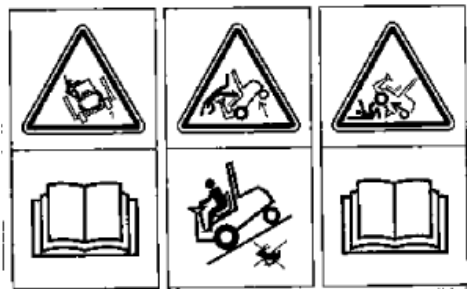
Masse de référence : 1973 kg

Pour utilisation sur les unités de coupe 1600T de John Deere

Deere & Company, Moline, Illinois, États-Unis

Autocollants de sécurité (sans texte)

Éviter les blessures causées par le transport



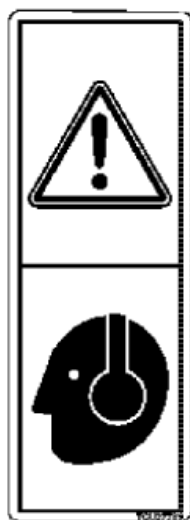
TCT008749—UN—17SEP13

Pour éviter de se blesser lors du transport, abaisser l'outil avant et éviter les virages serrés avec les outils latéraux en position de transport.

Pour éviter les blessures, éviter les arrêts brusques et réduire la vitesse en pente.

Quatre roues motrices. Pour éviter toute blessure causée par un écrasement, veiller à ne faire fonctionner qu'avec un seul axe soulevé.

Prévention des blessures causées par une exposition aux bruits intenses



TCT008750—UN—17SEP13

- Une exposition prolongée aux bruits intenses peut causer des lésions, voire la perte de l'ouïe.
- Porter une protection auditive appropriée.

Surface chaude



TCT008751—UN—17SEP13

Surface chaude

Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets



TCT008756—UN—17SEP13

- Formation du conducteur obligatoire
- Lire le livret d'entretien
- Bien connaître toutes les commandes
- Maintenir les dispositifs de protection en place
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place
- Regarder vers l'arrière avant de reculer
- Maintenir les personnes étrangères au travail à l'écart
- Ne pas s'approcher des pièces asservies
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer
- Ne jamais transporter de passagers
- La machine doit être équipée d'une structure de protection ROPS sauf pour une utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser une ceinture de sécurité sauf si la machine n'est pas équipée de la structure ROPS.
- Avant de quitter la machine :
 - Arrêter le moteur.
 - Serrer le frein de stationnement
 - Retirer la clé

Autocollants de sécurité (sans texte)

Risque de blessures par les lames rotatives

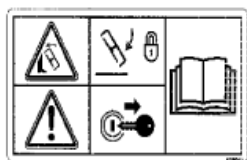
- Se tenir à l'écart lorsque le moteur tourne.



TCT008757—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans le goulot d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.

Éviter les blessures - Maintenir tous les dispositifs de protections en place



TCT008759—UN—17SEP13

Prévention des blessures

- Ne pas utiliser l'unité de coupe si les garants sont déposés.
- Ne pas approcher les mains et les pieds de l'unité de coupe quand le moteur tourne.
- Retirer la clé de contact avant de quitter la tondeuse.
- Les lames sont tranchantes, faire preuve de prudence lorsque le carter est relevé.
- Lire, comprendre et respecter les instructions du livret d'entretien.

Avant d'effectuer l'entretien

- Abaisser ou fixer la tondeuse en position relevée avec le verrou d'entretien.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant d'effectuer un entretien.

Éviter les blessures causées par les lames en rotation et les objets projetés



TCT008754—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.
- Avant de tondre, ramasser les objets qui risquent d'être projetés la lame.

Prévention des blessures par pincement



TCU51771 5

TCT008758—UN—17SEP13

Les doigts et les mains risquent d'être pincés en abaissant le siège. Écarter les mains et les doigts du dos du siège lors de l'abaissement de celui-ci.

Formation du conducteur requise

- Lire attentivement le livret d'entretien, les manuels des équipements et tout autre document de formation. Si l'opérateur ou le mécanicien ne sait pas lire l'anglais, il est de la responsabilité du propriétaire de leur expliquer le contenu de ce support. Cette publication est disponible en d'autres langues.
- Se familiariser avec le fonctionnement sûr de l'équipement, les commandes de l'opérateur et les symboles de sécurité.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes sans formation utiliser ou réparer l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire / utilisateur peut éviter les accidents ou blessures sur sa propre personne, d'autres individus ou du matériel, et il en est responsable.
- Faire fonctionner la machine dans un endroit ouvert, sans obstructions, sous la direction d'un conducteur expérimenté.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec l'équipement abaissé si équipé, mais arrêté. Ralentir sur les terrains accidentés.

Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les outils nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi qu'un casque, des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé et enlever tous les objets qui peuvent être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
 - a. N'utiliser que des récipients homologués.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.
 - c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les contacteurs de présence de l'opérateur ainsi que les protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si elle fonctionne correctement.

Utilisation en toute sécurité

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Ne travailler que sous un bon éclairage, à l'écart des trous et des dangers cachés.
- S'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché avant de mettre le moteur en marche. Ne démarrer le moteur qu'une fois assis sur le siège du conducteur. Utiliser la ceinture de sécurité si la machine en est équipée.
- Ralentir et faire encore plus attention en pente. Se déplacer en respectant les directions recommandées dans les pentes. Avec cette machine, se déplacer verticalement sur les pentes et non en biais. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Procéder avec précaution à proximité des fossés.
- Ralentir et agir avec prudence dans les virages et lors des changements de direction en pente.
- Ne jamais relever les unités de coupe lorsque les cylindres sont en rotation ou l'unité de coupe lorsque les lames fonctionnent.
- Ne jamais utiliser si le garant de prise de force ou d'autres garants ne sont pas en place. S'assurer que tous les interverrouillages sont fixés, bien réglés et fonctionnent correctement.
- Ne jamais faire fonctionner une machine équipée d'une unité de coupe si le déflecteur d'évacuation est relevé, retiré ou altéré, à moins d'utiliser un bac de ramassage. Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le bac de ramassage complet en place.
- Ne pas modifier le régulateur du moteur ou faire tourner le moteur à un régime excessif. Faire tourner le moteur à un régime excessif peut augmenter les risques de blessures.
- S'arrêter sur un terrain plat, abaisser les équipements, désenclencher les entraînements, serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur avant de quitter le poste du conducteur pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider les ramasseurs d'herbe, dégager les obstructions et déboucher le canal d'éjection.
- Arrêter l'équipement et inspecter les lames ou les cylindres après avoir heurté des objets ou en cas de vibration anormale. Effectuer les réparations nécessaires avant de reprendre le travail.
- Ne pas approcher les pieds et les mains des unités de coupe.
- Regarder derrière soi et au sol avant de reculer pour s'assurer que la voie est libre.
- Ne jamais transporter de passagers et rester à distance des animaux domestiques et des piétons.
- Ralentir et faire preuve de prudence dans les virages et lors de la traversée de routes et de trottoirs. Arrêter les lames ou les cylindres lorsque la tonte est

terminée. Faire attention à la circulation en traversant ou travaillant à proximité d'une route.

- Si la machine est équipée d'une unité de coupe, veiller à toujours être conscient de la direction de son évacuation et à ne pas l'orienter vers une personne.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants.
- Faire attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, des arbustes, des arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est bien serrée. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante. Veiller à ce que tous les garants et toutes les protections soient en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine.
- Avant utilisation de la machine équipée d'une unité de coupe, toujours vérifier visuellement que les lames, les vis de lame et l'unité de coupe ne sont pas usées ou endommagées. Pour préserver l'équilibre, remplacer les lames et les vis usées ou endommagées.
- Veiller à ce que les autocollants de sécurité restent visibles lors de l'installation des accessoires.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remisee, abaisser les unités de coupe ou le carter de coupe à moins qu'un dispositif de verrouillage mécanique ne soit utilisé.

Utilisation d'un pare-étincelles

Le Code des Ressources Publiques de la Californie, section 4442,5, mentionne ce qui suit :

personne ne doit vendre, proposer à la vente ou louer à quiconque tout moteur à combustion interne concerné par la section 4442 ou 4443, et non concerné par la section 13005 du Code de Santé et de Sécurité, à moins que la personne fournisse une notice écrite à l'acheteur ou au bailleur au moment de la vente ou au moment de l'entrée en vigueur du contrat de location ou de bail ; ladite notice doit mentionner que l'usage ou l'exploitation du moteur sur un terrain forestier, couvert de broussailles ou d'herbe constitue une violation de la section 442 ou 4443, à moins que le moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme défini dans la section 4442. Ledit pare-étincelles doit être maintenu dans un état de fonctionnement efficace ou le moteur doit être construit, équipé et maintenu pour la prévention des incendies, conformément à la section 4443. Calibrage Pub. Res. de la Cal. 4442.5.

D'autres États ou juridictions peuvent avoir des lois similaires. Un pare-étincelles pour votre machine est peut-être disponible chez votre concessionnaire agréé. Un pare-étincelles installé doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.

Remisage et entretien



TCT005713—UN—01FEB14

- Ne jamais utiliser la machine dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Désenclencher les entraînements, abaisser l'équipement, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence). Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence).
- Nettoyer l'herbe et les débris des unités de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur pour éviter les incendies. Nettoyer les projections d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport. Ne pas remiser le carburant près de flammes ni le vidanger en intérieur.
- Garer la machine sur une surface plane. Ne jamais laisser du personnel non qualifié faire l'entretien la machine. Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien.
- Utiliser des crics ou des loquets d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire. Étayer solidement tous les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien.
- Avant d'intervenir sur la machine ou l'accessoire, dissiper soigneusement la pression de tout composant dont l'énergie se serait accumulée, les composants hydrauliques ou les ressorts par exemple.
- Dissiper la pression hydraulique en abaissant l'équipement ou les unités de coupe au sol ou sur une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique d'avant en arrière.
- Débrancher la batterie ou retirer la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la

machine en état. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.

- Si la machine est pourvue d'unités de coupe, faire preuve de prudence lors de la vérification des lames. Envelopper les lames ou porter des gants et agir avec prudence lors de leur entretien. N'effectuer que le remplacement des lames. Ne jamais les redresser ni les souder.
- Si la machine est équipée de tondeuse à cylindres, faire preuve de prudence lors de la vérification des cylindres. Porter des gants et procéder avec prudence lors de leur entretien.
- Éloigner les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces mobiles. Si possible, ne pas effectuer de réglages lorsque le moteur est en marche.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien aéré, à l'écart de toute étincelle et flamme. Débrancher le chargeur avant de le brancher ou de le débrancher de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Remplacer tout autocollant de sécurité usé ou endommagé.
- Si une unité de coupe est installée, maintenir tous les écrous et les boulons (particulièrement les boulons de lames) serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Régler ou effectuer l'entretien selon le besoin.
- Sur les machines à plusieurs lames, faire preuve de prudence car la rotation d'une lame peut entraîner la rotation d'autres lames ou des cylindres.
- Si une tondeuse à cylindres est installée, veiller à ne pas se faire prendre les doigts entre les lames en mouvement et les pièces fixes de la machine lors du réglage.

fonctionnement de la tondeuse. Avant de tondre, identifier les obstacles possibles tels que des branches basses et couper ou retirer ces obstacles.

- Étudier la surface à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec la tondeuse abaissée (suivant équipement), mais arrêtée. Ralentir sur les terrains accidentés.
- Étudier tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles la machine peut fonctionner en toute sécurité et celles qui devraient faire l'objet d'un entretien par d'autres techniques.

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres accessoires.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
8. Fermer le robinet d'arrêt de carburant, le cas échéant.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Les lames rotatives sont dangereuses

Contrôle de la zone à tondre



MXAL41932—UN—22MAY13

- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'opérateur et interférer avec le



TCT012793—UN—06JUL15

- Les unités de coupe en rotation peuvent couper un bras ou une jambe et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'approcher ni les mains, ni les pieds, ni les vêtements des unités de coupe en rotation lorsque le moteur tourne.

Sécurité

- Toujours être vigilant; avancer et reculer avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir rapidement dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Avant de reculer, arrêter les unités de coupe et regarder attentivement vers le bas et derrière la machine pour vérifier qu'il n'y a personne à proximité, notamment des enfants.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- N'enclencher les unités de coupe que pour la tonte.
- Garer la machine en toute sécurité avant de quitter le siège du conducteur en toutes circonstances, y compris pour vider les récupérateurs d'herbe ou débarrasser la goulotte le cas échéant.
- N'approcher aucune partie du corps des bords d'attaque. La pression hydraulique résiduelle, ou une autre source d'énergie accumulée, peut causer la rotation de l'unité de coupe lorsque le verrouillage est désenclenché.
- Le cas échéant, utiliser une brosse à long manche pour l'application de produit d'aiguisage de cylindre.
- Tenir les personnes étrangères au travail à l'écart des unités de coupe pendant le réglage ou l'entretien.
- Toujours porter des gants pour faire tourner les unités de coupe à la main.
- La rotation d'une unité de coupe à la main peut entraîner la rotation d'une autre si elles sont actionnées hydrauliquement.
- L'unité de coupe devrait s'arrêter environ cinq secondes après désenclenchement. Si les unités de coupe ne s'arrêtent pas dans ce laps de temps, confier la machine à un concessionnaire agréé pour procéder à un contrôle et un entretien en toute sécurité.
- Ne jamais porter un enfant sur la machine ou sur un accessoire, même si les lames sont arrêtées. Ne pas remorquer d'enfants dans un tombereau ou dans une remorque. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec la sécurité de fonctionnement de la machine.
- Ne jamais utiliser la machine en tant que véhicule de loisir ou pour divertir des enfants.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Indiquer à tous les opérateurs de ne pas transporter d'enfants sur la machine ou un équipement.
- Garder les enfants à l'intérieur, à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur lorsque la tondeuse est utilisée.
- En présence d'enfants, toujours se tenir sur ses gardes. Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.

Éviter tout basculement



TCAL42360—UN—08MAR13

Identification des pentes pour une utilisation sans risque

- Établir ses propres procédures et règles spéciales lors du fonctionnement en pente. Ces procédures doivent inclure une étude de tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles la tonte peut avoir lieu en toute sécurité. Toujours faire preuve de bon sens et parvenir à un jugement approprié en effectuant cette enquête.
- Poser une pièce de bois robuste droite de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente et mesurer l'angle de la pente à l'aide d'un indicateur ou d'un rapporteur.
- Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 25°.
- Le dépassement de la pente maximale recommandée de 25° accroît le risque de retournement pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Toujours prendre en considération l'état potentiel de la pelouse et l'inclinaison de la pente pour déterminer les risques de perte de contrôle et de basculement.
- Sur les pentes égales ou inférieures à 15°, les risques de retournement sont faibles. Toutefois, dès que la pente augmente, jusqu'à l'angle maximum de 25° recommandé par John Deere, le risque augmente également à un niveau modéré.

Protection des enfants

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir lorsque des enfants en bas âge pensent qu'une tondeuse est un jouet car quelqu'un leur a fait faire un tour sur la machine.
- Les enfants sont attirés par les tondeuses et par l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers des lames rotatives ou le fait que l'opérateur n'est pas au courant de leur présence.
- Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.
- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence, en particulier lorsqu'ils s'approchent par derrière. Avant et pendant le recul, arrêter les lames et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.

Sécurité d'utilisation sur les pentes

- Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement, pouvant causer des blessures graves ou la mort. Le fonctionnement sur une quelconque pente exige une prudence accrue.
- Réduire la vitesse lors de la tonte et du fonctionnement en pente.
- Si le conducteur ne se sent pas à l'aise sur une pente, ne pas tondre.
- Tondre de haut en bas et de bas en haut d'une pente, jamais de biais.
- Faire attention aux trous, ornières, bosses, pierres et autres obstacles. Un terrain inégal peut faire basculer la machine. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionner une vitesse de déplacement basse de façon à ne pas avoir à s'arrêter ou à changer de vitesse sur les pentes.
- Un retournement peut se produire avant la perte d'adhérence des pneus.
- Ne pas tondre ni utiliser la machine dans l'herbe mouillée. Les pneus risqueraient alors de perdre de l'adhérence. Les pneus peuvent perdre leur traction sur les pentes, même si les freins fonctionnent correctement.
- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage sur une pente. Si les pneus perdent leur traction, désenclencher les unités de coupe et avancer ou reculer lentement tout droit, vers le bas de la pente.
- Maintenir une vitesse modérée et égale sur les pentes. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction pour ne pas provoquer le renversement de la machine.
- Ne pas tondre près de terrains abrupts, de fossés, de talus ou de plans d'eau. La machine peut basculer soudainement si une roue passe par-dessus bord ou si le bord s'affaisse. Garder une zone de sécurité entre la machine et tout danger.
- Conduire la machine très lentement et éviter les arrêts brusques lorsque les unités de coupe sont déposées.
- Maintenir les unités de coupe abaissées au sol lors du fonctionnement en pente. Le relevage des unités de coupe lors du fonctionnement en pente peut déstabiliser la machine.
- Transporter la machine avec les unités de coupe abaissées pour davantage de stabilité.

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TCAL42361—UN—08MAR13

- Mettre la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du tracteur avec la structure ROPS afin de réduire les risques de blessures causées par les accidents, y compris le renversement éventuel de la machine.
- Ne pas utiliser de ceinture de sécurité si la structure ROPS pliable optionnelle est en position pliée. Relever la structure ROPS dès que possible.
- Ne jamais modifier, démonter ou essayer de réparer la ceinture de sécurité.
- Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.
- Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Remplacer uniquement avec des pièces de rechange approuvées par John Deere.
- Le port de vêtements épais peut modifier le bon positionnement de la ceinture de sécurité qui peut alors devenir moins efficace.

Maintien de l'installation correcte de la structure ROPS

- Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé la structure ROPS.
- S'assurer que toutes les pièces sont correctement fixées si la structure ROPS est desserrée ou retirée pour une raison ou une autre. Serrer toute la boulonnerie de la structure ROPS au couple recommandé par le fabricant.
- Toute modification de l'arceau de sécurité doit être approuvée par le fabricant. La protection offerte par la structure ROPS est compromise s'elle a subi des dégâts structurels, après un retournement accidentel, ou si elle a été modifiée d'une manière quelconque, que ce soit par soudage, pliage, perçage ou découpage.
- Le siège fait partie de la zone de sécurité de la structure ROPS. Remplacer uniquement avec un siège approuvé par John Deere.
- Ne jamais tenter de réparer une structure ROPS modifiée ou endommagée. Son remplacement est nécessaire au maintien de l'homologation de la structure par le fabricant.

Sécurité

Remorquage des charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Avancer doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur et du lest. Utiliser des contrepoids ou des masses de lestage lorsque le livret d'entretien de l'accessoire ou de la machine qui remorque le suggère.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement à tracter uniquement sur le point d'attelage agréé.
- Suivre les recommandations du fabricant en termes de limites de poids pour les équipements tractés et le remorquage en pente.
- S'il est impossible de reculer sur une pente avec une charge tractée, cela signifie que la pente est trop raide pour la charge tractée. Réduire la charge tractée ou ne pas utiliser la machine sur cette pente.
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Ne pas passer le point mort pour descendre la pente en roue libre.

Attention aux arbres de transmission en rotation



TCAL41687—UN—21JAN13

Le happement par un arbre de transmission en rotation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- Porter des vêtements ajustés au corps.
- Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de l'arbre d'entraînement de prise de force avant de s'en approcher.

Ne pas transporter de passagers

- Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Le transport de passager est interdit.

- Les passages transportés sur la machine ou l'accessoire pourraient être blessés par la projection de corps étrangers ou être éjectés de la machine.
- De plus, ils limitent le champ de vision du conducteur, ce qui nuit à la sécurité d'utilisation de la machine.

Conduite en toute sécurité sur les voies publiques

Éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par les collisions avec d'autres véhicules:

- Utiliser l'éclairage et les dispositifs de sécurité requis. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit.
- Lors de la conduite sur les voies publiques, utiliser les feux de détresse et les clignotants en se conformant aux réglementations locales. Si nécessaire, installer des feux de détresse supplémentaires.

Vérification de la boulonnerie des roues

- Une boulonnerie mal serrée peut être à l'origine d'accidents graves.
- Vérifier souvent que la boulonnerie des roues est bien serrée pendant les 100 premières heures de service.
- La boulonnerie des roues doit être serrée au couple prescrit en utilisant la procédure adéquate.

Port de vêtements appropriés



TCAL25962—UN—24MAY12

- Toujours porter des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié pour le travail.
- Porter des chaussures solides et des pantalons lors de la tonte. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits intenses peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

Danger des liquides sous haute pression



TCAL25960—UN—24MAY12

- La détérioration physique, le vrillage, le vieillissement et l'exposition aux éléments peuvent causer une défaillance des flexibles et conduites hydrauliques. Vérifier régulièrement les flexibles et conduites. Remplacer les conduites et les flexibles endommagés.
- Les branchements de fluide hydraulique peuvent se desserrer sous l'effet de la détérioration physique et des vibrations. Vérifier régulièrement les branchements. Resserrer les branchements desserrés.
- Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.
- Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.
- En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être éliminé par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessures doivent consulter un service médical compétent. Les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).

Prévention des incendies

- Passer en revue ces recommandations avec tous les utilisateurs. Pour toute question, consulter le concessionnaire John Deere.
- Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
- Outre l'entretien régulier, l'une des meilleures façons de garantir le bon fonctionnement de votre équipement John Deere et de réduire les risques d'incendie est de retirer régulièrement les débris de la machine.

- Après utilisation, laisser refroidir la machine dans un espace ouvert avant de la nettoyer ou de la remiser. Ne pas garer la machine à proximité de matériaux inflammables tels que le bois, des tissus ou des produits chimiques, ni à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation, telles qu'un chauffe-eau ou un réchaud.
- Avant remisage, retirer l'ensemble des matériaux combustibles de l'équipement. Pour ce faire, vider tout sac de récupérateur d'herbe, récipient et caisson de rangement.
- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Éliminer complètement toute trace d'herbe et de débris présente sur le compartiment moteur, autour du silencieux et sur la partie supérieure de l'unité de coupe, avant et après toute utilisation de la machine. Un nettoyage supplémentaire peut s'avérer nécessaire en cas de tonte ou de paillage dans des conditions sèches.
- Outre le nettoyage de la machine avant toute utilisation et tout remisage, la préservation de la propreté de la zone du moteur est l'une des meilleures mesures de prévention des incendies. Les autres endroits nécessitant une inspection et un nettoyage réguliers sont les suivants: derrière les jantes, faisceaux, acheminements de flexibles ou de conduites, équipements de tonte, etc. L'utilisation de l'air comprimé, des souffleuses à feuilles ou d'eau sous pression facilite le nettoyage de ces zones.
- La fréquence de ces opérations dépend d'un certain nombre de facteurs tels que les conditions de travail, les réglages de la machine, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques (en particulier dans des conditions sèches, chaudes et venteuses). Dans de telles conditions, inspecter et nettoyer fréquemment ces endroits.
- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Une remise en état rapide de la machine et le nettoyage de l'huile et du carburant réduiront le risque d'accumulation de débris.
- Des roulements défectueux ou une surchauffe peuvent être à l'origine d'un incendie. Pour réduire ce risque, toujours suivre les instructions du livret d'entretien concernant les emplacements et intervalles de lubrification. Pour toute question concernant les intervalles ou l'emplacement de lubrification, ou en cas de bruits inhabituels en provenance de zones où pourraient se trouver des roulements, contacter le concessionnaire. Le nettoyage de la machine lorsqu'elle est chaude peut également réduire la durée de vie des roulements et augmenter le risque de défaillance prématurée.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si la machine est équipée d'une vanne d'arrêt de carburant.

Sécurité

- Vérifier fréquemment que les conduites d'alimentation, le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne présentent aucune fissure, ni aucune fuite. Remplacer si nécessaire.

Sécurité des pneus



TCAL25965—UN—24MAY12

L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent causer des blessures graves, voire mortelles :

- Ne pas essayer de monter un pneu sans disposer de l'équipement et de l'expérience adéquats pour exécuter cette tâche.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder ni chauffer une roue munie d'un pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. Le soudage peut affaiblir la structure du pneu ou déformer la roue.
- Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et un flexible de rallonge assez long permettant de se tenir sur le côté du pneu et PAS devant ou au-dessus de la roue.
- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons de moyeu ni d'écrous.

Manipulation du carburant en toute sécurité



TCAL25966—UN—24MAY12

Pour éviter les blessures ou les dommages, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation du carburant. Le carburant est très inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives :

- Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Utiliser uniquement des conteneurs de carburant portables non métalliques, homologués par la station d'essai-laboratoire du feu (U.L.) ou par la American Society for Testing and Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crêpine ni filtre.
- Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni faire l'appoint lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire l'appoint ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas remettre le moteur en marche et mettre la machine à l'écart. Éviter de créer une éventuelle source d'inflammation jusqu'à dissipation des vapeurs de carburant.
- Ne jamais remiser la machine ou un conteneur de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, telle que sur un chauffe-eau ou autre équipement.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le récipient n'est pas mis à la terre.
- Ne jamais remplir les récipients dans un véhicule ou sur un camion ou une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients au sol à l'écart du véhicule avant de faire le plein.
- Retirer l'équipement utilisant du carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein de cet équipement avec un récipient portatif plutôt que directement par la buse de la pompe à carburant.
- Maintenir la buse en contact avec le bord du réservoir ou du récipient à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de buse à blocage ouvert.
- Ne jamais trop remplir le réservoir. Installer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant.
- Remplacer fermement tous les bouchons de carburant après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

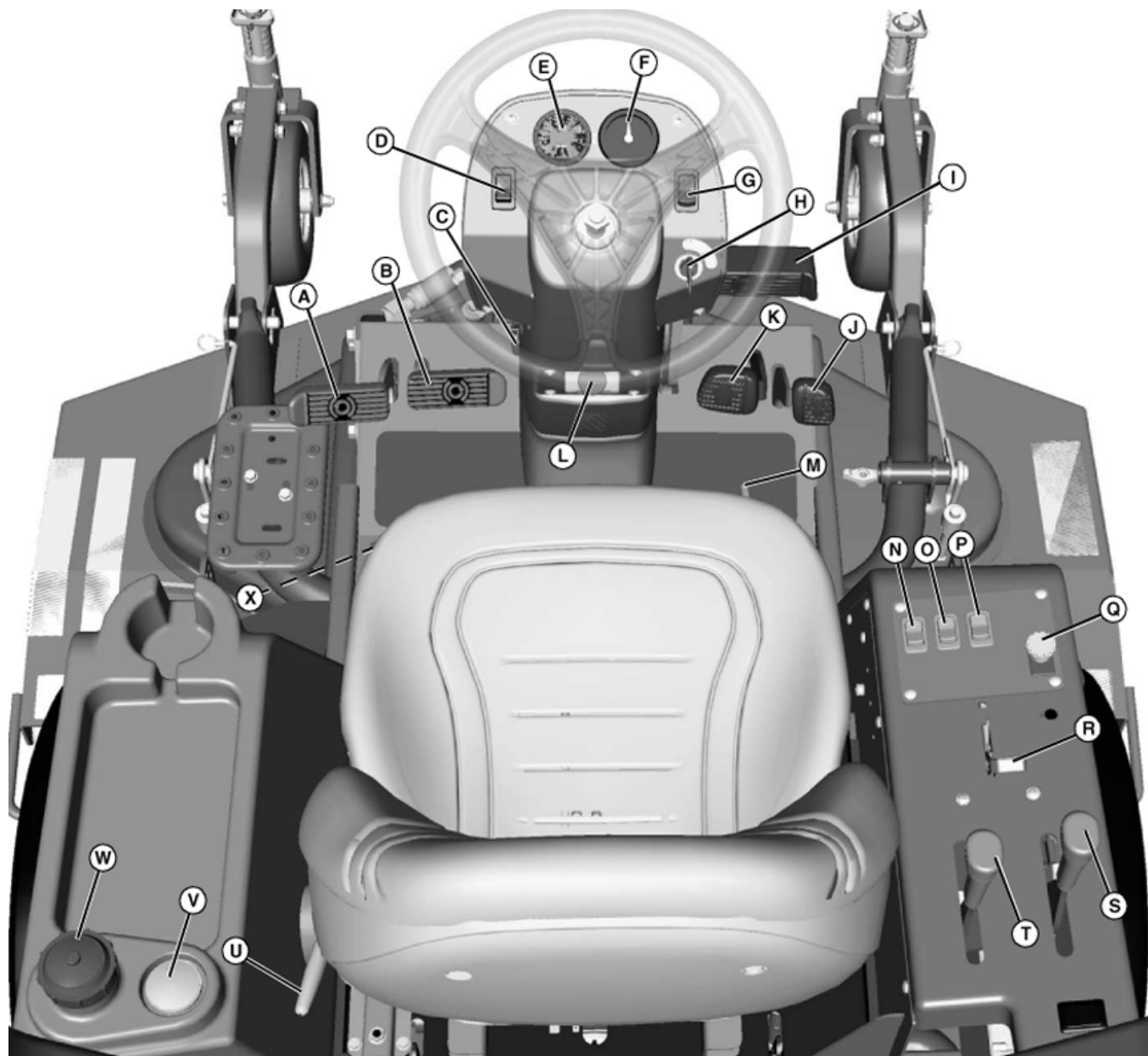
Manipulation des déchets et produits chimiques

Des déchets tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de freins et batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes :

- NE pas verser les liquides usagés dans des récipients alimentaires, quelqu'un risquerait d'y boire.
- Se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé pour connaître les méthodes de recyclage et de mise au rebut.
- Les détails spécifiques suivants relatifs aux produits chimiques sont indiqués dans une fiche signalétique : dangers d'accidents et risques pour la santé, procédures de sécurité et d'intervention en cas d'accident. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec votre machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.

Commandes

Commandes de la plate-forme de conduite

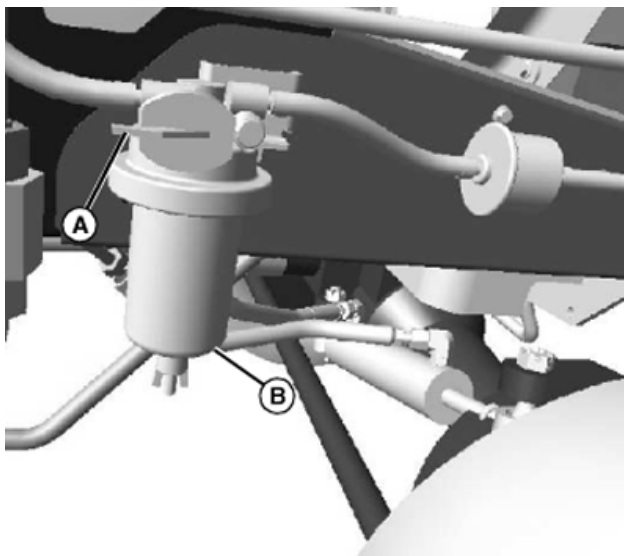


TCAL44823—UN—01APR13

- A —Pédale de frein de virage à gauche
- B —Pédale de frein de virage à droite
- C —Levier de verrouillage de l'inclinaison de la colonne de direction
- D —Contacteur des phares
- E —Témoins
- F —Thermomètre de liquide de refroidissement moteur
- G —Interrupteur du régulateur automatique de régime
- H —Contacteur de démarrage
- I —Pédale du frein de stationnement
- J —Pédale d'entraînement de la marche arrière
- K —Pédale d'entraînement de marche avant
- L —Bouton du frein de stationnement

- M —Lever de réglage du fauteuil
- N —Manette de relevage de l'unité de coupe gauche
- O —Manette de relevage de l'unité de coupe avant
- P —Manette de relevage de l'unité de coupe droite
- Q —Interrupteur de prise de force
- R —Lever d'accélérateur
- S —Lever de gamme de vitesse
- T —Lever de transmission à quatre roues motrices
- U —Lever d'inclinaison du dossier du siège
- V —Jauge de carburant
- W —Bouchon de remplissage
- X —Pédale de blocage du différentiel

Commandes diverses



TCAL44829—UN—01APR13

A — Robinet d'arrêt de carburant

B — Séparateur d'eau

Fonctionnement de la machine

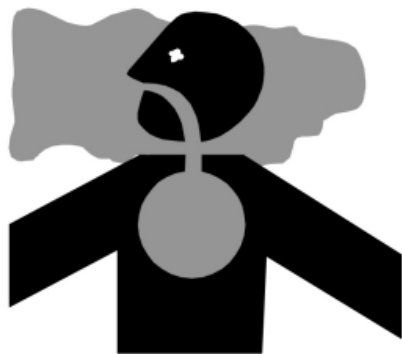
Liste des contrôles à effectuer quotidiennement

- ☐ Contrôler les dispositifs de sécurité.
- ☐ Vérifier la pression des pneus.
- ☐ Contrôler le niveau de carburant.
- ☐ Vérifier les niveaux des huiles à moteur, de transmission et hydraulique.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris du compartiment moteur et du silencieux, avant et après l'utilisation de la machine.
- ☐ Nettoyer la crépine d'aspiration d'air.
- ☐ Contrôler l'absence de fuites sous la machine.
- ☐ Vérifier le témoin d'encrassement du filtre à air.
- ☐ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur.

Prévention des dégâts sur les surfaces peintes et en plastique

- Rincer les pièces en plastique avant de les essuyer. L'utilisation d'un chiffon sec peut causer des rayures.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Éviter de renverser du carburant sur la machine. Le carburant risque d'endommager les surfaces peintes ou en plastique. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Une exposition prolongée au soleil peut endommager certaines surfaces.

Contrôle des systèmes de sécurité



TCT005796—UN—08NOV12



ATTENTION: Risques de blessures ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

Consulter un concessionnaire agréé pour l'entretien.

Procéder à ces contrôles dans un endroit ouvert, en plein air. Veiller à ce qu'il n'y ait personne à proximité.

Contrôler l'interrupteur de prise de force

1. S'asseoir sur le fauteuil.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer sur le contacteur de la PdF pour le régler en position « ON » (Marche).
4. Essayer de mettre le moteur en marche. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.
5. Desserrer le frein de stationnement. Essayer de démarrer le moteur. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.

Vérification des contacteurs du siège et du frein de stationnement

1. S'asseoir dans le fauteuil.
2. Mettre le contacteur de la PdF en position désenclenchée.
3. Appuyer sur la pédale des freins.
4. Démarrer le moteur.
5. Relâcher la pédale du frein de stationnement.

Fonctionnement de la machine

6. Se lever pour s'extraire du fauteuil mais ne pas sortir de la machine.

Résultat:

Le moteur doit s'arrêter. Sinon, le circuit interverrouillage de sécurité a un problème.

Contrôler le frein de stationnement

1. Arrêter la machine dans une pente à 17° (30 %). Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
2. Mettre la transmission en position N (neutre).
3. Vérifier que le frein de stationnement arrive à retenir la machine sans rouler.

Résultat:

Le frein de stationnement doit empêcher la machine de se déplacer. Si la machine bouge, c'est que les freins doivent être réglés. Consulter votre concessionnaire John Deere.

Accès et descente de la machine en toute sécurité

NOTE: Toujours monter et descendre de la machine par le côté gauche pour éviter de heurter les pédales et les commandes.

1. Mettre le pied droit sur le carter et se servir du volant pour garder l'équilibre en montant sur la machine.
2. Utiliser la marche sur le bras de relevage pour monter sur la plate-forme de l'opérateur.

Réglage du fauteuil

Pour régler le siège du conducteur dans la position souhaitée :

⚠ ATTENTION: Ne jamais régler le siège lorsque la machine est en mouvement. Arrêter la machine avant de régler le siège pour éviter de perdre le contrôle de la machine.



TCAL44831—UN—28MAR13

1. Tirer le levier (A) de réglage du siège pour le déverrouiller. Faire glisser le siège vers l'avant ou l'arrière dans la position souhaitée.
2. Relâcher le levier.

Pour régler le dossier du siège :

1. Tirer sur le levier d'inclinaison du dossier du siège (B) tout en laissant le dossier se déplacer dans la position qui vous semble le plus confortable.
2. Relâcher le levier pour que le dossier se verrouille en place.

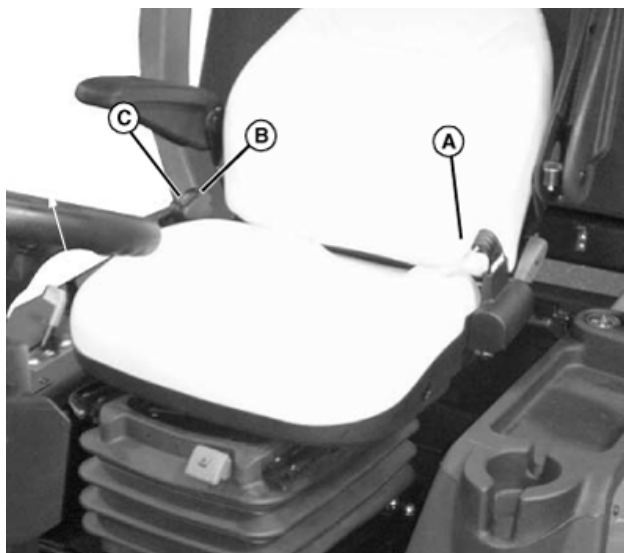
Utilisation de la ceinture de sécurité

Bouclage de la ceinture

⚠ ATTENTION: Toujours porter sa ceinture de sécurité lors du fonctionnement de la machine équipée d'une structure ROPS. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

1. S'asseoir sur le siège.

Fonctionnement de la machine



TCAL44832—UN—28MAR13

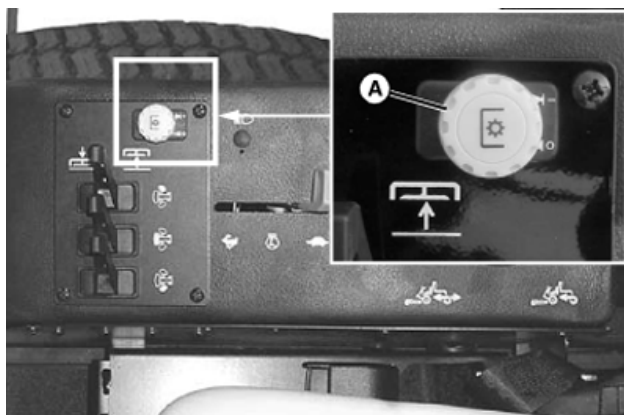
2. Tirer la boucle de la ceinture (A) et la tirer devant soi en un seul mouvement.
3. Insérer la boucle de la ceinture dans le verrou (B) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Détacher la ceinture de sécurité

1. Appuyer sur le bouton rouge (C) pour détacher la ceinture.

Fonctionnement de l'interrupteur de prise de force

NOTE: Le démarreur ne pourra être remonté sur la prise de force est enclenchée. La PdF s'arrête quand la pédale de frein principal est enfoncée.



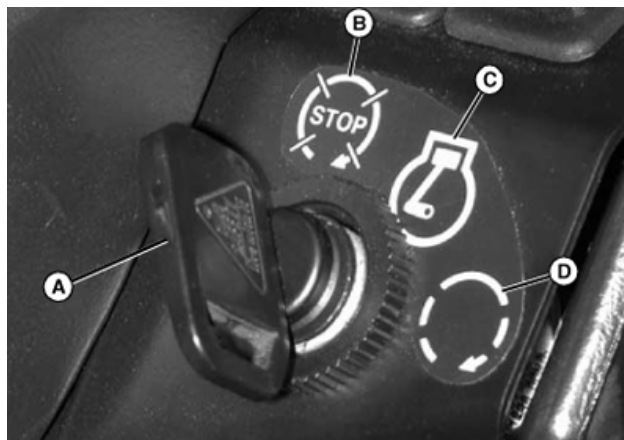
TCAL44833—UN—28MAR13

- Relever la molette de la PdF (A) pour l'enclencher.
- Pousser la molette de la PdF (B) vers le bas pour la désenclencher.

Utilisation du contacteur de démarrage

NOTE: Le démarreur ne pourra pas être remonté si la tentative s'effectue en présence de n'importe quelle des conditions suivantes :

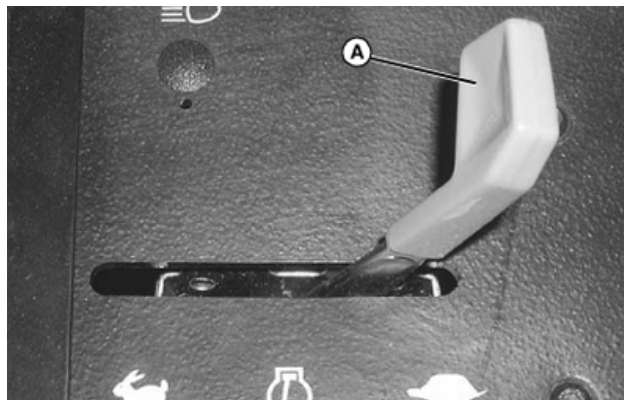
- Prise de force enclenchée.
- Pédales d'entraînement hydrostatique non centrées (en position neutre).
- Frein de stationnement non serré.



TCAL44834—UN—28MAR13

- Pour couper le contact, mettre la clé de contact (A) sur STOP (B).
- Pour enclencher l'allumage, tourner le contacteur de démarrage et le mettre en position RUN (marche) (C). Les voyants lumineux du tableau de bord devraient s'allumer en même temps qu'un signal sonore se fait entendre.
- Pour mettre le moteur en marche, attendre que le voyant de l'élément chauffant du collecteur s'éteigne et mettre la clé de contact sur démarrage (D). Lorsque le moteur démarre, laisser la clé de contact revenir en position RUN (marche).

Utiliser la manette des gaz

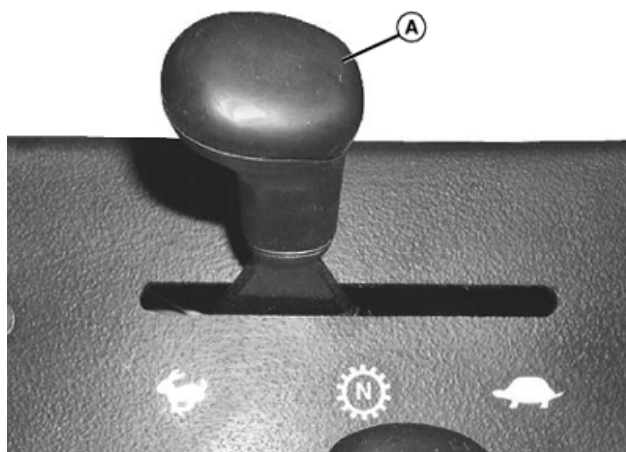


TCAL44835—UN—28MAR13

Fonctionnement de la machine

- Tirer la manette des gaz (A) vers l'arrière sur la position de grand ralenti. Utilisez cette position pour faire démarrer le moteur puis manoeuvrer la tondeuse dans les endroits étroits.
- Pousser la manette des gaz à fond en position de ralenti accéléré pour le transport et la tonte.

Utiliser le levier de gamme de vitesse élevée

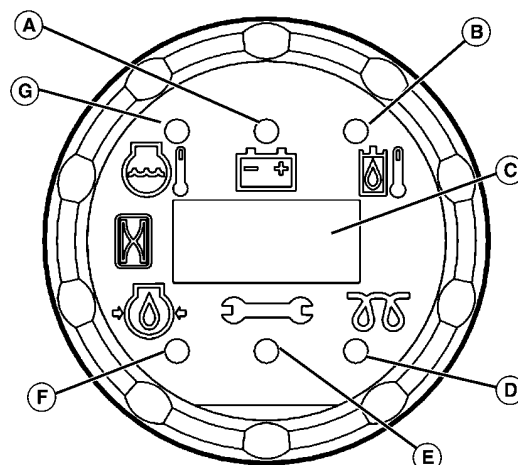


TCAL44836—UN—28MAR13

- Mettre le levier de gamme de vitesse élevée (A) au point mort (N) pour empêcher la conduite de la machine.
- Tirer sur le levier de gamme de vitesse vers l'arrière en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est temps de tondre ou d'effectuer du transport à basse vitesse.
- Pousser le levier vers l'avant, en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est temps d'effectuer du transport à haute vitesse.

Témoins

IMPORTANT: Si un voyant s'allume lorsque le moteur tourne, arrêter le moteur pour éviter de l'endommager. Avant de remettre le moteur en marche, rechercher la cause du problème et le corriger.



TCAL44837—UN—28MAR13

- Le voyant de déchargement de la batterie (A) s'allume lorsque l'alternateur ne fournit pas le courant adéquat. Arrêter le moteur et déterminer la cause.
- Le voyant de température d'huile hydraulique (B) s'allume lorsque la température de l'huile hydraulique est élevée. Arrêter toute utilisation du circuit hydraulique immédiatement. Attendre que l'huile hydraulique refroidisse en laissant le moteur tourner au ralenti, sans charge. Ceci permet à l'huile de passer dans le refroidisseur d'huile pour y refroidir. Vérifier le niveau d'huile et s'assurer que les serpentins du refroidisseur sont propres. Un fonctionnement continu peut entraîner des températures élevées et provoquer des dommages.
- Le compteur horaire (C) indique le nombre d'heure de fonctionnement du moteur. Utiliser le compteur horaire et le tableau d'entretien périodique (situé dans le compartiment moteur) pour déterminer les dates des diverses opérations d'entretien à effectuer sur la machine et le carter de coupe.
- Le voyant de préchauffage du moteur (D) s'allume lorsque la clé de contact est sur marche. Il s'éteint au bout de trois secondes environ.
- Le voyant de diagnostic du contrôleur du moteur (E) clignote lorsqu'un problème s'est déclaré au niveau du moteur. Le nombre de clignotements correspond à un code d'erreur listé dans la section Dépannage.
- Le voyant de pression de l'huile moteur (F) s'allume lorsque la pression d'huile moteur est basse. Si ce témoin s'allume alors que le moteur est en marche, le moteur est arrêté immédiatement. Consulter un concessionnaire John Deere.
- Le voyant de température de liquide de refroidissement du moteur (G) s'allume lorsque la température du moteur augmente excessivement. Lorsque le moteur surchauffe, la puissance du moteur est réduite à 92 % et le régime moteur maximal baisse à 2500 tr/min. Arrêter le moteur et déterminer la cause.

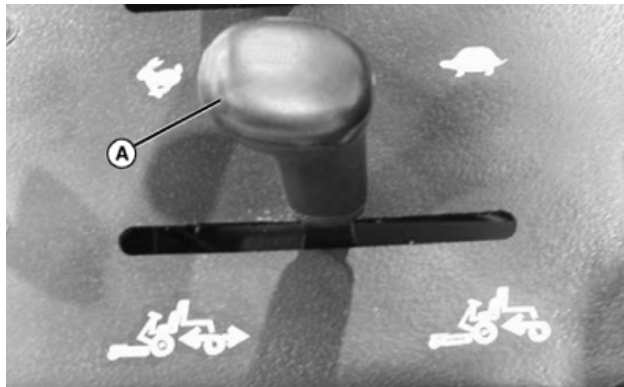
Fonctionnement de la machine

Utilisation du levier quatre roues motrices

⚠ ATTENTION: Pour éviter de perdre le contrôle de la machine ou d'endommager le gazon, ne pas effectuer de virages serrés, ni tourner à vitesse rapide lorsque la machine est en mode transmission quatre roues motrices. Ne pas utiliser le mode transmission quatre roues motrices plus longtemps que nécessaire.

NOTE: La fonction "à la demande" ne fonctionne qu'en marche avant.

Le levier quatre roues motrices est à ressort et n'est actionné que s'il est maintenu en avant. La fonction quatre roues motrices "à la demande" est automatique à tout moment et enclenche le système quatre roues motrices en cas de patinage.

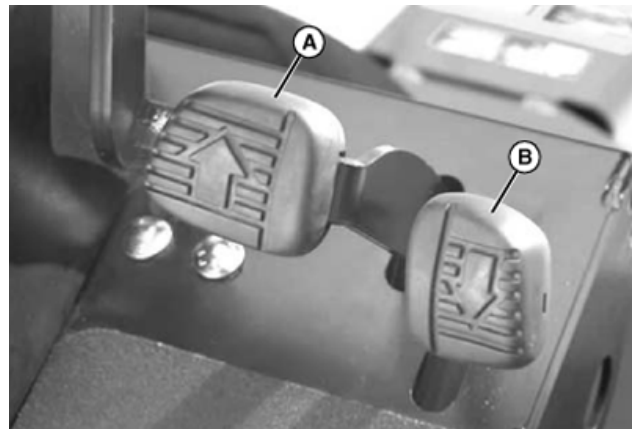


TCAL44838—UN—28MAR13

IMPORTANT: Des dommages peuvent survenir lors de la conduite en quatre roues motrices en continu lors de la tonte et du transport. N'utiliser la transmission quatre roues motrices en marche arrière que lorsque c'est nécessaire.

- Pousser le levier quatre roues motrices (A) vers l'avant pour utiliser la transmission quatre roues motrices "à la demande" en marche arrière. Lors de la marche avant, les roues arrière s'enclenchent automatiquement lorsqu'un patinage des roues avant est détecté, puis se désenclenchent automatiquement.
- Relâcher le levier de la transmission quatre roues motrices pour désenclencher les quatre roues motrices. Le levier est à ressort et revient automatiquement en position "off".

Utilisation des pédales hydrostatiques



TCAL44839—UN—28MAR13

Fonctionnement de la pédale de marche avant :

1. Appuyer sur la pédale de marche avant (A) pour que la machine commence à se déplacer. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour retourner au neutre et arrêter la tondeuse.

Utilisation de la pédale de marche arrière :

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Le mouvement de la machine de même que les lames en rotation peuvent blesser les enfants et toute autre personne se trouvant à proximité.

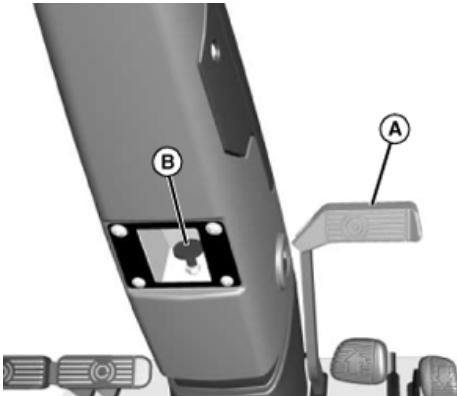
Avant de reculer, contrôler soigneusement les alentours de la machine.

1. Appuyer sur la pédale de marche arrière (B) pour faire reculer la machine. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour revenir au neutre et arrêter la machine.

Fonctionnement de la machine

Utilisation des freins

Utilisation de la pédale de freins principale



TCAL44840—UN—28MAR13

1. Appuyer sur la pédale de freins principale (A) pour immobiliser la machine sur une pente ou pour un arrêt d'urgence. La PdF se déclenche lorsque la pédale de frein principal est enfoncée. La commande de la PdF doit être réactivée pour enclencher la PdF une fois que la pédale est relâchée.

Utilisation du frein de stationnement

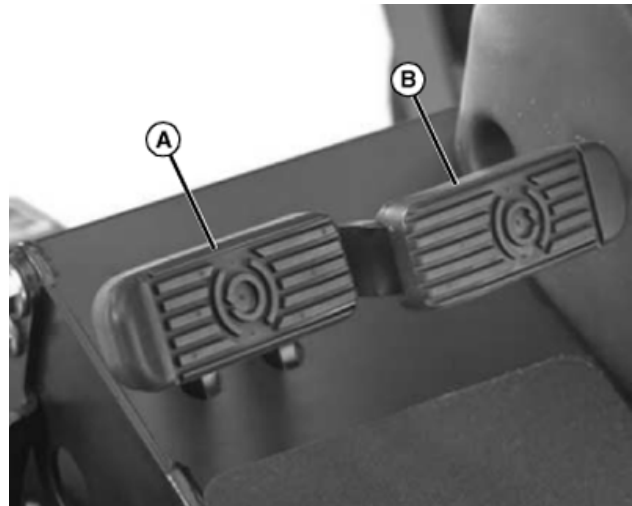
ATTENTION: Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

Toujours verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.

1. Serrer le frein de stationnement en tirant la molette du frein de stationnement (B) à fond vers le haut. Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A). Le frein de stationnement doit maintenant être serré.
2. Desserrer le frein de stationnement en enfonçant complètement la molette du frein de stationnement (B). Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A) et la relâcher. Le frein de stationnement doit maintenant être desserré.

Utilisation des freins de braquage

Les freins de braquage permettent de changer rapidement de direction sur la largeur de la machine. Éviter de bloquer les roues avec les freins de braquage dans les endroits où des dommages au gazon ne sont pas désirables. Les freins de braquage ne vous permettront pas de faire tourner la machine si le blocage du différentiel est enclenché.



TCAL44841—UN—28MAR13

1. Enfoncer la pédale du frein de braquage gauche (A) pour ralentir ou arrêter la roue avant gauche alors que la puissance est appliquée à la roue droite. La machine tournera vers la gauche. Relâcher le frein de braquage pour reprendre le déplacement en ligne droite.
2. Enfoncer la pédale du frein de braquage droit (B) pour tourner à droite.

Fonctionnement de la pédale de blocage du différentiel

Le blocage du différentiel sert à améliorer la traction sur les pentes et les surfaces glissantes. Le pont avant moteur se bloque afin que les roues avant tournent ensemble.

IMPORTANT: Se servir de la pédale uniquement lorsqu'une traction supérieure est nécessaire. Ne pas conduire à grande vitesse ou prendre des virages serrés lorsque le différentiel est bloqué pour ne pas endommager le gazon.

Fonctionnement de la machine

Pour bloquer le différentiel :



TCAL44842—UN—28MAR13

Maintenir la pédale (A) enfoncée avec le pied gauche.

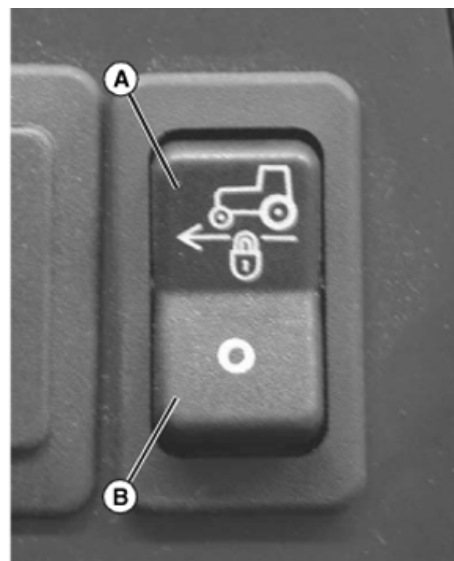
Pour débloquer le différentiel :

1. Relâcher la pédale.
2. Le différentiel demeurera bloqué tant que le patinage des roues est inégal. Une fois la charge sur la transmission égalisée et réduite, le blocage du différentiel se déclenche automatiquement.

Fonctionnement du régulateur automatique de régime

Enclenchement du régulateur automatique de régime

1. Appuyer sur la pédale de marche avant jusqu'à ce que la machine atteigne la vitesse de déplacement souhaitée.



TCAL44843—UN—09APR13

2. Appuyer à fond vers l'avant sur la commande de régulateur de vitesse (A) puis relâcher. Laisser la commande revenir en position centrale.
3. Relâcher complètement la pédale de déplacement en marche avant. La machine doit continuer à avancer à la vitesse souhaitée.

Déclenchement du régulateur automatique de régime

Pour désenclencher le régulateur de vitesse, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur la pédale de frein principale.
- Pousser le bas (B) de la commande du régulateur de vitesse.

Relevage et rabattage de l'arceau de sécurité

⚠ ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'un arceau de sécurité rabattable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever l'arceau de sécurité et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

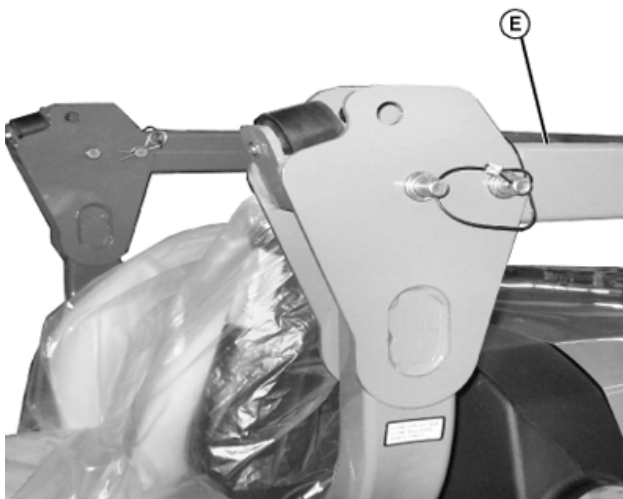
Fonctionnement de la machine



TCAL44844—UN—28MAR13

2. Tirer la structure ROPS (A) vers l'avant pour comprimer les isolateurs (B).
3. Déposer la goupille-ressort (C) de la broche percée (D) d'un côté de la structure ROPS.
4. Déposer la broche percée (D) de la structure ROPS.
5. Répéter la procédure pour l'autre côté de la machine.

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.



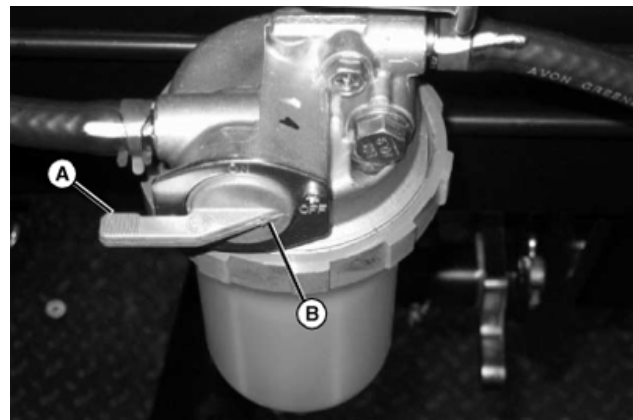
TCAL44845—UN—28MAR13

6. Tirer la structure ROPS vers l'arrière jusqu'à la position abaissée (E).
7. Reposer les broches percées et les goupilles-ressort dans les trous de la structure ROPS pour fixer en position.

Utilisation du robinet de carburant

NOTE: Couper l'arrivée de carburant lorsque la machine est remise ou transportée sur une remorque.

1. Soulever et ouvrir le couvercle du moteur.
2. Tourner le robinet d'arrêt du carburant en position ouverte ou fermée de la manière suivante :



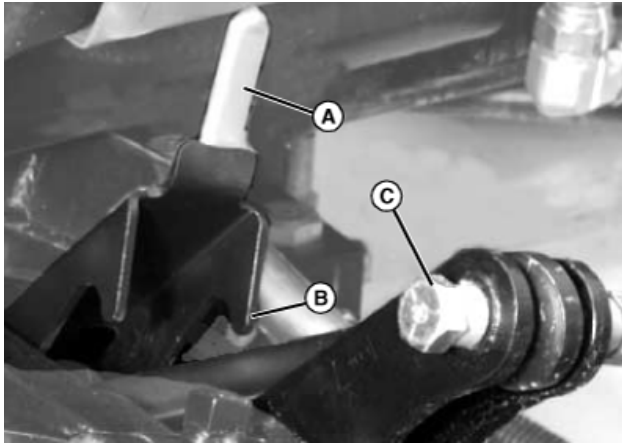
TCAL44846—UN—28MAR13

- Pour ouvrir, tourner la poignée (A) afin que la pointe (B) soit orientée vers le haut.
- Pour fermer, tourner la poignée afin que la pointe soit dirigée vers l'arrière, comme illustré.

Utilisation des dispositif de verrouillage de transport des carters de coupe

1. Arrêter la machine.
2. Soulever les carters de coupe latéraux sur le dessus pour le déplacement.

Fonctionnement de la machine



TCAL44847—UN—28MAR13

3. Appuyer sur les leviers de verrouillage de transport droit et gauche (A) vers le bas jusqu'à ce que les crochets (B) soient enclenchés sur les pivots (C).
4. Soulever la poignée de verrouillage de transport pour déverrouiller. Si un carter de coupe a été abaissé alors que le verrou était enclenché, il faudra soulever le carter à nouveau pour déverrouiller le verrou de transport.

Relevage et abaissement des carters de coupe

! ATTENTION: Ne pas relever les carters de coupe sur une pente ou pendant un déplacement rapide pour éviter de déstabiliser la machine. Le carter s'abaisse rapidement lorsque le levier de commande est poussé vers l'avant.



TCAL44848—UN—28MAR13

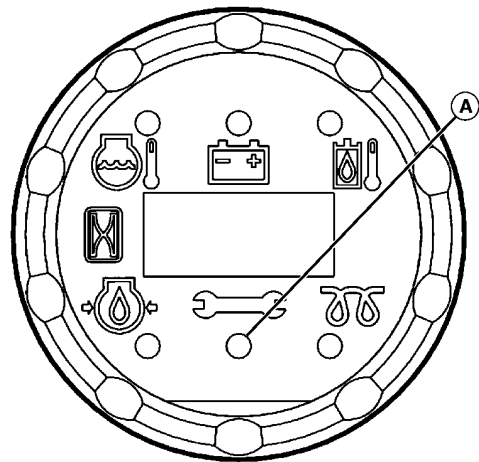
- A — Manette de relevage de l'unité de coupe gauche
- B — Manette de relevage de l'unité de coupe avant
- C — Manette de relevage de l'unité de coupe droite

1. Pour relever un carter de coupe, tirer le levier de relevage actionnant le carter de coupe souhaité vers l'arrière. Le carter de coupe se relève jusqu'au

relâchement du levier ou lorsqu'il a atteint le point le plus haut de sa course, selon la première occurrence.

2. Pour abaisser un carter de coupe, il suffit d'actionner le levier et de le pousser vers l'avant. Le carter de coupe s'abaissera au sol. Si l'abaissement du carter doit être interrompu avant la fin de sa course, tirer le levier de soulèvement vers l'arrière puis le laisser retourner au centre.
 - Le relèvement d'un carter latéral cause l'arrêt des lames du carter. L'abaissement du carter latéral remet les lames en mouvement.
 - Le relèvement du carter avant cause l'arrêt des lames de tous les carters. Pour redémarrer la rotation des lames, abaisser le carter de coupe avant et faire passer le contacteur de PdF de la position de marche vers la position d'arrêt puis à nouveau de marche.

Utilisation des codes de panne



TCAL44849—UN—28MAR13

Si le démarreur ne fonctionne pas lorsque la clé de contact est sur démarrage, l'une des conditions de démarrage n'est pas respectée. Un code de panne s'affiche sur le tableau de bord au niveau du voyant de diagnostic du contrôleur du moteur (A) lorsque la clé est maintenue sur la position de démarrage. Les codes de panne se présentent dans une séquence de clignotements et de pauses. Cette séquence doit être comptée puis convertie en nombre à deux chiffres :

- Un clignotement, une courte pause, et deux clignotements – Tentative de démarrage avec frein de stationnement desserré.
- Un clignotement, une courte pause, et trois clignotements – Tentative de démarrage avec la PdF enclenchée.
- Deux clignotements, une courte pause, et un clignotement - Les pédales hydrostatiques ne sont pas au point mort.

Fonctionnement de la machine

Démarrage du moteur

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

NOTE: Le moteur peut être mis en marche uniquement si la PdF est désenclenchée, le frein de stationnement est serré et si les pédales hydrostatiques sont au point mort.

1. Ouvrir le robinet de carburant (Si fermé).
2. S'asseoir sur le siège du conducteur. Mettre la ceinture de sécurité.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Mettre la commande de la PdF en position désenclenchée.
5. Tirer la manette des gaz vers l'arrière sur la position de grand ralenti.
6. Placer le contacteur de démarrage sur marche. Attendre que le voyant de préchauffage du moteur s'éteigne.

IMPORTANT: Ne pas surchauffer le démarreur. Ne pas activer le démarreur plus de dix secondes d'affilée. Si le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes avant de tenter un nouveau démarrage.

7. Tourner la clé de contact en position de démarrage et l'y maintenir pendant un maximum de dix secondes. Lorsque le moteur démarre, laisser la clé revenir en position de marche.
 - Si le démarreur fonctionne mais que le moteur ne se met pas en marche, attendre deux minutes et essayer de nouveau moins de dix secondes.
 - Si le démarreur ne s'enclenche pas, il se peut que le voyant de préchauffage du moteur se mette à clignoter pour signaler un code de panne pendant que la clé de contact est en position de démarrage. Consulter Utilisation des codes de panne pour déterminer la cause du problème.

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le moteur, utiliser le ralenti uniquement si nécessaire. Une utilisation prolongée du ralenti peut causer une surchauffe du moteur, l'accumulation de calamine et de mauvaises performances.

8. Avant d'utiliser la machine, chauffer le moteur en le faisant tourner à mi-régime pendant deux minutes.

Arrêt du moteur

1. Arrêter la PdF en mettant la commande de la PdF sur arrêt.
2. Placer le levier d'accélération en position de ralenti.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Abaisser les carters de coupe au sol.

IMPORTANT: Laisser le moteur tourner au ralenti pendant deux minutes avant de l'arrêter lorsqu'il a fonctionné sous charge pour éviter d'endommager le turbocompresseur.

5. Mettre le contacteur de démarrage sur ARRÊT.
6. Retirer la clé de contact.

Transport de la machine

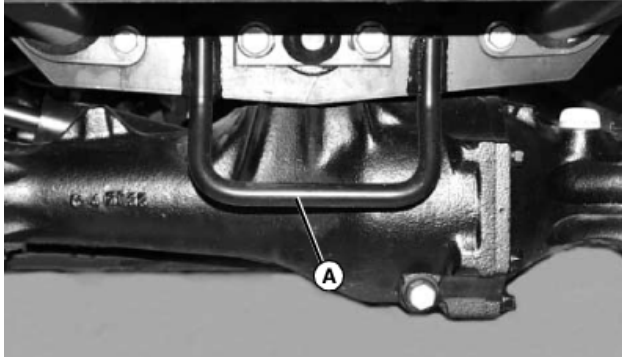
1. Mettre le contacteur de PdF en position d'arrêt.
2. Abaisser le carter de coupe avant.
3. Abaisser les carters de coupe droite et gauche (s'il est nécessaire de déplacer la machine avec les carters de coupe soulevés, enclencher les verrouillages de transport et conserver une basse vitesse).
4. Déplacer le levier de gamme de vitesse vers l'avant, en position de transport.

Remorquage de la machine

IMPORTANT: Ne pas remorquer la machine à une vitesse excédant 24 km/h (15 mph). Il sera plus difficile d'utiliser le volant lorsque le moteur est coupé. Ne pas remorquer la machine sans raison.

1. Desserrer le frein de stationnement.
2. Mettre le levier de changement de gammes au point mort (N).

Fonctionnement de la machine



TCAL44850—UN—28MAR13

3. Relier une chaîne robuste ou une sangle de remorquage à la boucle de remorquage (A), sur l'essieu arrière de la machine.
4. Tirer la machine lentement, en freinant si nécessaire.
5. Ne pas utiliser la machine pour remorquer d'autres véhicules ou une remorque.
3. Abaisser le carter de coupe avant sur la plate-forme de la remorque.
4. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact, serrer le frein de stationnement.
5. Fermer le robinet de carburant.
6. Arrimer la machine sur la remorque à l'aide de sangles, de chaînes ou de câbles renforcés. Attacher les sangles arrière sur la boucle de remorquage arrière, qui se trouve derrière l'essieu arrière. Fixer les sangles avant pour arrimer les orifices sur la plate-forme de l'opérateur. Les sangles avant et arrière doivent toutes être orientées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.
7. Vérifier que le capot moteur est bien fermé et verrouillé.

Transport de la machine sur une remorque

Vérifier que la remorque est équipée de l'éclairage et de la signalisation réglementaires.

⚠ ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence pour charger ou décharger la machine d'une remorque ou d'un camion.

- Garer la remorque sur une surface plane.
- Il est recommandé d'utiliser une remorque avec flans.
- Tenir les roues à l'écart des bas-côtés et des rebords.
- Reculer doucement et en ligne droite.
- Fermer la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).

IMPORTANT: Le transport de la machine sur une remorque ou un camion à de hautes vitesses peut causer le relèvement du capot et son détachement possible de la machine s'il n'est pas fixé.

- Placer la machine sur la remorque de sorte que le capot soit orienté vers l'arrière de la remorque pour éviter qu'il ne se relève sous l'effet du vent.
 - Fixer le capot avec les verrous ou les loquets présents sur la machine.
 - Fixer le capot avec des sangles en l'absence de verrous ou de loquets.
1. Relever les carters latéraux et enclencher les dispositifs de verrouillage de transport.
 2. Conduire la machine, dont le carter de coupe avant est relevé, sur la remorque en marche avant.

Fonctionnement de la tondeuse

Réglage de hauteur de coupe

1. Arrêter la machine sur une surface de plane, PdF coupé, frein de stationnement serré.
2. Relever tous les carters de coupe. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des carters de coupe droite et gauche. Arrêter le moteur.
3. Vérifier les pressions de gonflage des pneus sur chaque machine et inspecter les roulettes du carter pour que tout soit conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant — Pression 207 kPa (30 psi)

Valeur prescrite

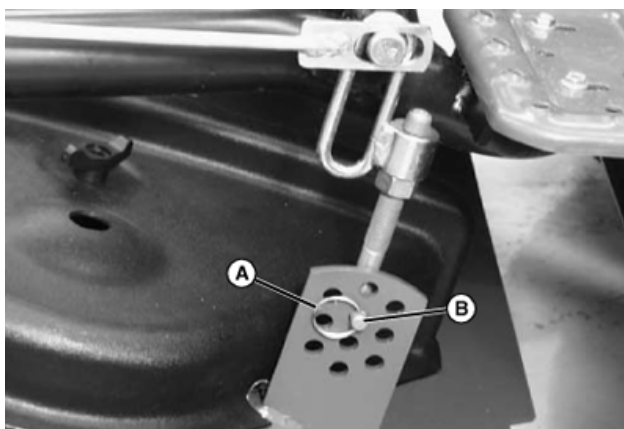
Pneus arrière — Pression 193 kPa (28 psi)

Valeur prescrite

Roulettes du carter de coupe

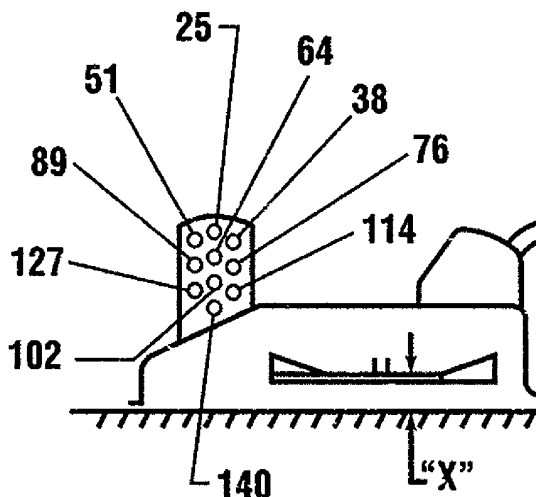
— Pression 275 kPa (40 psi)

Réglage de la hauteur de coupe du carter avant



TCAL44851—UN—28MAR13

1. Enlever l'anneau de retenue (A) de la broche de support du carter (B) se trouvant de chaque côté du carter de coupe avant.



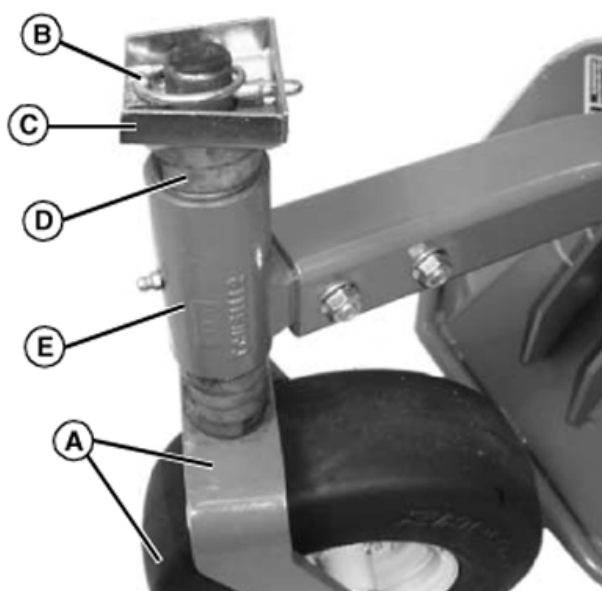
TCAL44852—UN—28MAR13

2. À l'aide de la figure ci-dessus ou de l'autocollant sur le carter de coupe avant, mettre le dispositif de suspension du carter dans les trous à la hauteur voulue.
3. Installer les anneaux de retenue dans les broches de support.
4. Ajuster les roulettes du carter avant pour que leur hauteur corresponde à la hauteur de coupe du suspenseur.

Réglage de la hauteur de coupe des roulettes

NOTE: Ce réglage convient pour toutes les roulettes des différents carters de coupe.

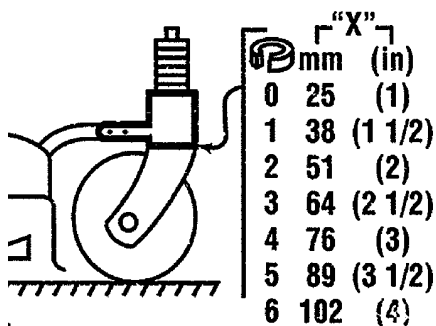
1. Relever les carters de coupe.



TCAL44853—UN—28MAR13

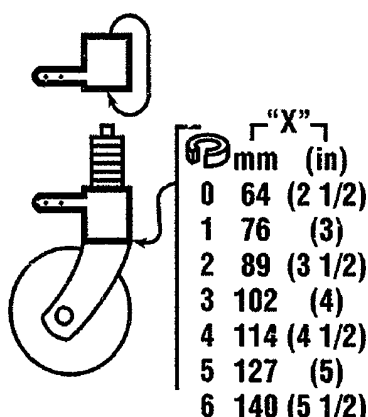
2. Soutenir la roulette et le support (A) d'une main et retirer la goupille d'attache rapide (B) et le couvre-entretoise (C) de l'autre.
3. Déposer les entretoises (D) de la partie supérieure de l'arbre de pivot de la roulette.
4. Abaisser la roulette et faire pivoter l'arbre de pivot hors du support de la roulette (E).

Fonctionnement de la tondeuse



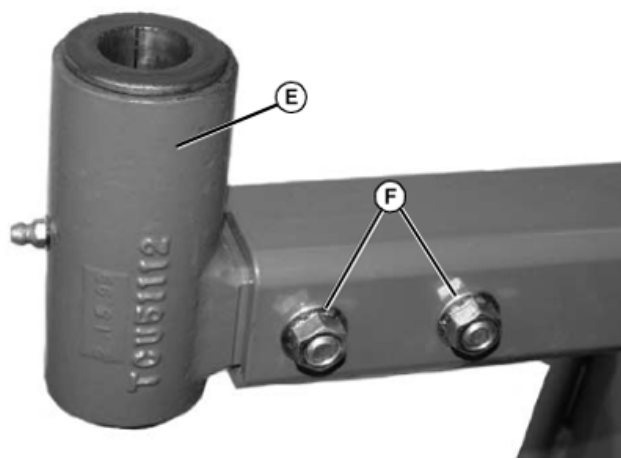
TCAL44854—UN—28MAR13

- Utiliser les figures ci-dessus ou encore les décalcomanies placées sur le carter de coupe avant pour sélectionner le nombre d'entretoises nécessaires pour régler la hauteur de la roulette du carter.



TCAL44855—UN—28MAR13

- Retourner les supports de roulette pour régler les lames à une hauteur de coupe supérieure à 102 mm (4 in.).



TCAL44856—UN—28MAR13

- Pour retourner les supports (E), retirer deux vis, écrous et bagues (F) maintenant le support au bras du carter de coupe. Retirer le support du

bras, retourner le support et le reposer dans le bras.

- Installer des vis et des écrous, mais ne pas serrer les écrous à ce stade.
- Installer le nombre correct d'entretoises au bas de l'arbre de roulette.
- Installer les roulettes et le support dans le support de roulette.
- Installer les entretoises restantes sur le haut de l'arbre de roulette.

NOTE: Lors du réglage des carters latéraux à une hauteur de coupe de 25 mm (1 in.), ne pas poser le couvre-entretoise sur l'intérieur du pivot de roulette. Il est possible que le couvre-entretoise entre en contact avec le capot moteur lorsque le carter latéral est relevé.

- Installer le couvre-entretoise avec l'extrémité ouverte tournée vers l'avant (voir photo).
- Installer la goupille d'attache rapide dans l'arbre de roulette et dans le trou du couvre-entretoise. Enclencher la boucle de rétention par-dessus l'arbre de roulette.
- Si la hauteur de coupe a été réglée au-dessus de 102 mm (4 po), poursuivre avec les étapes suivantes :
 - Abaisser l'unité de coupe au sol.
 - Tourner les roulettes afin qu'elles traînent vers l'arrière (comme cela serait normalement le cas pendant un déplacement normal en marche avant).
 - Resserrer la visserie du support de montage de la roulette.

Contrôle de l'assiette du carter de coupe

- Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
- Abaisser complètement au sol tous les carters de coupe.
- Vérifier la pression de gonflage de tous les pneus de la machine selon les spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant de la machine — Pression 207 kPa (30 psi)

Valeur prescrite

Pneus arrière de la machine

— Pression 193 kPa (28 psi)

Fonctionnement de la tondeuse

- Vérifier la pression de gonflage des pneus des roulettes des carters de coupe (n° de série 050001-100000).

Valeur prescrite

Roulettes du carter de coupe

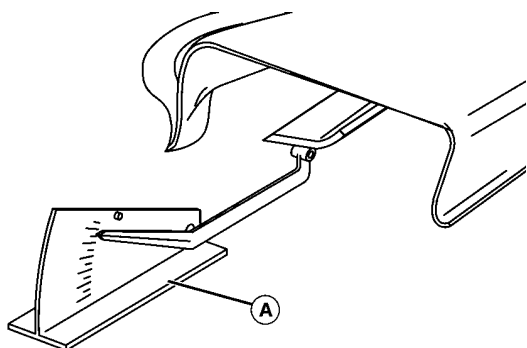
— Pression 275 kPa (40 psi)

- Régler les carters de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le/les câble(s) de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

- Vérifier que les roulettes du carter de coupe avant et les crochets de suspension arrière sont tous réglés à la même hauteur.
- Vérifier que toutes les roulettes traînent vers l'arrière, comme ce serait le cas pendant un déplacement normal en marche avant.
- Tourner les lames jusqu'à ce qu'elles soient parallèles à l'essieu avant.



TCAL44857—UN—28MAR13

Un indicateur de niveau (A) est disponible auprès du concessionnaire John Deere. Cet indicateur se glisse sous le bord du carter et mesure la hauteur de la lame.

A — Jauge de niveau

- Mesurer la distance entre l'extrémité de la lame extérieure et le sol. Répéter la même procédure pour la lame sur l'autre côté du carter. Les lames devraient être au même niveau des deux côtés du carter de coupe.
- Tourner les lames extérieures de la tondeuse pour s'orienter de manière longitudinale.
- Mesurer la hauteur entre l'avant et l'arrière de la lame extérieure et le sol. Répéter la procédure de l'autre côté.

Résultats:

- Les hauteurs de coupe des lames doivent être mises à niveau de manière transversale.
- Les extrémités arrière des lames doivent être 6 mm (0.25 in.) plus hautes que l'extrémité avant des lames.

Réglage de l'assiette du carter de coupe

- Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
- Abaissier complètement au sol tous les carters de coupe.
- Vérifier les pressions de gonflage des pneus sur chaque machine et inspecter les roulettes du carter pour que tout soit conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant — Pression 207 kPa (30 psi)

Valeur prescrite

Pneus arrière — Pression 193 kPa (28 psi)

- Vérifier la pression de gonflage des pneus des roulettes des carters de coupe (n° de série 050001-100000).

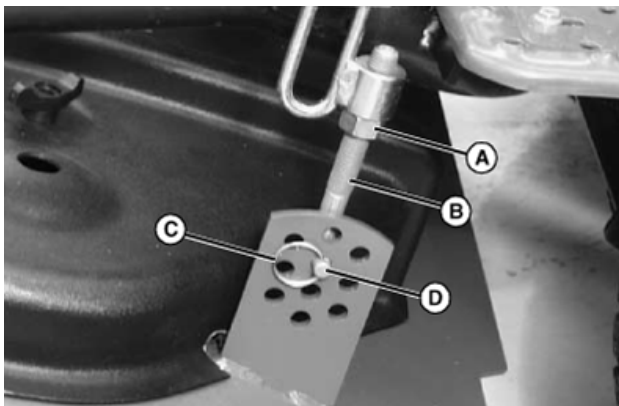
Valeur prescrite

Roulettes du carter de coupe

— Pression 275 kPa (40 psi)

- Régler les carters de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.
- Tourner toutes les roulettes pour qu'elle traînent vers l'arrière (comme ce serait le cas lors d'un déplacement normal en marche avant).

Réglage de l'assiette du carter de coupe avant



TCAL44858—UN—28MAR13

- Desserrer le contre-écrou (A) du support du carter (B).
- Retirer l'anneau de retenue (C) sur la broche de support (D).
- Tourner le support vers le haut ou le bas pour régler la hauteur du carter de coupe afin que les lames

Fonctionnement de la tondeuse

soient au même niveau d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière.

4. Réinsérer la broche de support (D) dans le trou de réglage approprié et la fixer à l'aide d'un anneau de retenue.
5. Resserrer le contre-écrou (A).

NOTE: Pour les machines dont les numéros de séries sont compris entre 050001 et 100000, il peut s'avérer nécessaire de réduire la pression d'air dans les roulettes d'un côté pour faciliter le réglage de l'assiette.

Réglage de l'assiette transversale du carter de coupe (n° de série 050001 - 100000)

L'assiette transversale des carters de coupe peut être réglée en diminuant la pression d'air des deux roulettes du côté le plus élevé. Ne pas dépasser la pression d'air recommandée dans les pneus.

Réglage de l'assiette transversale du carter de coupe (n° de série 100001 -)

Consulter le concessionnaire John Deere.

- Si un carter de coupe latéral n'est pas abaissé, les lames de ce carter de coupe ne commenceront pas à tourner tant que le carter n'aura pas été abaissé.
- Si le carter avant n'est pas abaissé, aucune des lames ne commencera à tourner.

7. Relever les carters pour dégager les lames :
 - Si un carter latéral est relevé pendant la tonte, les lames de ce carter vont s'arrêter. Les lames vont reprendre leur mouvement dès que le carter sera abaissé.
 - Le relèvement du carter avant cause l'arrêt des lames de tous les carters. Une fois que le carter avant est abaissé, le contacteur de PdF doit être enclenché, déclenché, puis enclenché à nouveau (marche-arrêt-marche) pour redémarrer les lames.
 - Mettre le contacteur de la PdF sur arrêt pour arrêter toutes les lames.

Enclenchement des lames

 **ATTENTION: N'autoriser la présence d'aucune personne dans l'aire de travail lors du fonctionnement de cette machine. Des objets projetés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.**

Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

Ne tondre en marche arrière que si cela est nécessaire.

NOTE: Faire tourner le moteur à pleins gaz lors de la tonte.

1. Mettre le moteur en marche et le laisser réchauffer.
2. Déplacer le levier de sélection des gammes en position de gamme basse.
3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Abaisser les carters de coupe au sol. Si les carters de coupe sont déjà en position basse, faire basculer les contacteurs de relevage des carters de coupe en position basse (vers l'avant) puis en position centrale. Répéter cette procédure à chaque mise en marche du moteur.
5. Mettre la manette des gaz à plein régime.
6. Tirer sur le contacteur de la PdF.
 - Les lames devraient commencer à tourner

Pièces de rechange

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue pièces ou du manuel technique de cette machine, appeler:

- **États-Unis & Canada** : 1-800-522-7448.
- **Toutes autres régions** : Le concessionnaire John Deere.

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

Intervalles d'entretien

Entretien de la machine

IMPORTANT: Éviter tout dommage! La haute pression de lavage peut endommager les composants du véhicule.

L'utilisation dans des conditions extrêmes peut exiger des intervalles d'entretien plus fréquents:

- Les organes du moteur peuvent s'encrasser ou s'obstruer en cas d'utilisation lors de fortes chaleurs, dans des conditions poussiéreuses ou d'autres conditions difficiles.
- L'huile moteur peut se dégrader si la machine est constamment utilisée à des régimes moteur lents ou fréquemment utilisée pendant de courts laps de temps.

Effectuer l'entretien de routine de la machine aux intervalles indiqués.

Garer le véhicule en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.

Intervalles d'entretien

Avant chaque utilisation

- Contrôler l'huile moteur.
- Vérifier l'huile hydraulique.
- Vérifier le liquide de refroidissement
- Vérifier le niveau d'huile de la boîte-pont.
- Contrôler l'étanchéité.
- Vérifier les pneus et contrôler la pression de gonflage.
- Vérifier le système de sécurité.
- Vérifier le circuit de freinage.
- Vérifier le système de filtration.
- Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- Vérifier l'intégrité de tous les dispositifs de sécurité et de protection.
- Vérifier le séparateur carburant/eau.
- Vérifier les courroies
- Vérifier les pédales et/ou la direction.
- Vérifier la ceinture de sécurité.
- Vérifier et nettoyer les surfaces d'étanchéité du capot.

Après chaque utilisation

- Vérifier le niveau de carburant et faire le plein.
- Nettoyer les débris de la machine.
- Éliminer les débris du circuit de refroidissement.
- Nettoyer les débris des systèmes de la tondeuse et/ou de l'outils.

- Nettoyer les débris provenant des unités et des outils de coupe.
- Nettoyer les débris se trouvant sous le carter de coupe.
- Vérifier les courroies d'entraînement du carter de coupe.
- Vérifier les lames de tondeuse.
- Graisser la machine après lavage

Rodage – Après les 5 premières heures de fonctionnement

- Vérifier et serrer les boulons de roue

Rodage – Après les 50 premières heures :

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
- Changer le filtre à huile hydraulique.

Toutes les 50 heures ou annuellement

- Lubrifier les composants du carter de coupe.
- Lubrifier les unités de coupe ou les composants de levage de la tondeuse.
- Lubrifier les arbres d'entraînement.
- Nettoyer les bornes de la batterie et vérifier le niveau de l'électrolyte (si applicable).
- Lubrifier les composants de l'essieu arrière
- Lubrifier le vérin de direction.
- Vérifier les courroies du carter de coupe.
- Modèle à 4 roues motrices : Vérifier le niveau d'huile de l'essieu arrière.
- Vérifier et serrer les boulons de roue

Toutes les 100 heures

- Lubrifier les pivots de l'arbres de relevage.
- Lubrifier le pivot de l'essieu arrière.
- Lubrifier les liens hydrostatiques.
- Lubrifier les pédales de frein de braquage.

Toutes les 200 heures

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.

Toutes les 500 heures

- Vidanger l'huile de transmission et changer le filtre (toutes les 500 heures après le rodage initial).
- Vérifier le couple de serrage de la visserie de la structure ROPS.
- Remplacement du filtre à carburant.
- Changer l'huile hydraulique et le filtre.
- Modèle à 4 roues motrices : Changer l'huile de l'essieu arrière.
- Inspecter la broche du pivot de l'essieu arrière.

Toutes les 1500 heures

- Vérifier le point de congélation et la clarté du liquide de refroidissement.
- Vérifier les injecteurs de carburant.

Intervalles d'entretien

- Contrôler le jeu des soupapes.
- Changer le liquide de refroidissement du moteur et le thermostat.

Tous les ans

- Remplacer le lubrifiant Bio Hy-Gard.

Intervalles d'entretien après conversion au carburant biodiesel

IMPORTANT: N'utiliser que du carburant biodiesel conforme à la norme EN14214 (normes européennes) ou ASTM D-7467 (normes des États-Unis) relatives aux mélanges B6 à B20.

Le carburant biodiesel doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

NOTE: L'ajout de conditionneur de carburant diesel John Deere est recommandé pour toute utilisation d'un mélange biodiesel.

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties aux mélanges de carburant biodiesel B6 à B20 :

Tous les jours

- Vérifier l'état du séparateur d'eau et vidanger selon le besoin.
- Contrôler l'huile moteur. Si le niveau d'huile augmente, vidanger l'huile moteur immédiatement.

Intervalle de vidange de l'huile moteur et du remplacement du filtre

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Intervalle de remplacement du filtre à carburant

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Toutes les 1000 heures

- Nettoyer, inspecter et régler les injecteurs de carburant.

Intervalles d'entretien après conversion à Bio Hy-Gard

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties à Bio Hy-Gard :

Toutes les 250 heures

- Changer l'huile hydraulique et le filtre.

Graissage d'entretien

Graisse

IMPORTANT: Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance des composants et l'usure prématurée.

Les graisses John Deere recommandées sont efficaces dans une plage de températures d'air moyennes de -29 à 135 °C (-20 à 275 °F).

Pour l'utilisation en dehors de cette plage de températures, s'adresser au concessionnaire afin d'obtenir une graisse pour usage spécial.

Les graisses suivantes sont recommandées :

Applications à régime élevée

Utiliser de la graisse John Deere universelle SD à la polyrésine ou au complexe lithium HD pour les applications suivantes à régime élevée :

- Fusées du carter de coupe (7 points de graissage).
- Roulements de l'essieu arrière (1 point de graissage).
- Joints de cardan de l'arbre du pont avant moteur (2 points de graissage).

Autres applications

Utiliser de la graisse universelle au complexe lithium HD ou EP Moly hautes températures de John Deere pour toutes les autres applications :

- Roulettes (10 points de graissage)
- Bagues du bras de roulette (10 points de graissage).
- Bras de levage du carter de coupe (4 points de graissage).
- Arbre de relevage (2 points de graissage).
- Vérins de levage du carter de coupe latéral (4 points de graissage)
- Vérin de direction hydraulique (2 points de graissage).
- Barre d'accouplement arrière (2 points de graissage).
- Excentrique hydrostatique de réglage des vitesses lentes (1 point de graissage).

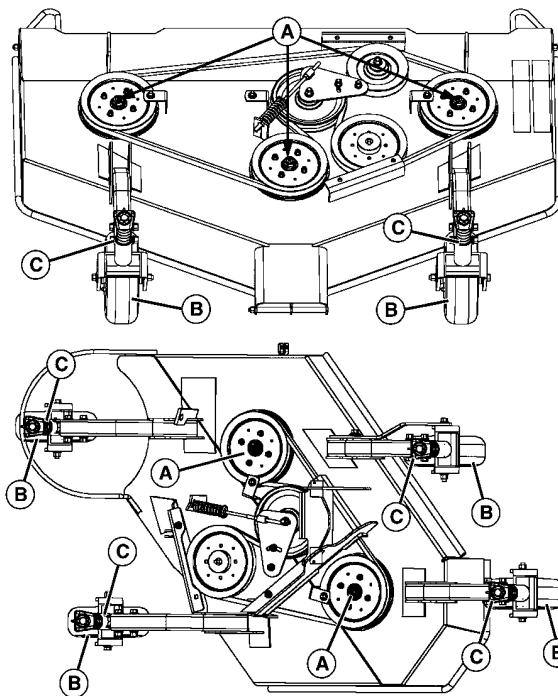
Si aucune de ces graisses n'est utilisée, choisir uniquement des graisses universelles de classification NLGI n° 2. Éviter d'utiliser la graisse John Deere EP Moly haute température sur les applications à vitesse élevée telles que les fusées d'unité de coupe et l'essieu arrière de la machine.

Le fonctionnement dans des conditions extrêmement humides peut exiger l'utilisation de graisses spéciales. Consulter le concessionnaire John Deere.

Essuyer tous les graisseurs avant et après la lubrification afin de prévenir toute contamination.

Graissage des axes de la tondeuse, des roulettes et des étriers de roulettes

1. Abaisser les carters de coupe entièrement.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44859—UN—28MAR13

En haut : carter avant, en bas : carter latéral. Les protège-courroies sont retirés pour la clarté de la photo.

3. Lubrifier les graisseurs du carter de coupe :

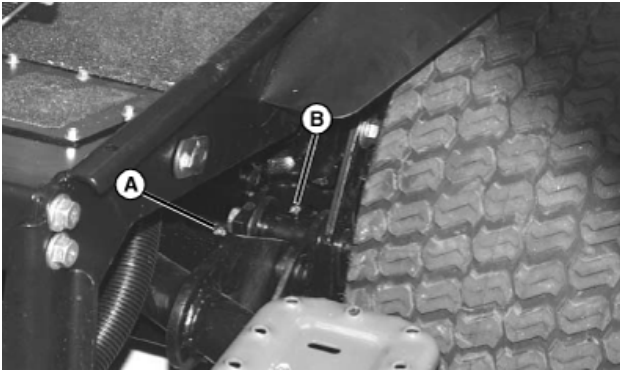
NOTE: Ne pas utiliser de graisse EP John Deere Moly haute température sur les axes de la tondeuse.

- Graisser les axes (A) des lames avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.
- Graisser les roulettes (B) et les bagues (C) du bras de roulette avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou EP Moly haute température.

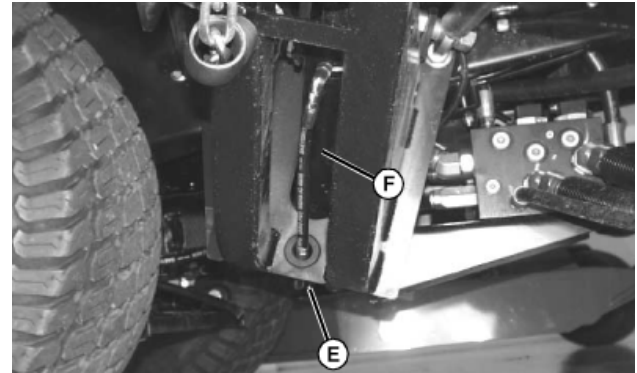
Graissage des bras de relevage, de l'arbre de relevage et des vérins de relevage

1. Abaisser les carters de coupe entièrement.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

Graissage d'entretien



TCAL44860—UN—28MAR13



TCAL44862—UN—28MAR13

3. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe avant (A) et le joint du pivot de l'arbre de relevage (B) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

8. Lubrifier le graisseur (E) se trouvant à l'extrémité basse du vérin de levage du carter de coupe latéral (F) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.



TCAL44861—UN—28MAR13

Graissage de la broche de pivot de l'essieu arrière

4. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe latéral (C) et le joint du pivot du vérin de levage (D) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.
5. Démarrer la machine. Relever complètement les carters de coupe latéraux.
6. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des deux côtés.
7. Arrêter le moteur et retirer la clé.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



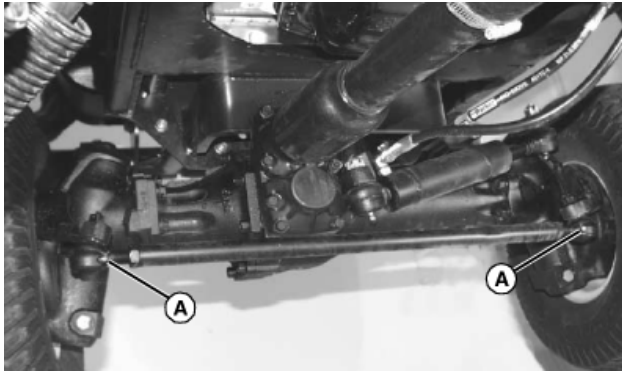
TCAL44863—UN—28MAR13

2. Graisser le point de graissage (A) du côté gauche de l'essieu arrière avec de la graisse John Deere universelle SD à la polyrésine ou universelle HD au complexe lithium.

Lubrifier la barre d'accouplement arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

Graissage d'entretien

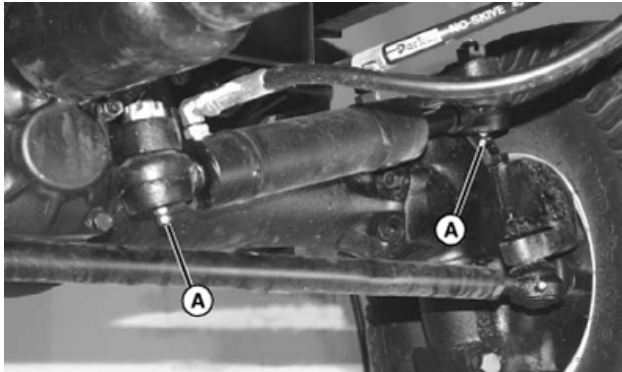


TCAL44864—UN—28MAR13

2. Graisser les extrémités de la barre d'accouplement arrière (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrifier le vérin de direction hydraulique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44865—UN—28MAR13

2. Graisser les extrémités du vérin de direction hydraulique (A) à l'arrière de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Graissage du bras de commande hydrostatique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44866—UN—28MAR13

2. Lubrifier l'excentrique de réglage hydrostatique des vitesses lentes (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrification de l'arbre d'entraînement

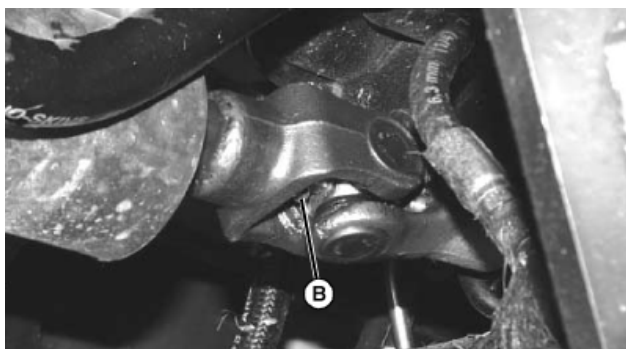
1. Relever complètement les carters de coupe latéraux.
2. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des deux côtés.
3. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44867—UN—28MAR13

4. Graisser le joint de cardan arrière (A) avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.

Graissage d'entretien

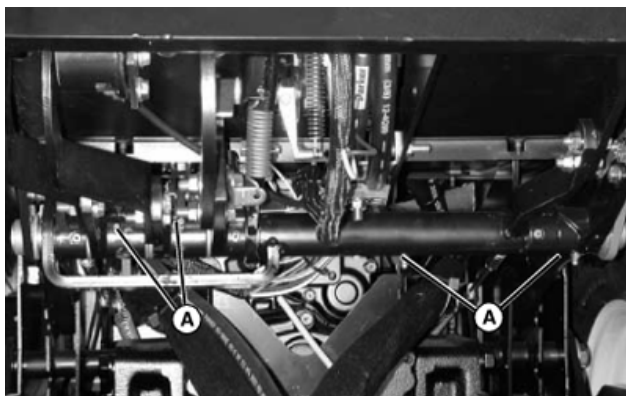


TCAL44868—UN—28MAR13

5. Graisser le joint de cardan avant (B) avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.

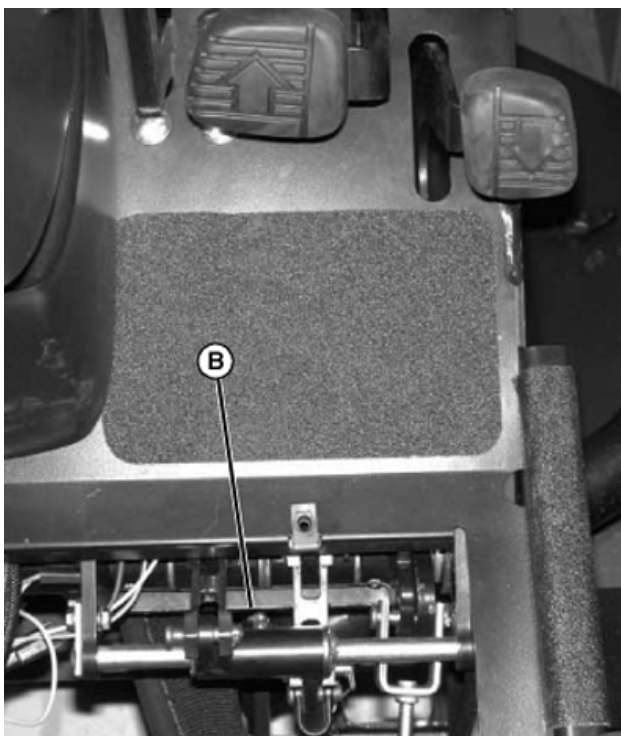
Graissage de la tringlerie des pédales

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44869—UN—28MAR13

2. Graisser les quatre graisseurs (A) situés sur l'arbre de pivot du frein, sous la plate-forme de l'opérateur.



TCAL44870—UN—28MAR13

3. Retirer la trappe d'entretien sur le plancher de la plate-forme de l'opérateur et graisser la tringlerie de la pédale hydrostatique en (B).

Entretien du moteur

Informations d'entretien sur les émissions

Un atelier ou une personne qualifiée choisie par le propriétaire de la machine peut se charger de l'entretien, du remplacement ou de la réparation des appareils et systèmes de contrôle des émissions à l'aide de pièces de rechange originales ou équivalentes. Cependant, la garantie, la reprise et tous les services payés par John Deere doivent être pris en charge par un centre d'entretien John Deere agréé.

Dans la limite de la période de garantie, John Deere rembourse les coûts d'entretien raisonnables effectués chez d'autres prestataires hors du réseau agréé John Deere uniquement en cas d'urgence si aucun concessionnaire John Deere n'est disponible et que le problème ne provient pas d'une mauvaise utilisation ou d'un manque d'entretien régulier. Une situation d'urgence est définie dans cette section comme une situation où le réseau agréé John Deere n'est pas en mesure de réaliser les réparations ou d'obtenir des pièces de rechange dans les 30 jours.

Étiquette de garantie du système antipollution

NOTE: Toute modification du système et des composants de contrôle des émissions par une personne non autorisée peut se traduire par de sévères amendes ou sanctions. Le système et les composants de contrôle des émissions ne peuvent être réglés que par l'EPA et/ou les centres d'entretien agréés CARB. Contacter votre revendeur John Deere pour toute question concernant le système et les composants de contrôle des émissions.

La présence d'une étiquette antipollution signifie que le moteur a été certifié par l'United States Environmental Protection Agency (EPA) et/ou le California Air Resources Board (CARB).

La garantie antipollution s'applique uniquement aux moteurs commercialisés par John Deere certifiés par l'EPA et/ou le CARB, et utilisés aux États-Unis et au Canada dans des équipements mobiles non routiers.

Réglage de l'altitude (moteurs à essence uniquement)

Si votre moteur est équipé d'un carburateur, celui-ci est calibré par le constructeur du moteur et il n'est pas réglable.

Si votre moteur est utilisé à une altitude inférieure à 1 006 mètres, (3 300 pieds), il n'est pas nécessaire d'installer un kit d'injection de carburateur pour haute altitude. Si votre moteur est utilisé à une altitude supérieure à 1 006 mètres, (3 300 pieds), il peut être nécessaire d'installer un kit d'injection de carburateur pour haute altitude afin de garantir de bonnes performances et un contrôle efficace des émissions. L'utilisation du moteur avec une configuration de carburateur non adaptée à une altitude donnée peut

augmenter le taux d'émissions du moteur, tout en réduisant l'efficacité énergétique et les performances de la machine.

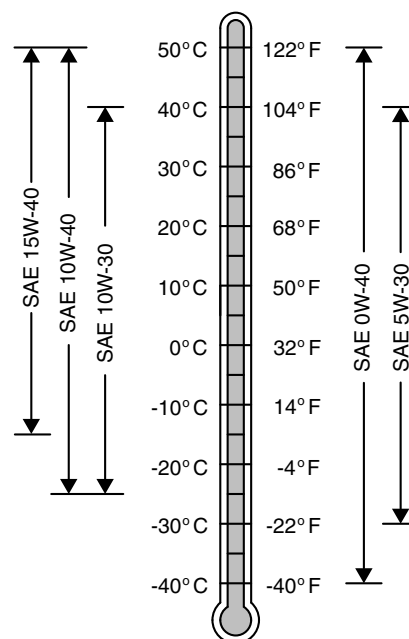
Contactez un prestataire qualifié pour en savoir plus sur les exigences en matière de configuration du carburateur de votre machine.

Toxicité des gaz d'échappement

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Huile moteur



TS1691—UN—18JUL07

Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Les huiles John Deere suivantes sont recommandées:

Entretien du moteur

- John Deere Plus-50™ II
- John Deere Torq-Gard™ Supreme

Si les huiles John Deere ci-dessus ne sont pas disponibles, d'autres huiles peuvent être utilisées si elles sont conformes aux spécifications suivantes:

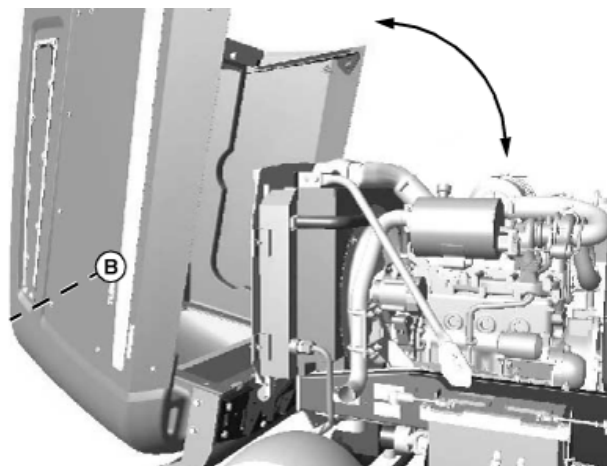
- Classification API CJ-4
- Norme ACEA E6 ou E9
- Norme JASO DH-2

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.

Relevage et abaissement du capot du moteur

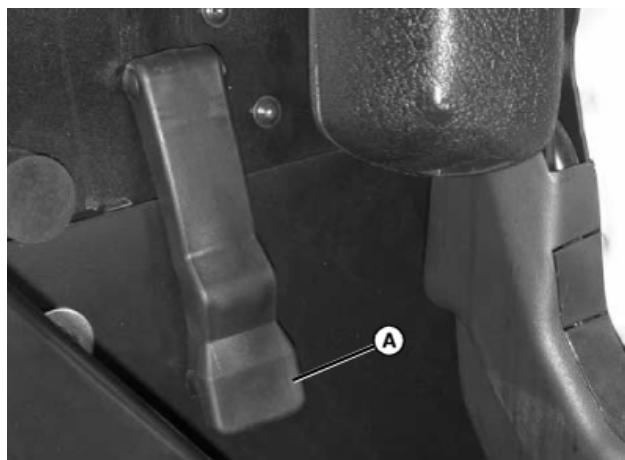
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: Ne pas utiliser la machine avec le capot moteur en position relevée.



TCAL44873—UN—28MAR13

4. Relever le capot moteur à l'aide de la poignée (B). Ouvrir complètement le capot du moteur jusqu'à ce qu'il bloque.
5. Abaisser soigneusement le capot du moteur à l'aide de la poignée (B).
6. Accrocher la partie supérieure des loquets du capot moteur sur le capot moteur et y enclencher la partie inférieure pour verrouiller le tout.



TCAL44872—UN—28MAR13

2. Tirer le bas des verrous du capot moteur (A) sur les côtés gauche et droit de la machine, derrière le siège de l'opérateur.
3. Décrocher le dessus des loquets du capot du moteur des crochets du capot du moteur.

Relevage et abaissement de la plate-forme du siège

Relevage de la plate-forme du siège de l'opérateur :

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
- ⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.**
2. Se tenir debout sur la plate-forme de l'opérateur face au siège.

™Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
™Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

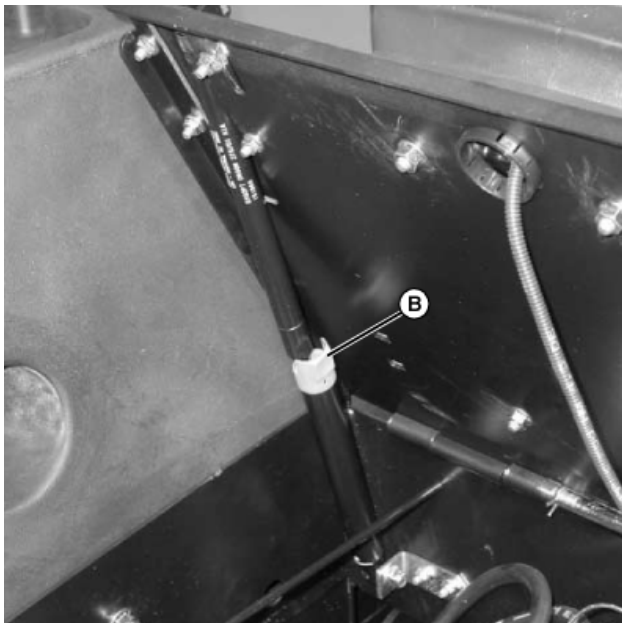
Entretien du moteur



TCAL44874—UN—28MAR13

3. Tirer le bouton de Déclenchement du relevage (A) vers l'avant tout en tirant le dossier du siège vers le haut et vers l'avant.
4. La plate-forme du fauteuil se verrouillera en position relevée.

Pour abaisser la plate-forme du fauteuil de l'opérateur :



TCAL44875—UN—28MAR13

1. Pousser le levier de verrouillage orange (B) sur la tige de support.

2. Maintenir le levier de verrouillage en poussant le dossier du siège de l'opérateur vers l'arrière.
3. Relâcher le levier de verrouillage en continuant d'abaisser la plate-forme du siège de l'opérateur jusqu'au verrouillage en position complètement abaissée.

Contrôle de l'huile moteur

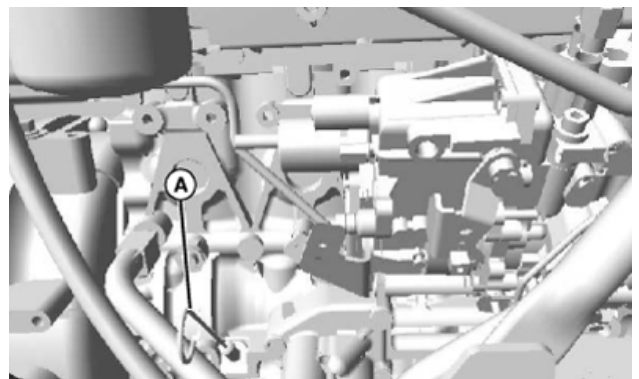
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: Vérifier le niveau d'huile régulièrement; le moteur risque d'être gravement endommagé si le niveau se trouve au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
- Maintenir le niveau entre les repères de la jauge d'huile.
- Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.

2. Soulever le capot moteur.

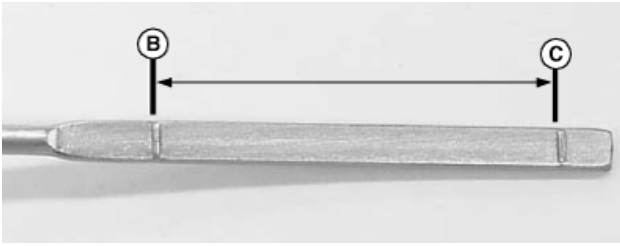
IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.



TCAL44876—UN—28MAR13

3. Retirer la jauge (A) sur le côté gauche du moteur. Essuyer la jauge avec un chiffon propre.
4. Installer la jauge.

Entretien du moteur



TCAL44877—UN—28MAR13

5. Retirer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (B) et (C) de la jauge.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (B).
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (B), vidanger l'excédent d'huile.
6. Installer la jauge.
7. Abaisser le capot moteur.

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

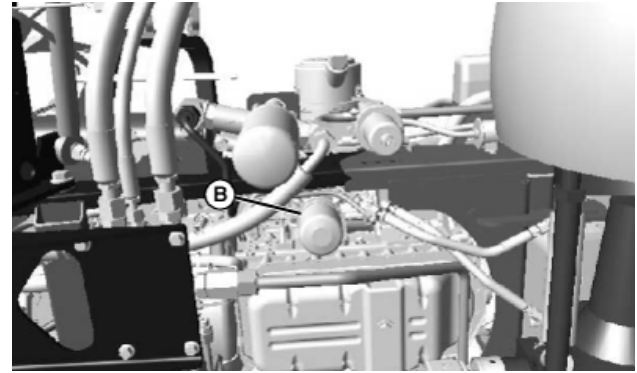
1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Soulever le capot moteur.
4. Placer un récipient de vidange sous le robinet de vidange.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le moteur. Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge avant de les retirer.



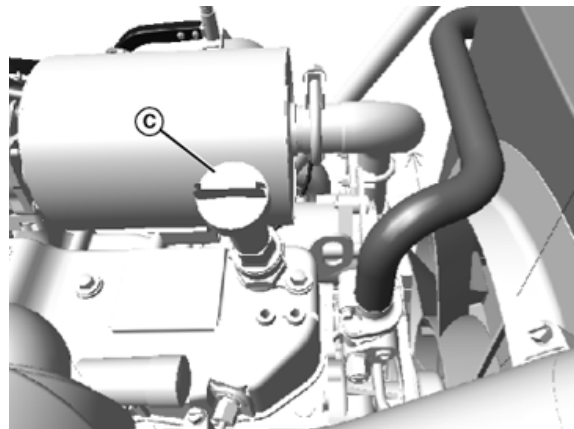
TCAL44878—UN—28MAR13

5. Retirer le bouchon de vidange (A) situé sous le moteur.



TCAL44879—UN—28MAR13

6. Retirer le filtre à huile (B) situé sous le côté gauche du moteur. Tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
7. Nettoyer la surface de montage du filtre du moteur à l'aide d'un chiffon propre.
8. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
9. Installer le filtre neuf.
 - Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite d'un demi à trois-quarts de tour supplémentaires après contact avec le joint.
10. Remettre le bouchon de vidange d'huile. Ne pas trop serrer.



TCAL44880—UN—28MAR13

11. Retirer le bouchon de remplissage d'huile (C) se trouvant sur le dessus du moteur.

IMPORTANT: Ne pas faire déborder l'huile du carter-moteur. Les capacités d'huile fournies supposent que le moteur et le carter sont complètement secs. Il reste toujours de l'huile dans le moteur après la vidange.

Entretien du moteur

12. Ajouter de l'huile en quantité recommandée.

Valeur prescrite

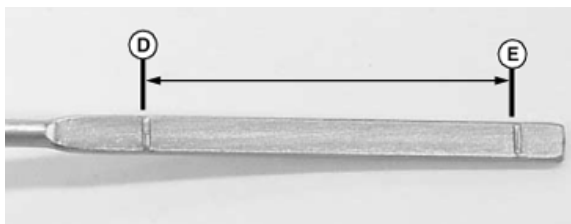
Huile moteur

— Capacité (approximativement) 7,4 l (7,8 qt)

13. Remettre en place le bouchon de remplissage.
14. Faire démarrer le moteur.
- Faire tourner le moteur à bas régime pendant environ deux minutes.
 - Examiner la surface sous le moteur pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
15. Arrêter le moteur.
16. Contrôler le niveau d'huile moteur après environ deux minutes.

IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

17. Retirer la jauge d'huile. L'essuyer avec un chiffon propre.
18. Installer la jauge.



TCAL44881—UN—28MAR13

19. Retirer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (D) et (E) de la jauge.
- Si le niveau est bas, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (D).
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (D), vidanger l'excédent d'huile.
20. Installer la jauge.
21. Abaisser le capot moteur.

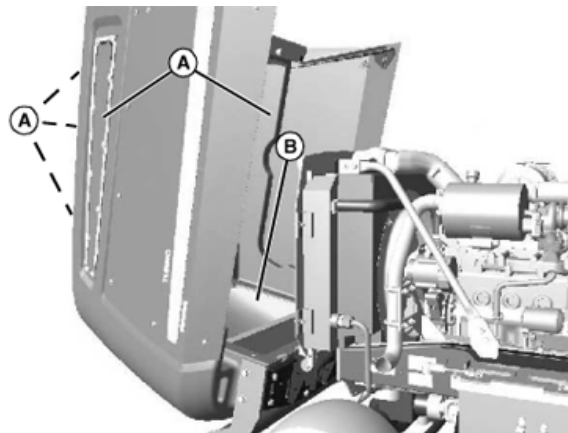
Nettoyage des grilles du capot

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les résidus à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Une crépine d'admission d'air bouchée peut provoquer des dommages en entraînant une surchauffe du moteur. Veiller à ce que la crépine d'admission d'air et les autres surfaces externes du moteur, telles que les ailettes de refroidissement, soient toujours propres pour garantir une bonne admission d'air.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.



TCAL44882—UN—28MAR13

3. Nettoyer les cinq grilles du capot moteur (A) avec une brosse, à l'air comprimé ou à l'eau.
4. Vérifier qu'il n'y a pas de débris sous le capot moteur à (B).
5. Fermer le capot moteur et verrouiller le loquet.

Entretien du moteur

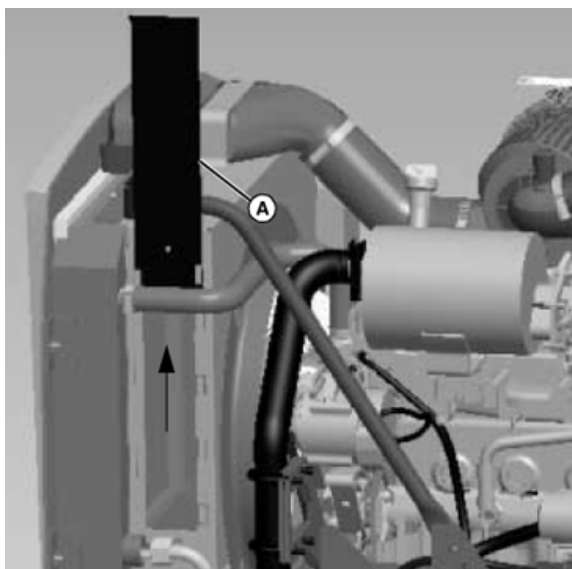
Nettoyage du refroidisseur d'huile et du radiateur

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les résidus à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Les serpentins du refroidisseur de même que les ailettes de refroidissement du radiateur doivent être propre afin d'assurer que le moteur ne surchauffe pas et que l'entrée d'air soit approprié.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le couvercle du moteur.

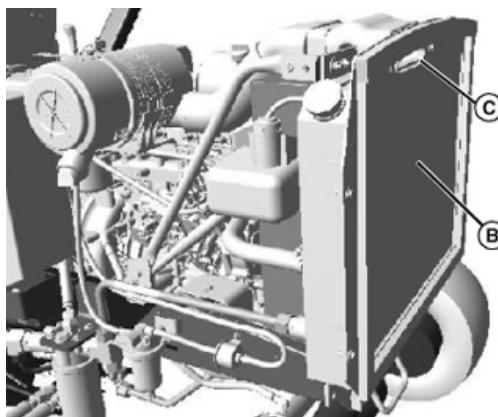


TCAL44883—UN—28MAR13

(Machines avec le numéro de série 100001 -)

4. Pour les machines dont les numéros de séries sont égaux ou supérieurs à 100001, soulever le couvercle de nettoyage du déflecteur du radiateur (A).

IMPORTANT: Lors du nettoyage du refroidisseur d'huile et des ailettes de radiateur, faire attention à ne pas laisser de l'eau et des débris pénétrer dans la conduite d'admission du filtre à air. Garder la buse d'air comprimé à une distance d'au moins 150 mm (6 po) des ailettes lors du nettoyage.



TCAL44884—UN—28MAR13

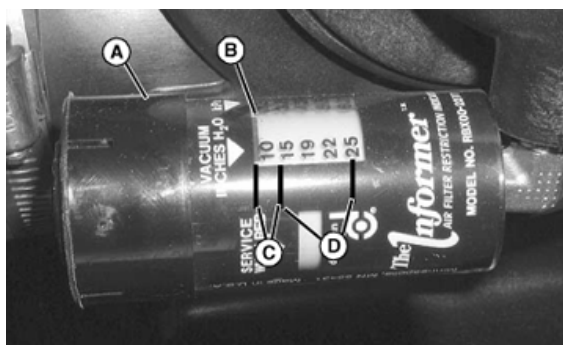
5. Éliminer les débris et la saleté du radiateur et du refroidisseur d'huile (B) en injectant de l'air comprimé ou de l'eau de l'avant du radiateur vers l'arrière, en s'assurant de ne pas laisser l'eau ou les débris s'infiltrer dans la conduite d'admission du filtre à air (C).
6. Vérifier que les serpentins de refroidisseur d'huile et les ailettes du radiateur ne sont pas endommagés.
7. Abaisser le couvercle de nettoyage du déflecteur du radiateur.
8. Abaisser le capot moteur.

Vérification du témoin d'encrassement du filtre à air

Témoin d'obstruction du filtre à air (NS 090001 - 100000)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.

NOTE: Le témoin ne fonctionne pas correctement si son boîtier en plastique est endommagé.



TCAL44885—UN—28MAR13

Témoin d'obstruction du filtre à air (NS 090001 - 100000)

3. Vérifier la présence d'obstruction du filtre à air (A).

Entretien du moteur

- Lorsque la ligne (B) du poussoir jaune se trouve dans la plage (C), il n'est pas nécessaire d'effectuer un entretien du filtre à l'air.
- Lorsque la ligne du poussoir jaune se trouve dans la plage (D), il est nécessaire de remplacer le filtre à air.

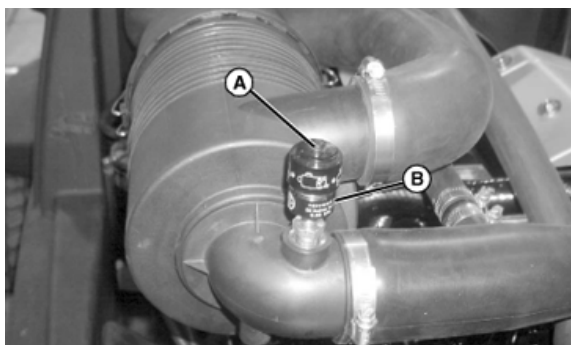
4. Abaisser le capot moteur.

Témoin d'obstruction du filtre à air (NS 100001 -)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

2. Soulever le capot moteur.

NOTE: Le signal donné par l'indicateur ne sera pas correct si le boîtier de l'indicateur est fendu ou brisé.



TCAL44886—UN—28MAR13

(NS 100001 -)

3. Appuyer sur le bouton de remise à zéro (A) au bas du témoin.
4. Faire démarrer le moteur. Faire tourner le moteur à plein régime.
5. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air.
6. Changer l'élément primaire uniquement lorsque le plongeur rouge est au niveau du regard (B).

Changement des éléments du filtre à air

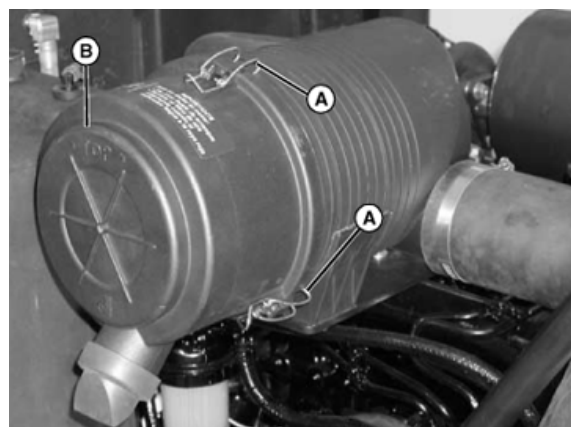
IMPORTANT: Ne pas toucher au filtre à air sauf si le poussoir du témoin d'encrassement est de couleur rouge.

Filtres à air (NS 090001 - 100000)

IMPORTANT: De la poussière et des débris peuvent s'infiltrer dans le moteur lorsque la cartouche du filtre à air est ouverte. N'ouvrir la cartouche que pour des entretiens programmés, pour éviter de contaminer le système d'admission.

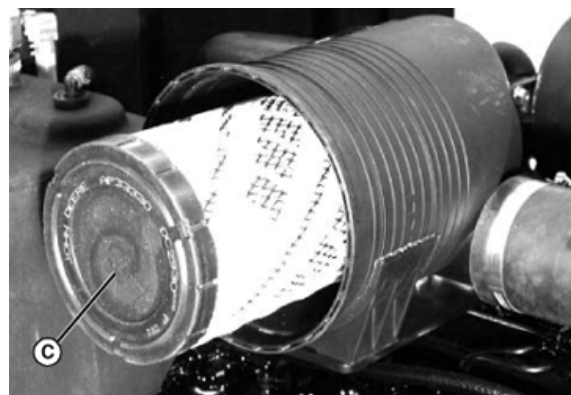
Vérifier l'élément filtrant plus souvent en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



TCAL44887—UN—28MAR13

4. Déverrouiller les trois attaches (A) (une n'apparaît pas sur la photo) et retirer le couvercle de la cartouche du filtre à air (B).

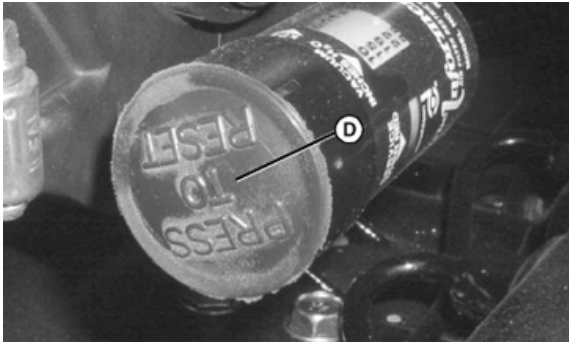


TCAL44888—UN—28MAR13

5. Retirer l'élément principal (C) et le mettre au rebut. Le remplacer par un élément primaire de filtre neuf.
6. Installer le couvercle de la cartouche du filtre à air avec le clapet de dépoussiérage en caoutchouc orienté vers le bas. (Vérifier les instructions figurant

Entretien du moteur

dans le couvercle pour s'assurer de l'installation correcte).



TCAL44889—UN—28MAR13

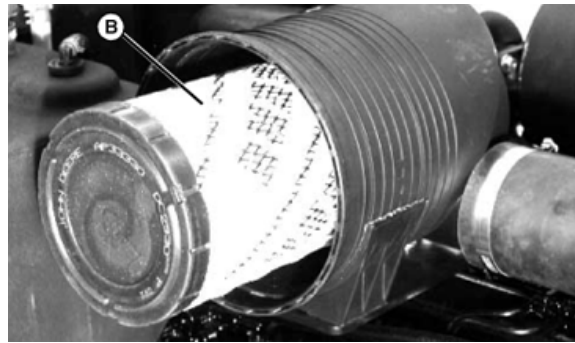
7. Appuyer sur le bouton de réinitialisation (D) du témoin d'encrassement du filtre à air.
8. Faire démarrer le moteur. Laisser le moteur tourner pendant environ une minute à pleins gaz. Remettre le moteur au ralenti pendant une autre minute.
9. Arrêter le moteur.
10. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air.
 - Si le piston plongeur jaune se trouve dans la zone rouge du témoin, remplacer le filtre à air secondaire.

Filtres à air (NS 100001 -)



TCAL44890—UN—28MAR13

1. Arrêter le moteur. Déposer le couvercle (A).



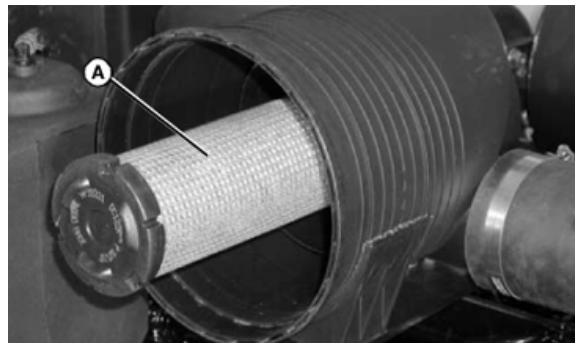
TCAL44891—UN—28MAR13

2. Déposer et mettre au rebut l'élément primaire (B).
3. Installer le nouvel élément dans le compartiment.
4. Poser le couvercle, puis réinitialiser le témoin d'obstruction du filtre à air.
5. Faire démarrer le moteur. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air. Si le plongeur rouge est au niveau du regard du témoin, remplacer l'élément secondaire.
6. Si le plongeur rouge est toujours visible dans le regard après avoir redémarré et laissé tourner le moteur, vérifier la présence éventuelle d'une obstruction dans le boîtier du filtre à air ou dans le tuyau reliant la cloison du radiateur au filtre à air.

Remplacement du filtre secondaire

NOTE: Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air. Si le plongeur rouge est au niveau du regard du témoin, remplacer l'élément secondaire.

1. Déposer le couvercle et l'élément primaire.



TCAL44892—UN—28MAR13

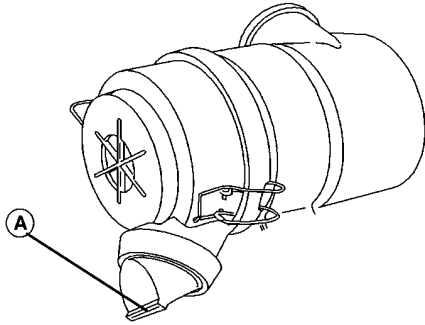
2. Déposer l'élément (A) et le mettre au rebut.
3. Poser le nouvel élément.
4. Poser l'élément primaire et le couvercle.

Entretien du moteur

Nettoyage du clapet de dépolluissage

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, ni clapet de dépolluissage en caoutchouc.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le compartiment moteur.

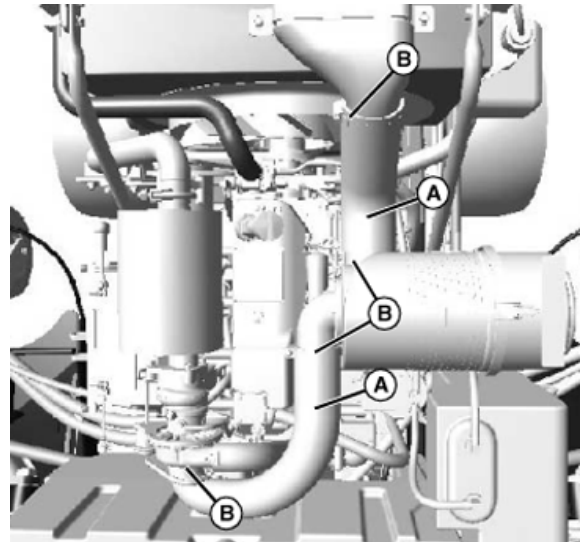


TCAL44893—UN—28MAR13

4. Comprimer le clapet de dépolluissage (A) pour le nettoyer. Le retirer et le remplacer s'il est endommagé.

Vérification des flexibles du radiateur, des flexibles d'admission d'air et des colliers

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



TCAL44894—UN—28MAR13

4. Vérifier les flexibles d'admission d'air (A).
 - Resserrer fermement les colliers des flexibles (B).
 - Vérifier que les durites et conduites ne sont pas fissurées ou endommagées. Remplacer si nécessaire.



TCAL44895—UN—28MAR13

5. Vérifier la conduite supérieure du radiateur (C) et la conduite inférieure du radiateur (non illustrée).
 - Serrer les colliers (D).
 - Vérifier que les durites et conduites ne sont pas fissurées ou endommagées. Remplacer si nécessaire.
6. Abaisser le capot moteur.

Entretien du moteur

Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement



TCAL44896—UN—28MAR13

ATTENTION: Le radiateur est chaud et peut causer des brûlures. La pression accumulée peut causer une projection du liquide de refroidissement lorsque le bouchon du radiateur est retiré:

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Ne pas enlever le bouchon tant que le radiateur et le moteur ne sont pas suffisamment froids pour pouvoir les toucher à main nue.
- Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression. Déposer ensuite le bouchon.

Liquide de refroidissement pour moteur diesel

Liquides de refroidissement moteur recommandés:

Utiliser de préférence les liquides de refroidissement pré-dilués suivants:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere Cool-Gard™ II PG

Les prémélanges de liquide de refroidissement Cool-Gard™ II ne sont pas tous disponibles dans tous les pays.

Utiliser le COOL-GARD II PG lorsqu'un liquide de refroidissement non toxique est nécessaire.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant est également recommandé:

- John Deere COOL-GARD™ II Concentrate mélangé à 40—60 % avec de l'eau de bonne qualité.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Pour mélanger un concentré de liquide de refroidissement avec de l'eau, la concentration du mélange doit être comprise entre 40% et 60%. Une concentration inférieure à 40 % ne contient pas suffisamment d'additifs pour la protection contre la corrosion. Une concentration supérieure à 60 % risque d'entraîner la formation de gel dans le liquide de refroidissement et des défaillances du système de refroidissement

Autres liquides de refroidissement

Il est possible d'utiliser d'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol s'ils répondent à l'une des caractéristiques suivantes:

- Prémélange de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D6210
- Concentrés de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D6210 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité
- Prémélange de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306
- Concentrés de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité

Si aucun liquide de refroidissement conforme à une de ces caractéristiques n'est disponible, utiliser un liquide de refroidissement concentré ou pré-dilué qui contient un minimum des propriétés chimiques et physiques suivantes:

- Formulé avec un ensemble d'additifs de bonne qualité sans nitrite.
- Protège les parties métalliques du circuit de refroidissement (fonte, alliages d'aluminium et alliages de cuivre, comme le laiton) de la corrosion.

Qualité de l'eau

La qualité de l'eau est essentielle à l'efficacité du circuit de refroidissement. De l'eau distillée, désionisée ou déminéralisée est recommandée pour le mélange avec le concentré de liquide de refroidissement à l'éthylène glycol.

Périodicité de vidange du circuit de refroidissement

Vidanger et rincer le circuit de refroidissement, puis le remplir de liquide de refroidissement neuf aux intervalles prescrits (variables en fonction du liquide utilisé).

Lorsqu'un liquide de refroidissement Cool-Gard™ II ou Cool-Gard™ II PG est utilisé, l'intervalle de vidange est de 6 ans ou 6000 heures de service.

En cas d'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que Cool-Gard™ II ou Cool-Gard™ II PG, réduire l'intervalle de vidange à 2 ans ou 2000 heures de service.

Entretien du moteur

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne jamais utiliser d'additifs d'étanchéité de circuit de refroidissement ni d'antigel contenant ce type d'additifs.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas mélanger des liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.

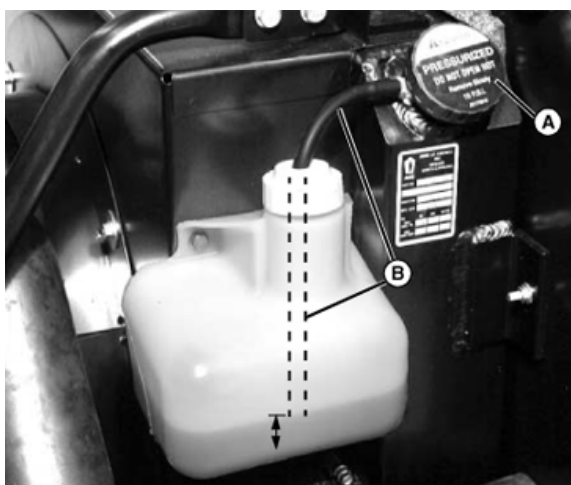
IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas utiliser de liquide de refroidissement contenant des nitrites.

Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.
- Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.
- N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur. Soulever le capot moteur.



TCAL44897—UN—28MAR13

3. Retirer le bouchon du radiateur (A) et vérifier que le liquide de refroidissement arrive jusqu'au goulot de remplissage.

4. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, ajouter de l'antigel et de l'eau dans un rapport approprié.

5. Installer le bouchon de radiateur.

NOTE: Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement permet de récupérer le trop-plein du radiateur. Il est à moitié plein pendant un fonctionnement à pleine puissance. Le liquide de refroidissement retournera dans le radiateur à mesure que le système se refroidit.

6. Vérifier le vase d'expansion du liquide de refroidissement. Vérifier que le flexible de trop-plein (B) ne touche pas le fond du réservoir de récupération.
7. Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement devrait être à moitié plein lorsque le moteur est à sa température de fonctionnement normale.
8. Si nécessaire, nettoyer les débris se trouvant dans l'écran du capot moteur, les serpentins du refroidisseur d'huile et les ailettes de refroidissement du radiateur.
9. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

Entretien du circuit de refroidissement

Vidange du circuit de refroidissement

⚠ ATTENTION: Ne pas retirer le bouchon du radiateur si le moteur est chaud. Desserrer lentement le bouchon jusqu'à la première butée. Relâcher toute la pression avant de retirer le bouchon. Quand le moteur est chaud, le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement sous pression peut causer de graves brûlures.

L'antigel est nocif à l'environnement. Mettre l'antigel au rebut dans un récipient prévu à cet effet.

IMPORTANT:

- Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement dans le radiateur si le moteur est chaud.

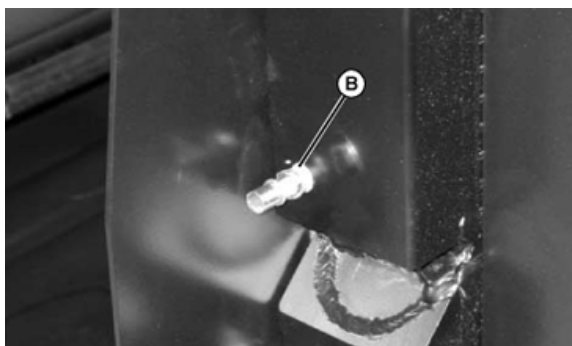
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.

Entretien du moteur



TCAL44898—UN—28MAR13

4. Desserrer lentement le bouchon du radiateur (A) jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression.



TCAL44899—UN—28MAR13

5. Ouvrir le robinet de purge (B) qui se trouve du côté droit du radiateur. Vidanger le liquide de refroidissement dans un contenant.
6. Une fois tout le liquide de refroidissement vidangé du radiateur, fermer le robinet de purge.
7. Rincer le circuit de refroidissement.

Rinçage du circuit de refroidissement

IMPORTANT:

- Ne pas rincer le circuit de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
- Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.

1. Vidanger le circuit de refroidissement et ajouter du produit de nettoyage de John Deere pour circuit de refroidissement, du produit de rinçage rapide Quick Flush de John Deere ou un autre produit équivalent. Remplir le circuit d'eau propre. Suivre les instructions sur le récipient.
2. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer.
3. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
4. Arrêter le moteur.

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

5. Ouvrir le robinet du radiateur.
 - Vidanger immédiatement le circuit de refroidissement, avant que la rouille et les saletés ne se redéposent.
6. Fermer le robinet du radiateur.
7. Remplir le circuit de refroidissement avec de l'eau propre et répéter l'opération de rinçage jusqu'à ce que le circuit soit propre.
8. Vidanger le circuit et remplir de liquide de refroidissement.

Remplissage du circuit de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.
- Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.
- N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.

1. Une fois que le moteur et le circuit de refroidissement sont froids, dévisser le bouchon du radiateur jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression. Appuyer légèrement sur le bouchon et le tourner dans le sens anti-horaire pour le retirer.
2. Remplir le circuit de refroidissement selon les recommandations.
 - Il est possible qu'une température de protection plus basse soit exigée dans certaines régions. Voir l'étiquette sur le bidon d'antigel ou consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir les dernières informations et recommandations.
 - Il est possible d'ajouter un produit d'étanchéité pour le circuit de refroidissement John Deere ou un produit équivalent dans le radiateur pour colmater les fuites. Ne pas utiliser d'autres produits dans le circuit de refroidissement.

Valeur prescrite

Circuit de refroidissement — Contenance 7,5 l (8 qt)

Entretien du moteur

3. Démarrer le moteur et surveiller le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si nécessaire, faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à l'orifice de remplissage.
4. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
5. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
6. Si nécessaire, ajouter du liquide de refroidissement.
7. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

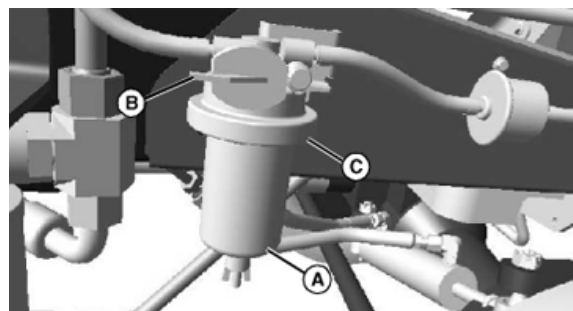
Entretien de la cuve de décantation du séparateur d'eau

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Utiliser un entonnoir de plastique homologué sans écran ou filtre afin d'empêcher toute décharge d'électricité statique.
- Dévisser lentement le bouchon du réservoir à essence afin de relâcher la pression et d'éviter que l'essence ne jaillisse.

Contrôle

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.
4. Repérer l'emplacement de la cuve de décantation du filtre (A) sur le côté gauche du moteur.



TCAL44900—UN—28MAR13

5. Mettre de l'eau dans la cuve de décantation (A).

Nettoyer et remplacer

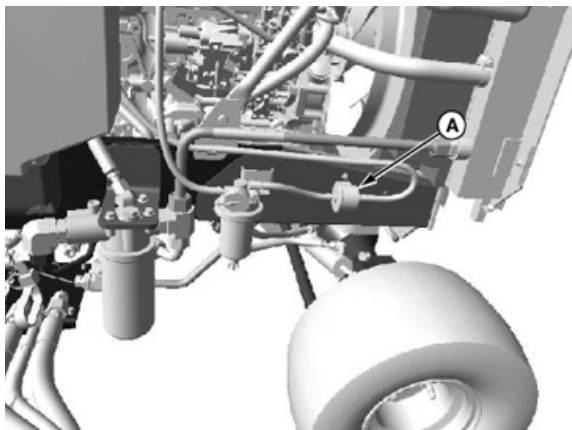
1. Fermer le robinet de carburant (B) en le tournant jusqu'à l'horizontale comme illustré.
2. Faire tourner le collier (C) pour retirer la cuvette et le filtre. Mettre le filtre au rebut.
3. Nettoyer la cuve et installer un filtre neuf.
4. Mettre la cuve et le collier. Resserrer manuellement le collier.
5. Ouvrir le robinet d'arrêt du carburant en tournant le levier jusqu'à la verticale.
6. Amorcer le circuit de carburant.
7. Démarrer le moteur et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

Amorçage du circuit de carburant diesel

NOTE: Il peut être nécessaire d'amorcer le circuit d'alimentation après une panne de carburant ou le changement du filtre à carburant.

1. S'assurer que la machine se trouve sur une surface horizontale, pas sur une pente.
2. Mettre l'interrupteur de prise de force sur ARRÊT.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.

Entretien du moteur



TCAL44901—UN—28MAR13

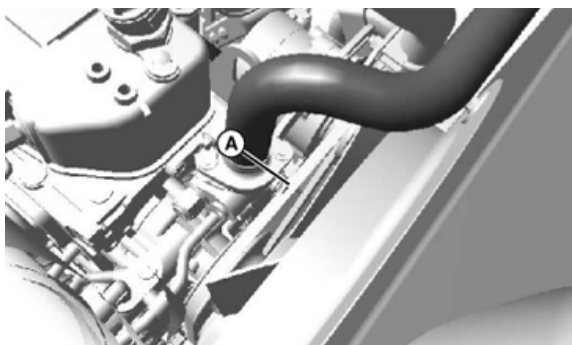
5. Mettre le contacteur de démarrage sur MARCHE pendant 2 minutes avant de démarrer le moteur. La pompe à carburant (A) met le carburant sous pression et dissipe tout l'air du circuit.
6. Faire démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, répéter l'étape précédente.

Vérification et réglage de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

Contrôle de la tension de la courroie.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.

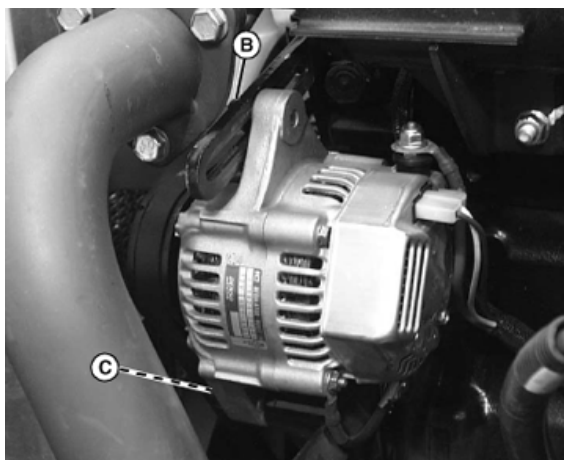


TCAL44902—UN—28MAR13

4. Vérifier la courroie de l'alternateur (A).

- Inspecter la courroie pour détecter toute trace d'usure, de dommage ou d'étirement excessive lorsqu'elle est en place sur le ventilateur, l'alternateur et les poulies du volant-moteur.
- Exercer une pression modérée avec le pouce sur la courroie, à mi-chemin environ entre les poulies. La courroie devrait dévier vers l'intérieur d'environ 10 à 15 mm (3/8 à 1/2 po).

Réglage de la tension de la courroie



TCAL44903—UN—28MAR13

Alternateur situé du côté droit du moteur

1. Desserrer la vis de réglage (B).
2. Desserrer la vis de montage de l'alternateur (C).
3. Appliquer une pression vers l'extérieur sur le carter de l'alternateur
4. Resserrer la vis de réglage (B) de même que le boulon de montage (C).
5. Contrôler la tension de la courroie :
 - Exercer une pression modérée avec le pouce sur la courroie, à mi-chemin environ entre les poulies. La courroie doit fléchir vers l'intérieur d'environ 9,5 mm (3/8 in).
6. Abaisser le capot moteur.

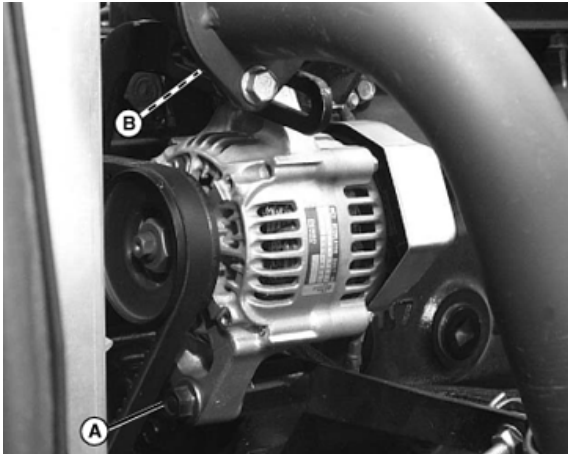
Remplacement de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)
2. Laisser refroidir le moteur.

Entretien du moteur

3. Soulever le capot moteur.



TCAL44904—UN—28MAR13

Alternateur situé du côté droit du moteur

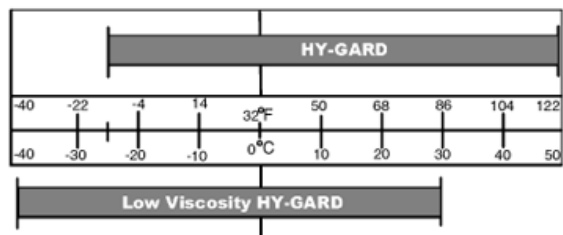
4. Relâcher le boulon de montage de l'alternateur (A).
5. Desserrer et déposer la vis de réglage (B).
6. Pousser sur le carter de l'alternateur.
7. Retirer la courroie usée de la poulie de l'alternateur et des deux poulies du moteur.

NOTE: Il pourrait être nécessaire de desserrer les écrous qui retiennent le capot du ventilateur au radiateur et de soulever ou d'abaisser le capot jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour tirer la courroie entre les pales du ventilateur et le capot.

8. Poser la nouvelle courroie par-dessus les pales du ventilateur et les poulies du moteur et par-dessus la poulie de l'alternateur.
9. Régler la courroie pour qu'elle dévie d'environ 11 mm (0,5 po) lorsqu'elle est poussée entre la pompe à eau et les poulies de l'alternateur avec un doigt.

Entretien de la transmission

Huile de transmission/hydraulique



TCAL44905—UN—28MAR13

NOTE: Le carter-pont est rempli d'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) à l'usine. **NE PAS mélanger les huiles.**

Utiliser uniquement l'huile de transmission HY-GUARD® (J20C).

NE PAS utiliser d'huile pour transmissions automatiques de type "F".

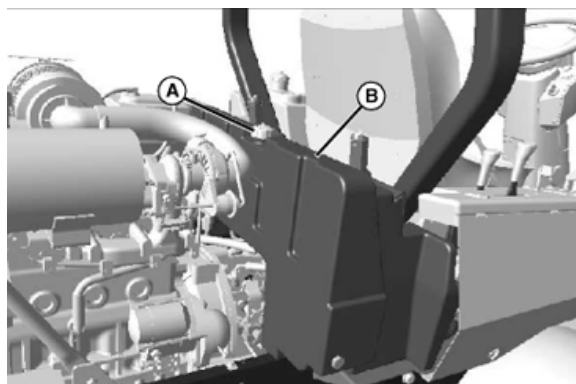
L'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) a été spécialement formulée pour offrir une protection maximale contre l'usure mécanique, la rouille et la mousse.

IMPORTANT: Si la température de service descend sous -18°C (0°F), vous devez utiliser l'huile à faible viscosité HY-GUARD® (J20D) pour éviter tout risque de dommage à la transmission.

Vérification du niveau d'huile hydraulique

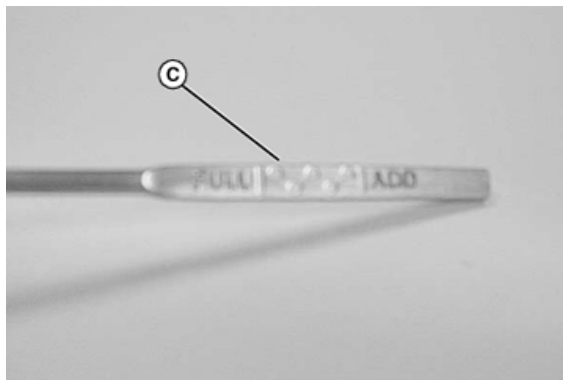
Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer le moteur.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Ouvrir le capot moteur.



TCAL44906—UN—28MAR13

3. Retirer le bouchon de remplissage (A) du réservoir hydraulique (B).



TCAL44907—UN—28MAR13

4. Vérifier le niveau d'huile sur la jauge (C). Le niveau d'huile doit se situer entre les repères FULL (plein) et ADD (ajouter) marqués sur le regard et lorsque la machine est froide.
5. Installer le bouchon du réservoir et fermer le capot.

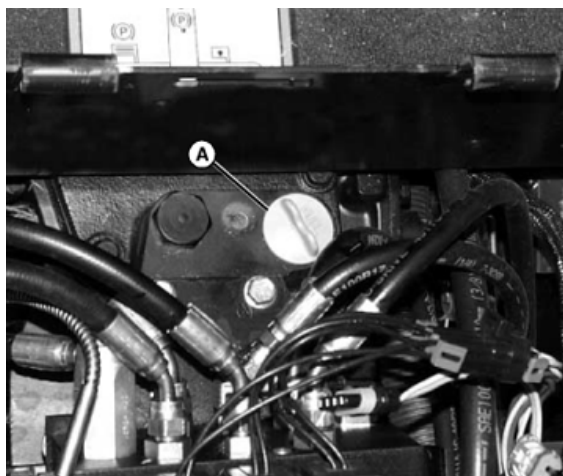
Vérifier le niveau d'huile de transmission

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: L'huile hydraulique chaude se dilate, ce qui fausse le relevé du niveau d'huile. Vérifier le réservoir :

- Lorsque l'huile est froide.
- Moteur arrêté.

NOTE: L'huile de transmission hydrostatique est une huile distincte de l'huile du circuit hydraulique. Une jauge/bouchon de remplissage prévus à cet effet se trouvent sous la plate-forme du fauteuil de l'opérateur.



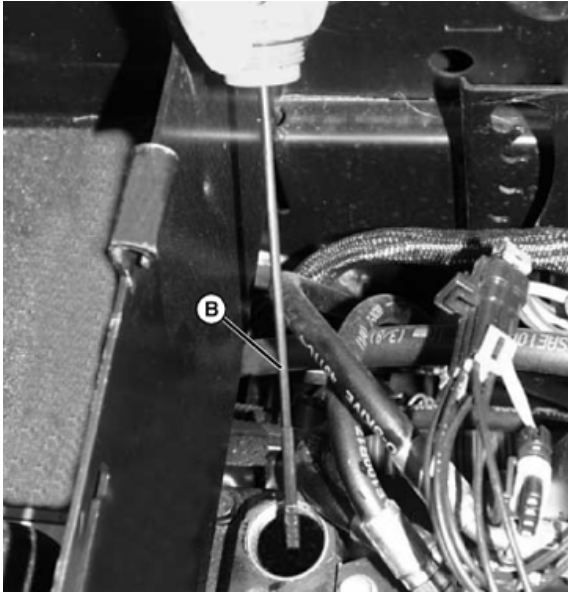
TCAL44908—UN—28MAR13

Bouchon de remplissage d'huile (le siège a été retiré pour la clarté de l'illustration)

Entretien de la transmission

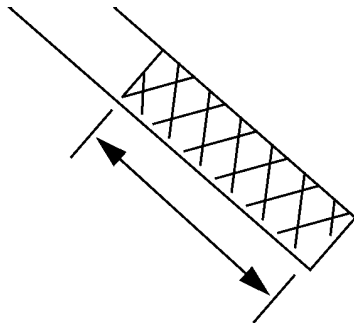
2. Soulever la plate-forme du fauteuil de l'opérateur et trouver le bouchon de remplissage d'huile jaune (A) qui se trouve en dessus, sur la transmission.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour de la jauge avant de la retirer.



TCAL44909—UN—28MAR13

3. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile et essuyer la jauge (B) avec un chiffon d'atelier propre.
4. Insérer la jauge jusqu'à ce que le bouchon touche au compartiment de la transmission puis la retirer.



TCAL44910—UN—28MAR13

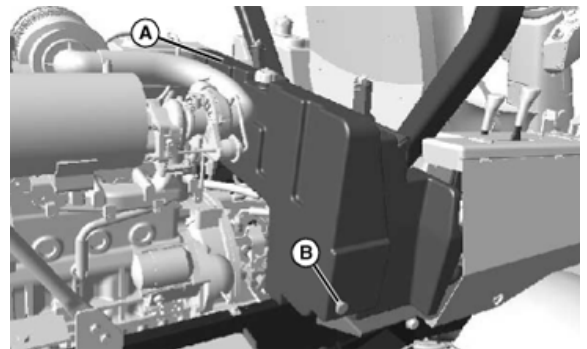
5. Le niveau d'huile devrait se trouver dans la plage XXX de la jauge. Ajouter de l'huile dans la transmission si le niveau n'est pas visible sur la jauge.
6. Réinstaller la jauge et abaisser la plate-forme du siège. Si de l'huile a été ajoutée, vérifier le niveau d'huile après avoir fait fonctionner la machine.

Vidange de l'huile hydraulique et remplacement du filtre

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

Être prudent au moment de remplir et de vidanger l'huile hydraulique. Lorsque la machine est en service, le réservoir d'huile hydraulique peut devenir chaud. Laisser le moteur et le réservoir d'huile refroidir avant de procéder à l'entretien.

1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Avant de procéder à l'entretien, attendre que le moteur et la transmission aient refroidi.

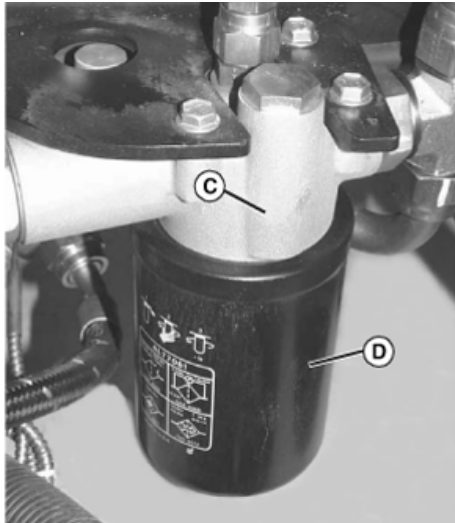


TCAL44911—UN—28MAR13

A — Réservoir hydraulique
B — Vidange du réservoir latéral droit

4. Vidanger le réservoir hydraulique (A) à l'aide d'une pompe à siphon et du bouchon de vidange (B) situé dans le coin arrière droit du réservoir.
5. Installer le bouchon de vidange.

Entretien de la transmission



TCAL44912—UN—09APR13

Changement de l'huile de transmission

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

Être prudent au moment de remplir et de vidanger l'huile hydraulique. Lorsque la machine est en service, le réservoir d'huile hydraulique peut devenir chaud. Laisser le moteur et le réservoir d'huile refroidir avant de procéder à l'entretien.

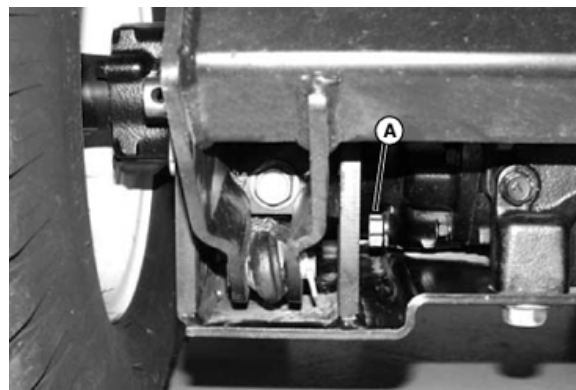
6. Nettoyer les débris autour de la base du filtre à huile hydraulique (C) sur le côté gauche de la machine.
7. Tourner le filtre (D) dans le sens anti-horaire à l'aide d'une clé à sangle. Retirer le filtre et vidanger l'huile hydraulique restante.
8. Nettoyer la base du filtre et mettre un film d'huile de transmission propre sur le sceau d'étanchéité du nouveau filtre.
9. Installer le filtre à huile hydraulique. Le faire tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage, puis le serrer d'1/2 tour supplémentaire.
10. Remplir le réservoir hydraulique jusqu'à la marque FULL COLD (complètement froid) du tube de jauge.
11. Faire fonctionner le moteur pendant un court moment tout en vérifiant qu'il n'y a pas de fuites. Arrêter le moteur.
12. Vérifier que le niveau d'huile hydraulique se trouve encore à la marque FULL COLD (complètement froid) du tube de jauge. Faire l'appoint d'huile si nécessaire.

1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44913—UN—28MAR13

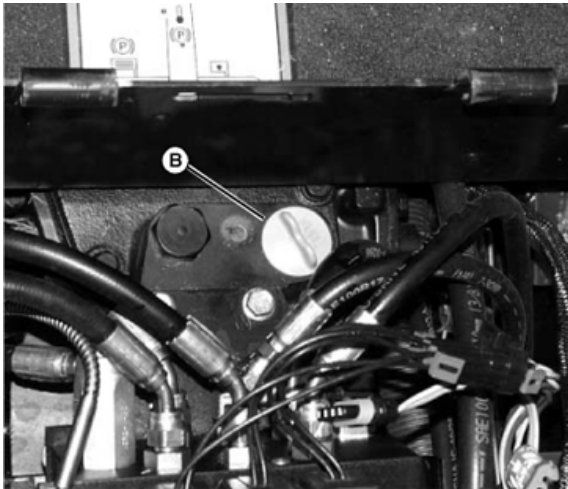
3. Retirer le carter avant des bras de relevage et déplacer le carter sur la gauche pour dégager l'accès au côté avant droit de la transmission.



TCAL44914—UN—28MAR13

Entretien de la transmission

4. Déposer le bouchon de vidange (A) et laisser la transmission se vidanger. Remettre le bouchon en place.
5. Installer le carter de coupe avant.



TCAL44915—UN—28MAR13

Plate-forme du fauteuil déposé pour la clarté de l'illustration.

6. Soulever et verrouiller la plate-forme du fauteuil.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge avant de les retirer.

S'assurer que la jauge est installée avant de retirer le bouchon de vidange. Retirer lentement la jauge après avoir retiré le bouchon pour contrôler le débit de vidange de l'huile dans le récipient.

7. Dévisser le bouchon de remplissage et la jauge d'huile (B).
8. Remplir la transmission d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau atteigne les marques XXX de la jauge. La capacité de la transmission peut être inférieure à la spécification lorsqu'un changement d'huile est effectué. Ne pas trop remplir.
9. Faire marcher la machine et utiliser les pédales hydrostatiques en alternance pour purger l'air pouvant se trouver dans la transmission. Vérifier le niveau d'huile de transmission à nouveau.

Valeur prescrite

Transmission — Capacité (lorsque sec) 13,3 l (3,5 gal)

Réglage du point mort de la transmission

⚠ ATTENTION: Ce réglage ne doit être effectué que par un technicien compétent et qualifié pour ce travail. Un réglage incorrect peut rendre la machine dangereuse.

Régler le point mort de la transmission pour assurer que la machine ne se déplace pas vers l'avant ou l'arrière lorsque les pédales sont au point mort.

1. Stationner la machine sur une surface ferme et plane. Mettre les commandes dans les positions suivantes :
 - Frein de stationnement desserré.
 - Carters de coupe latéraux remontés et dispositifs de verrouillage de transport engagés.
 - Moteur arrêté.
 - Prise de force désenclenchée.
 - Blocage du différentiel désengagé.
 - Fonction des quatre roues motrices désengagée.
 - Levier de changement de gamme qui n'est pas au point mort.

2. Soulever l'avant de la machine. Mettre des cales de bois sous l'avant du faux châssis de manière à ce que les roues ne touchent plus le sol.

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

3. Soulever l'arrière de la machine. Mettre le cric sous l'essieu arrière afin que les pneus ne touchent plus au sol.

⚠ ATTENTION: Ne pas soulever ou abaisser les carters de coupe, ni engager la fonction de quatre roues motrices ou de verrouillage différentiel ni activer l'interrupteur de Pdf pendant le réglage. Assurer que personne ne reste près de la machine pendant qu'elle fonctionne.

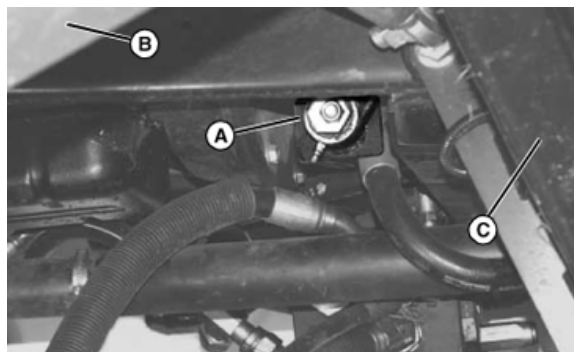
Toujours soulever les quatre roues du sol. La conduite à quatre roues motrices est toujours enclenchée; elle fera tomber la machine des crics si jamais un des pneus obtient de la traction.

Rester à l'écart des pneus pendant que les réglages sont en court.

4. S'asseoir dans le fauteuil de l'opérateur et démarrer le moteur.

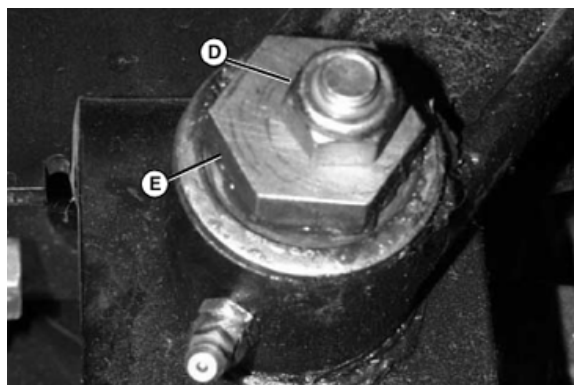
Entretien de la transmission

5. Surveiller les pneus avant pour détecter tout mouvement de rotation vers l'avant ou l'arrière.
6. Enfoncer et relâcher les pédales hydrostatiques de marche avant et marche arrière et les laisser revenir au point mort (position médiane). Vérifier à nouveau que les pneus ne tournent pas pendant que la machine est au point mort. Toute rotation indique qu'un réglage du point mort est nécessaire.



TCAL44916—UN—28MAR13

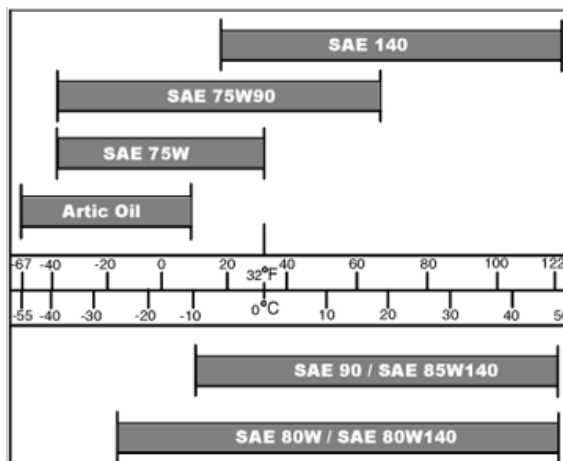
7. Trouver la came de réglage (A), qui se trouve du côté droit de la machine, sous le carter de coupe droit (B) et derrière le soubassement du carter (C).



TCAL44917—UN—28MAR13

8. Desserrer l'écrou de blocage (D).
9. Faire tourner la came (E) jusqu'à ce que les roues d'entraînement avant arrêtent de tourner.
10. Serrer l'écrou de blocage. Actionner les pédales d'entraînement hydrostatiques et les laisser revenir au point mort. Régler la came à nouveau si nécessaire.

Huile de pont avant mécanique

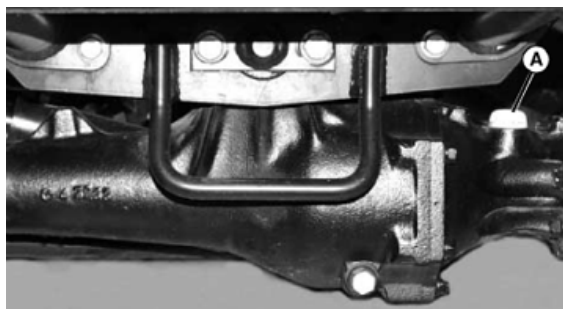


TCAL44918—UN—28MAR13

- L'huile de transmission John Deere GL-5 est recommandée.
- D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à la condition suivante :
- Classification API GL-5.

Vérifier le niveau d'huile de pont avant mécanique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)

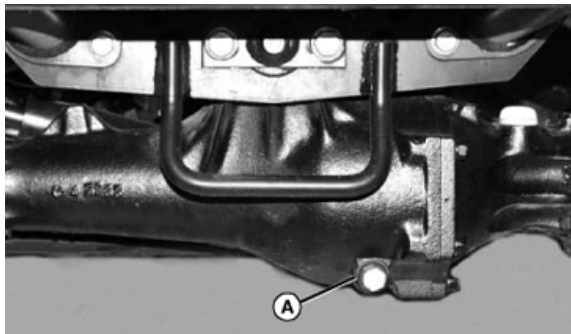


TCAL44919—UN—28MAR13

2. Trouver le bouchon de remplissage (A) qui se trouve du côté arrière droit de l'essieu arrière.
3. Dévisser le bouchon de remplissage et essuyer la jauge.
4. Remettre le bouchon de remplissage dans le compartiment de l'essieu sans visser.
5. Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile à l'aide de cette dernière. Le niveau d'huile devrait se trouver dans la zone XXX de la jauge, mais pas au-dessus de la marque supérieure.
6. Faire l'appoint en huile si nécessaire. Ne pas trop remplir.

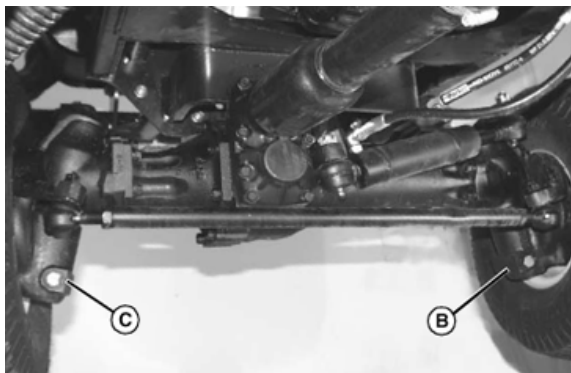
Vidange de l'huile du pont avant moteur mécanique (4 RM)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)



TCAL44920—UN—28MAR13

2. Placer un bac de vidange sous centre du carter de l'essieu arrière et retirer le bouchon de vidange central (A).
3. Poser le bouchon de vidange central.



TCAL44921—UN—28MAR13

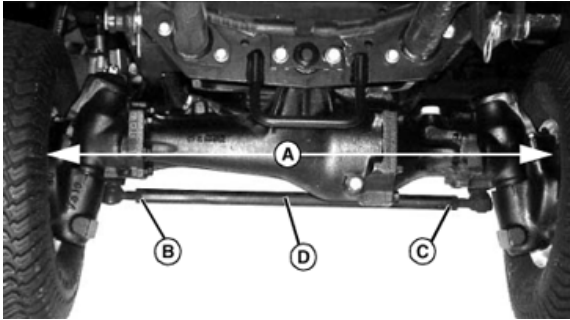
4. Retirer le bouchon de vidange du carter d'entraînement final gauche (B) et laisser l'huile s'écouler.
5. Installer le bouchon de vidange.
6. Répéter l'opération pour le carter de droite (C).
7. Remplir le carter de l'essieu arrière au niveau recommandé. Ne pas trop remplir.

Valeur prescrite

Carter d'essieu arrière — Contenance. 4,7 l (5 qt)

Réglage du pincement

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44922—UN—28MAR13

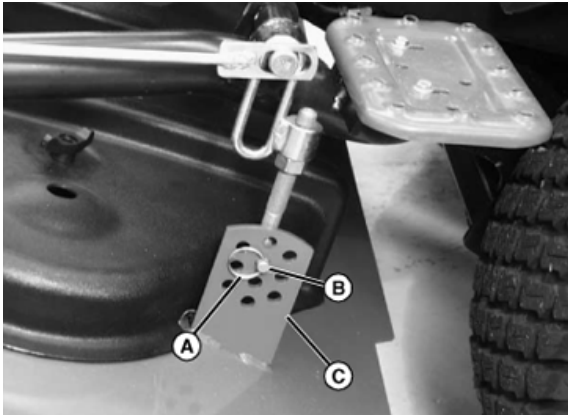
2. Mesurer la distance entre les roues arrière à l'arrière des pneus (A).
3. Mesurer la distance séparant les pneus arrière, à l'avant des pneus.
4. La distance séparant les pneus (pincement) arrière devrait être inférieure au pincement des pneus avant, mais conforme à ce qui est recommandé
Valeur prescrite
Pincement — Distance. 3 - 4 mm (0,12 - 0,16 pouce)
5. Si le pincement nécessite un réglage, desserrer les écrous de blocage sur les côtés gauche et droit des extrémités de la barre d'accouplement (B et C).
6. Tourner le corps de la barre d'accouplement arrière (D) pour régler le pincement.
7. Mesurer le pincement à nouveau. S'il est correct, resserrer les écrous de blocage.

Entretien de la tondeuse

Rotation du carter de coupe avant

Pivoter pour l'entretien

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever entièrement le carter de coupe avant.
4. Arrêter le moteur et retirer la clé.

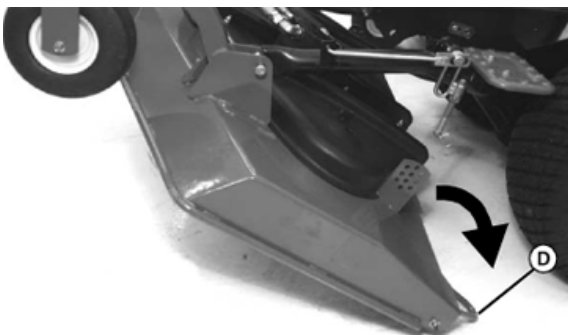


TCAL44923—UN—28MAR13

5. Déposer l'anneau de retenue (A) de l'axe de bielle de suspension (B).

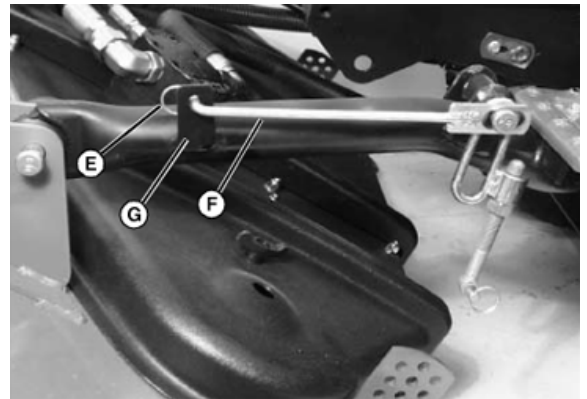
NOTE: Pour s'assurer de pouvoir régler de nouveau le carter à sa hauteur de coupe d'origine, noter quel trou de la plaque de réglage est utilisé avant de retirer la broche du support.

6. Retirer la broche du support du trou du support de réglage. (C).
7. Poser temporairement l'anneau de retenue sur la broche de support.
8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.



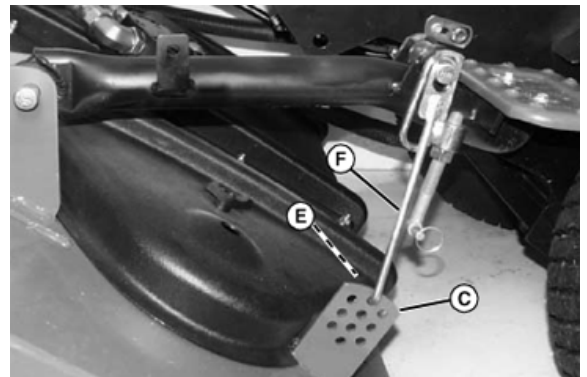
TCAL44924—UN—28MAR13

9. Attraper la poignée du carter de coupe (D) et faire tourner le carter de coupe vers l'arrière et vers le sol.



TCAL44925—UN—28MAR13

10. Retirer la bague de retenue (E) de la tige de verrouillage pour l'entretien (F).
11. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du bras de relevage de l'unité de coupe (G).



TCAL44926—UN—28MAR13

12. Introduire la tige de verrouillage (F) pour l'entretien dans le trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe (C). Fixer à l'aide d'une bague de retenue (E).
13. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.

Pivoter pour l'opération

1. Retirer la bague de retenue de la tige de verrouillage pour l'entretien.
2. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe.
3. Insérer la baguette de verrouillage dans le trou du bras de levage de la tondeuse. Fixer avec un anneau de retenue.
4. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
5. Déposer l'anneau de retenue de l'axe de la broche de support.
6. Faire tourner le carter de coupe vers l'avant.

Entretien de la tondeuse

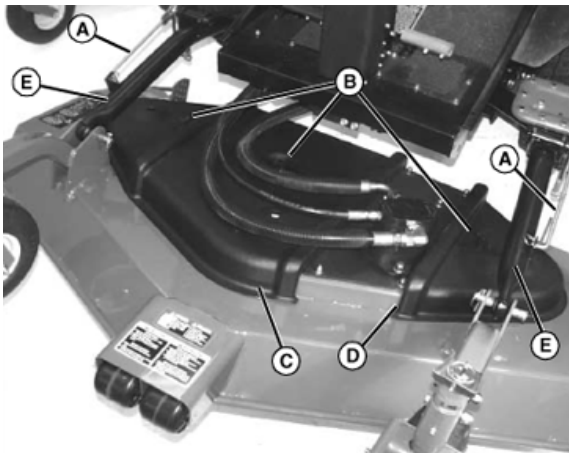
7. Insérer la broche de support dans le trou d'origine de la plaque de réglage. Fixer avec l'axe de verrouillage.
8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
9. Faire démarrer le moteur.
10. Abaisser complètement le carter de coupe avant.

Dépose et pose des protège-courroies

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

Dispositifs de protection du carter avant

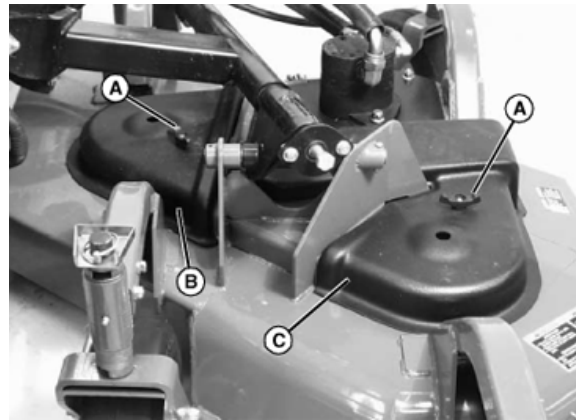


TCAL44927—UN—28MAR13

1. Faire pivoter le carter de coupe avant pour effectuer l'entretien. Ne pas fixer les baguettes de verrouillage de service (A) sur les plaques de réglage.
2. Retirer les molettes filetées (B) fixant les protège-courroies (C) et (D) au carter de coupe.
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation. Sortir les dispositifs de protection d'entre les bras de levage de la tondeuse (E) et du carter de coupe.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
6. Faire tourner le carter de coupe pour l'opération.

Dispositifs de protection du carter de coupe latéral

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.

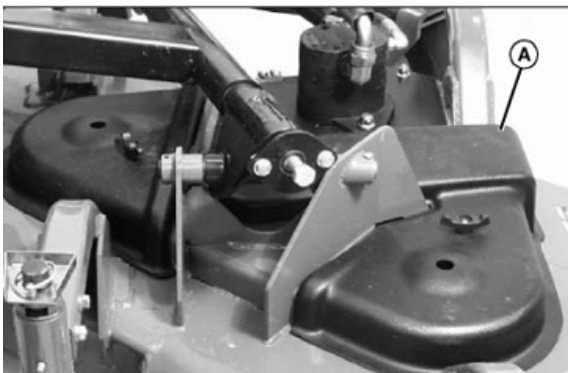
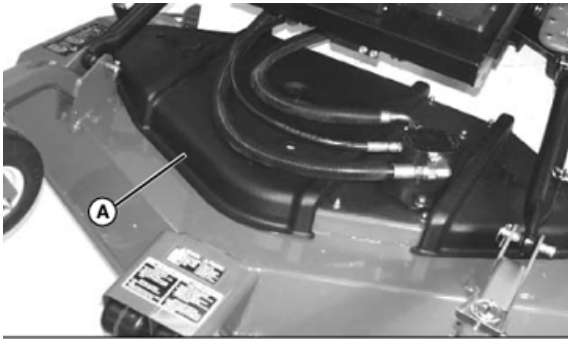


TCAL44928—UN—28MAR13

2. Retirer les molettes filetées (A) fixant les protège-courroies (B) et (C).
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

Entretien de la tondeuse

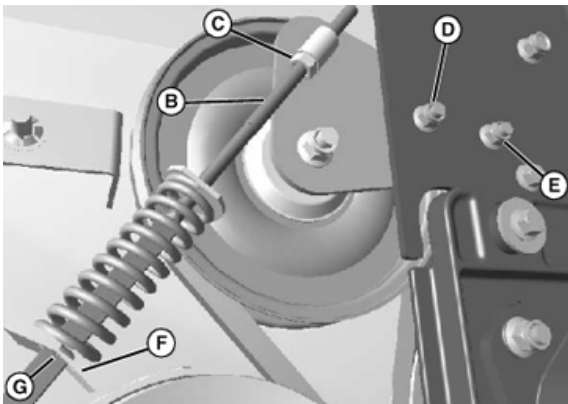
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement du carter de coupe



TCAL44929—UN—28MAR13

En haut : carter avant, en bas : carter latéral.

1. Retirer le protège-courroie (A) du carter de coupe.
2. Abaisser le carter de coupe.



TCAL44930—UN—28MAR13

(carter de coupe avant illustré ; le carter latéral est similaire)

3. Desserrer les écrous hexagonaux (D) et (E).
4. Serrer l'écrou (C) jusqu'à ce que le trou de l'indicateur de tension (G) soit visible à l'extérieur de la plaque de retenue (F), comme illustré.
5. Serrer les écrous à six pans (D) et (E) au couple prescrit.

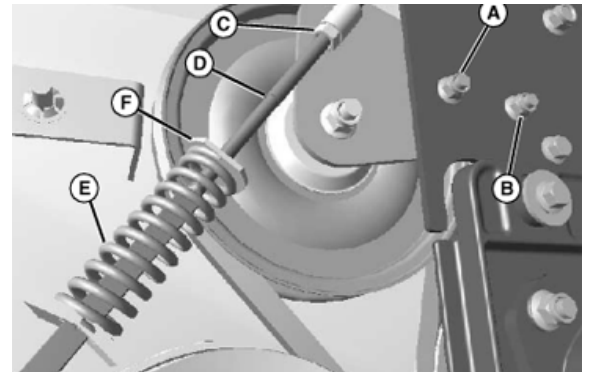
Valeur prescrite

Écrou — Couple de serrage 60 N·m (81 lb-ft)

Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe avant

Dépose de la courroie avant

1. Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
2. Abaisser entièrement le carter de coupe.

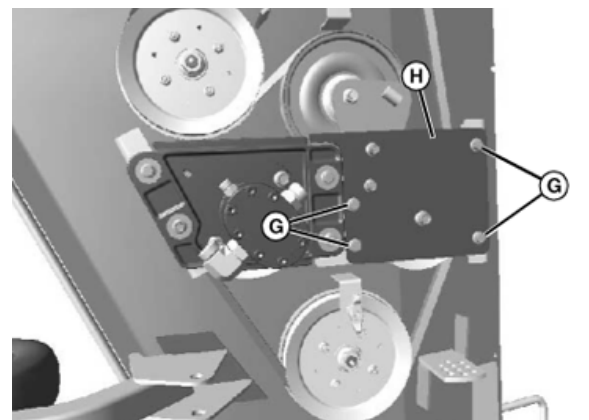


TCAL44931—UN—28MAR13

3. Desserrer les écrous à six pans (A) et (B).
4. Desserrer l'écrou (C) afin d'éliminer toute tension du ressort.
5. Déposer la tige de tension (D), le ressort (E) et la retenue de ressort (F).

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

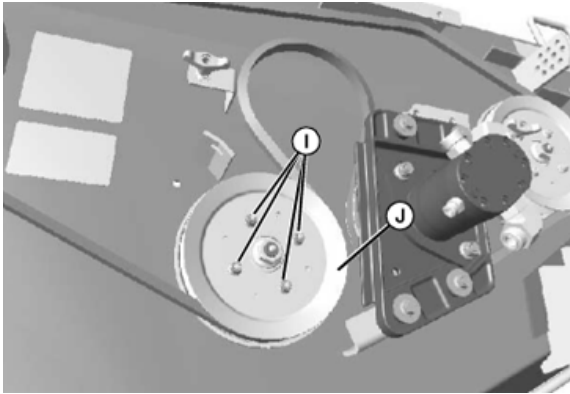
- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.



TCAL44932—UN—28MAR13

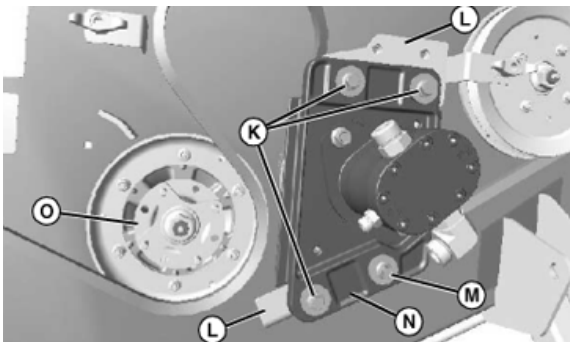
6. Retirer les quatre vis (G).
7. Déposer la plaque métallique (H).

Entretien de la tondeuse



TCAL44933—UN—28MAR13

8. Retirer les quatre écrous à six pans (I) et la poulie de tendeur (J) du carter de coupe.

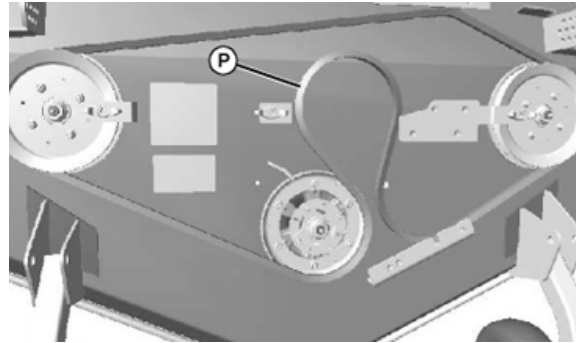


TCAL44934—UN—28MAR13

9. Retirer les trois vis (K), trois rondelles et trois demi-isolateurs en caoutchouc supérieurs.
10. Retirer l'écrou (M), la rondelle et le demi-isolateur en caoutchouc du boulon de carrosserie.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

11. Faire glisser la plaque de montage coulée (N) vers la fusée (O) du carter de coupe pour l'extraire des supports de montage (L).

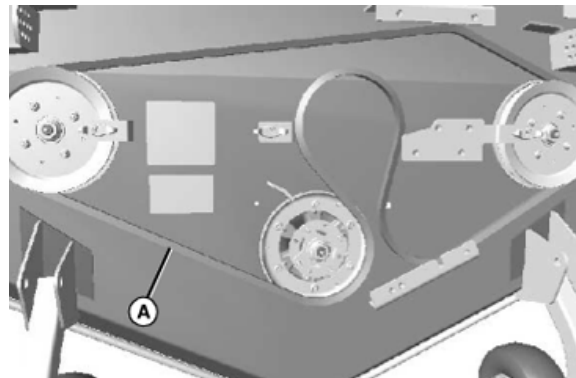


TCAL44935—UN—28MAR13

12. Retirer la courroie d'entraînement (P) des poulies du carter de coupe.

Installation de la courroie avant

NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.

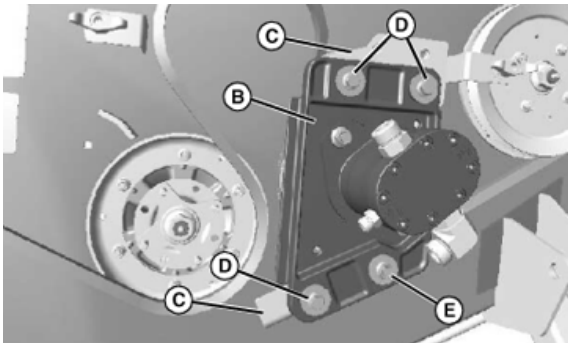


TCAL44936—UN—28MAR13

1. Faire cheminer la courroie d'entraînement (A) autour des poulies de plateau comme illustré.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

Entretien de la tondeuse

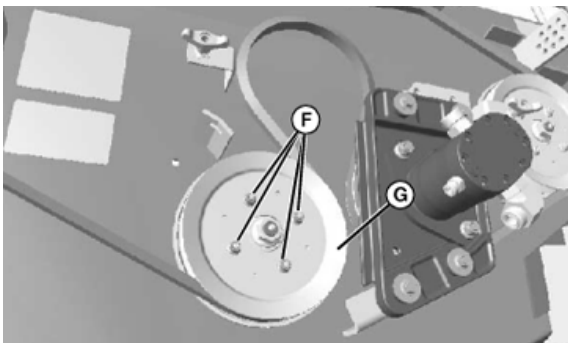


TCAL44937—UN—28MAR13

- Positionner la plaque de montage coulée (B) sur les supports de montage (C) afin que la courroie soit correctement acheminée autour de la poulie du moteur d'entraînement. Installer le boulon de carrosserie, la moitié d'isolateur supérieur, la rondelle et l'écrou (E). Ne pas serrer.
- Installer les 3 moitiés d'isolateur supérieur, les rondelles et les vis (D). Serrer les vis (D) et l'écrou (E) au couple spécifié.

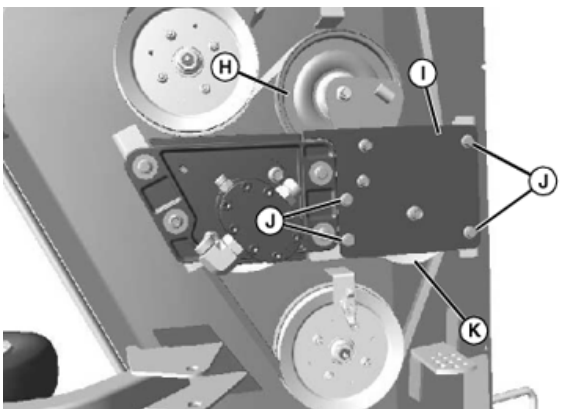
Valeur prescrite

Vis et écrou — Couple de serrage 47 N·m (35 lb-ft)



TCAL44938—UN—28MAR13

- Installer la poulie de fusée (G) du carter de coupe et les quatre écrous à six pans (F). Acheminer la courroie autour de la poulie de fusée.

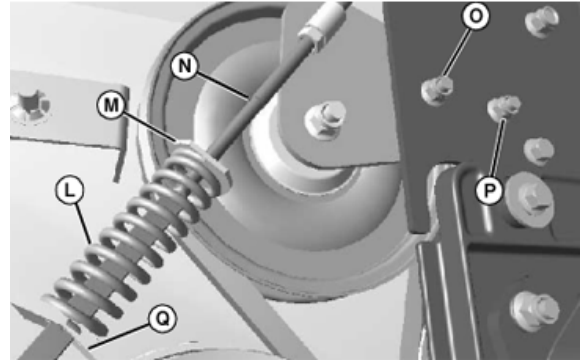


TCAL44939—UN—28MAR13

- Installer la plaque métallique (I), puis acheminer la courroie autour de la poulie de tension (H) et la poulie de tendeur (K). Poser les quatre vis (J). Resserrer les vis au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis — Couple de serrage 81 N·m (60 lb-ft)



TCAL44940—UN—28MAR13

- S'assurer que la retenue de ressort (M) et le ressort (L) sont installés sur la tige de tension (N). Installer la tige de tension dans la plaque de retenue (Q) du carter de coupe.
- Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.
- Serrer les écrous à six pans (O) et (P) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis — Couple de serrage 81 N·m (60 lb-ft)

- Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que le déplacement de la courroie est fluide et que les poulies ne frottent pas sur les surfaces du carter de coupe.

Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe latéral

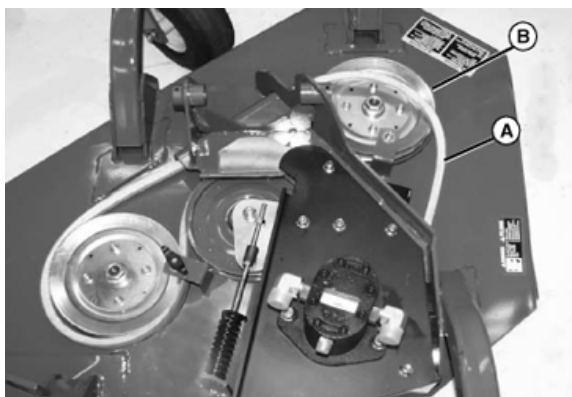
Retrait de la courroie latérale

- Abaissier entièrement le carter de coupe.
- Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
- Libérer complètement la tension de la courroie d'entraînement.

Entretien de la tondeuse

ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

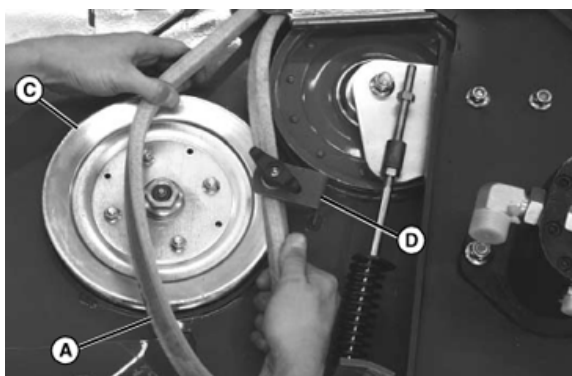
- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.



TCAL44941—UN—28MAR13

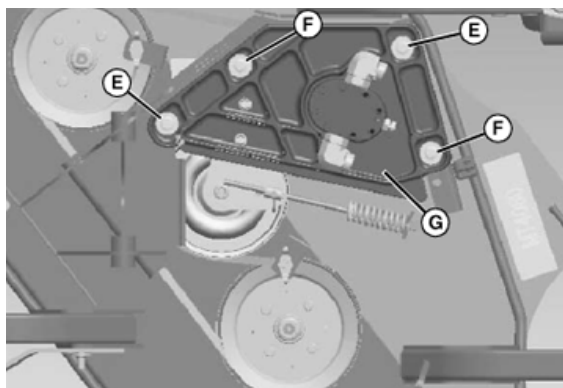
Le carter de coupe est retiré pour la clarté de l'illustration

4. Déposer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (B).



TCAL44942—UN—28MAR13

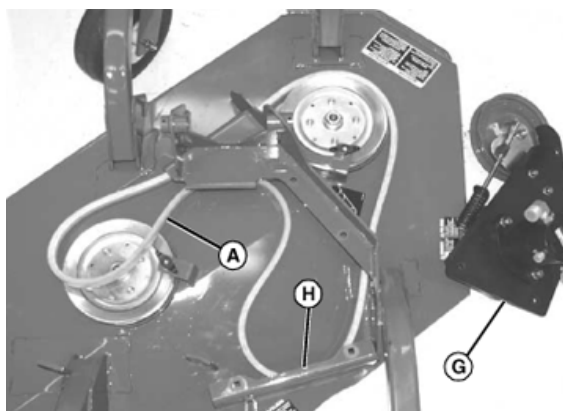
5. Retirer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (C) en tordant la courroie et en la faisant glisser entre le support du protège-courroie (D) et la poulie.



TCAL44943—UN—28MAR13

6. Retirer les deux vis (E), les rondelles et les isolateurs en caoutchouc de la plaque du moteur (G). Retirer les deux vis (F), les rondelles, les isolateurs en caoutchouc et les écrous hexagonaux.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.



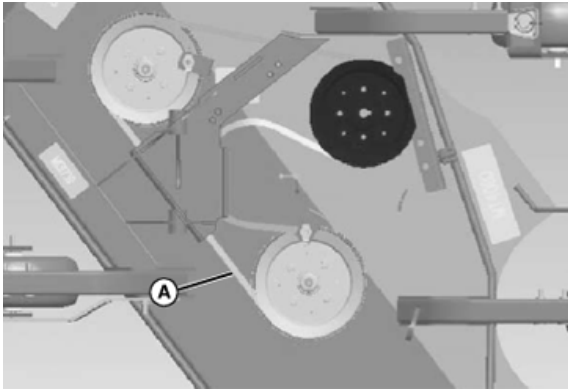
TCAL44944—UN—28MAR13

7. Glisser la plaque du moteur (G) vers l'avant de façon à dégager la poulie du côté inférieur du support de montage de la plaque du moteur (H).
8. Retirer la plaque du moteur des supports de montage et la conserver.
9. Retirer la courroie d'entraînement (A) du carter de coupe.

Installation de la courroie latérale

NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.

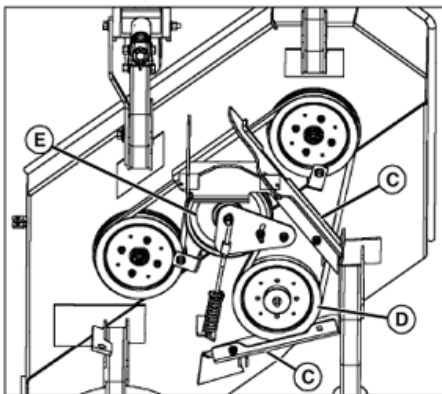
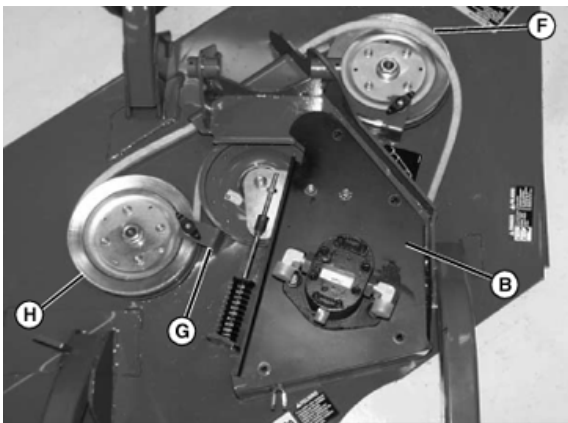
Entretien de la tondeuse



TCAL44945—UN—28MAR13

1. Acheminer la courroie d'entraînement (A) comme illustré.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

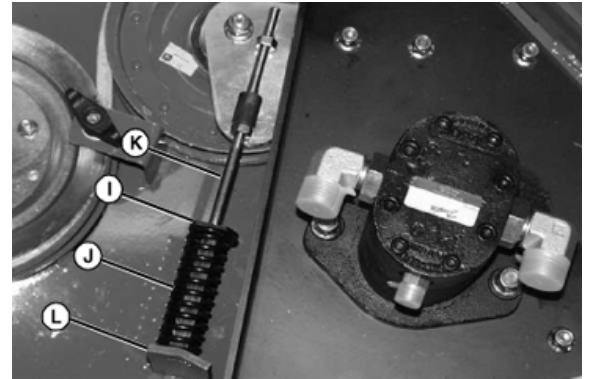


TCAL44946—UN—28MAR13

2. Placer la plaque du moteur (B) sur les supports de montage (C) de la plaque du moteur afin que la

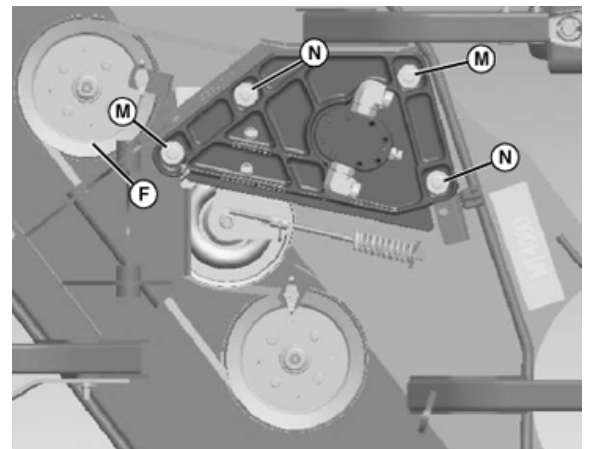
courroie d'entraînement passe correctement autour des poulies (D) et (E).

3. Retirer la courroie d'entraînement de la poulie (F).
4. Glisser la courroie d'entraînement entre le support de montage du protége-courroie (G) et la poulie (H). Vérifier que la courroie est bien placée sur les rainures destinées à cet effet.



TCAL44947—UN—28MAR13

5. S'assurer que la bague de retenue (I) et le ressort (J) sont installés sur la tige de tension (K). Insérer la baguette de tension dans la plaque de retenue (L) du carter de coupe.



TCAL44948—UN—28MAR13

6. Installer deux isolateurs, les rondelles et les vis (M). Installer deux isolateurs, les rondelles, les vis et les écrous hexagonaux (N). Ne pas serrer à fond.
7. Installer la courroie d'entraînement sur la poulie (F).
8. Serrer les boulons (M et N) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis — Couple de serrage 47 N·m (35 lb-ft).

9. Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.
10. Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que la courroie

Entretien de la tondeuse

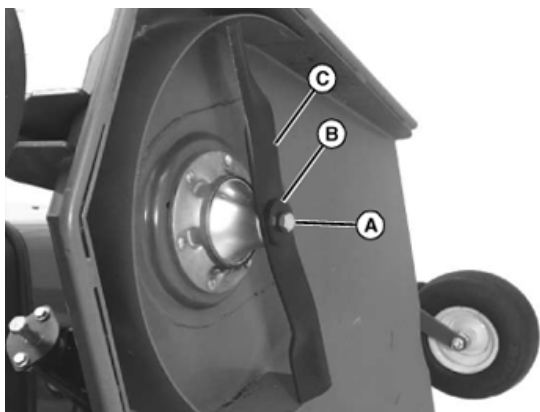
tourne sans à coups et que les poulies ne frottent pas contre les surfaces du carter de coupe.

Dépose et pose des lames

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever complètement les carters de coupe.
4. Arrêter le moteur et retirer la clé.
5. Si les lames du carter avant doivent être retirées, basculer le carter de coupe avant pour l'entretien.

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

6. Placer une cale de bois entre la lame et le bord du carter de coupe pour éviter que la lame ne tourne au cours du retrait de la visserie de fixation.



TCAL44949—UN—28MAR13

7. Retirer la vis (A), la rondelle (B) et la lame (C) en tournant la vis dans le sens anti-horaire. Répéter la même procédure pour toutes les lames nécessitant un entretien.
8. Vérifier que les lames ne sont pas endommagées. Remplacer toutes les lames endommagées.
9. Aiguiser les lames émoussées.
10. Nettoyer les lames, fusées et dispositifs de fixation.
11. Équilibrer les lames.
12. Installer la lame sur la fusée du carter de coupe avec les ailes de la lame orientées vers le haut.

IMPORTANT: S'assurer que le côté concave de la grande rondelle est contre la lame car celle-ci pourrait se trouver endommagée.

13. Installer la vis et la rondelle de la lame, côté concave de la rondelle contre la lame. Serrer le boulon de la

lame selon les spécifications. Répéter la même procédure pour les autres lames.

Valeur prescrite

Boulon — Couple de serrage 122 N.m (90 lb-ft)

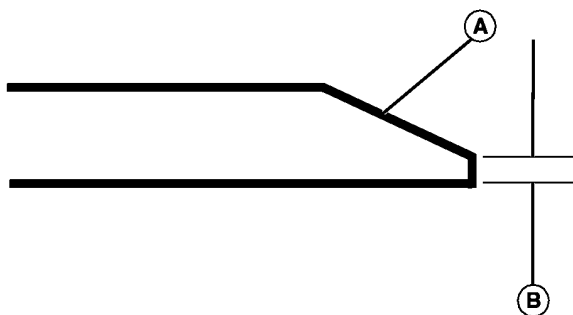
14. Abaisser les carters de coupe entièrement.

Affûtage des lames

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

Toujours porter des lunettes de protection pendant le meulage.

- Affûter les lames à l'aide d'une meule, d'une lime ou d'un affûteur électrique.



GXAL42041—UN—04MAR13

- Maintenir le biseau d'origine (A) pendant le meulage.
- Le bord d'attaque de la lame (B) doit être conforme aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Bord d'attaque de lame de la tondeuse

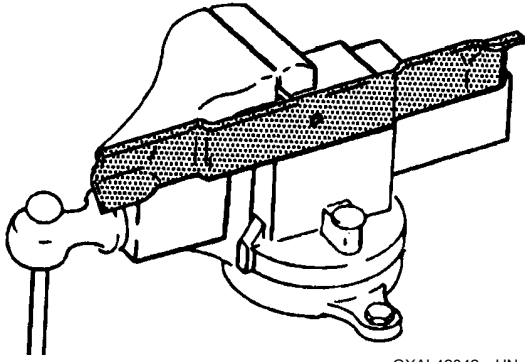
— Distance 0,40 mm (1/64 in.)

- Équilibrer les lames avant de les remettre en place.

Équilibrage des lames

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

1. Nettoyer la lame.



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Placer la lame sur clou serré dans un étau. Tourner la lame en position horizontale.
3. Contrôler l'équilibrage. Si la lame n'est pas équilibrée, le côté lourd de la lame bascule vers le bas.
4. Meuler le biseau de l'extrémité la plus lourde. Ne pas modifier le biseau de la lame.

Entretien de l'installation électrique

Circuit électrique

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer et des complications préjudiciables à l'appareil reproductif. **Se laver les mains après avoir manipulé ces pièces.**

Entretien de la batterie en toute sécurité



MXAL42869—UN—09APR13

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables.

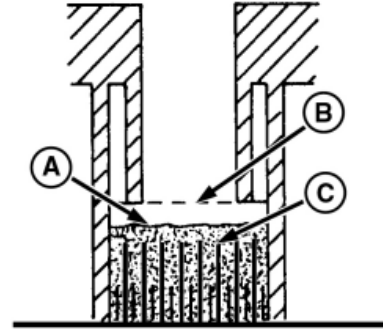
Pour éviter l'explosion d'une batterie:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ce qu'aucun objet métallique n'établisse un contact direct entre les bornes de la batterie.
- Pour débrancher la batterie, retirer le câble négatif en premier.
- Poser le câble négatif en dernier lors du branchement.

Vérification du niveau d'électrolyte dans la batterie

NOTE: Ajouter uniquement de l'eau distillée pour remplacer l'électrolyte de batterie.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Déposer les bouchons des éléments de batterie. S'assurer que les orifices de dégazage des capuchons ne sont pas obstrués.



TCT005681—UN—11SEP12

3. Vérifier le niveau d'électrolyte. Le niveau d'électrolyte (B) doit se trouver approximativement à mi-chemin entre le bas de la goulotte de remplissage (A) et le haut des plaques (C).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas trop remplir la batterie. L'électrolyte pourrait déborder lors de la recharge de la batterie et causer des dégâts.

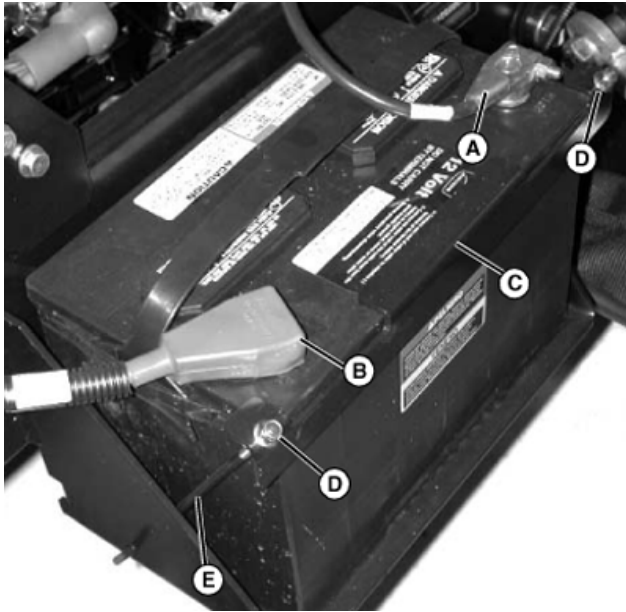
4. En cas de nécessité, ajouter uniquement de l'eau distillée.
5. Reposer les bouchons des éléments de batterie.

Dépose et installation de la batterie

Dépose :

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.

Entretien de l'installation électrique



TCAL44954—UN—09APR13

3. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie (A).
4. Retirer le cache en plastique rouge (B) de la borne positive (+) de la batterie et débrancher le câble (+) de la borne de la batterie.
5. Retirer le support de retenue de la batterie (C) en retirant les deux écrous de blocage (D) des vis en J droite et gauche (E).
6. Déposer la batterie de la machine.

Repose :

1. Installer la batterie en orientant la borne positive (+) vers l'arrière de la machine.
2. Installer le support de retenue de la batterie sur les vis en J et le fixer avec les écrous de blocage.
3. Installer le collier du câble positif (rouge) sur la borne positive (+) de la batterie. Tirer le capuchon de plastique rouge par-dessus le collier du câble positif.
4. Poser le collier du câble négatif (noir) sur la borne négative (–) de la batterie.
5. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

Nettoyage de la batterie et des bornes

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Débrancher la batterie et la déposer.
3. Laver la batterie avec une solution de quatre cuillérées à soupe de bicarbonate de soude pour un gallon (env. 4 litres) d'eau. Veiller à ce que la solution ne pénètre pas dans les éléments de batterie.

4. Rincer la batterie à l'eau pure et sécher.
5. Nettoyer les bornes et les cosses de câble de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
6. Installer la batterie.
7. Fixer les cosses sur les bornes de batterie, en commençant par le câble positif, à l'aide de rondelles et d'écrous.
8. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

Utilisation d'une batterie d'appoint

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables.

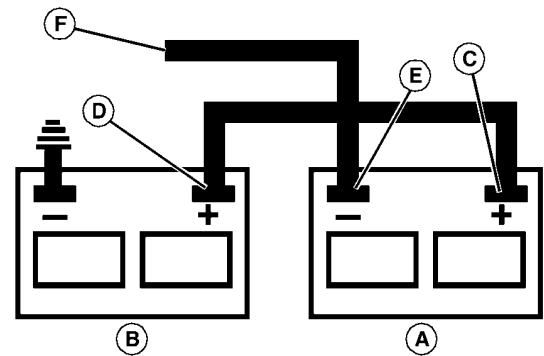
Pour éviter l'explosion d'une batterie:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Ne pas charger une batterie gelée ou ne pas la brancher sur une batterie d'appoint pour démarrer. Réchauffer la batterie à la température spécifiée.

Valeur prescrite

Batterie — Température 16°C (60°F)

- Ne pas brancher le câble d'appoint négatif (–) sur la borne négative (–) de la batterie déchargée. Le brancher à une masse adéquate à l'écart de la batterie déchargée.



MXAL42872—UN—09APR13

- A — Batterie d'appoint
B — Batterie du véhicule en panne
C — Borne positive (+)
D — Borne positive (+)
E — Borne négative (–)
F — Extrémité du câble d'appoint négatif (–)

1. Brancher le câble d'appoint positif (+) sur la borne positive (+) (C) de la batterie d'appoint (A).

Entretien de l'installation électrique

- Brancher l'autre extrémité du câble positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie du véhicule en panne (B).
- Brancher le câble d'appoint négatif (–) sur la borne négative (–) (E) de la batterie d'appoint.

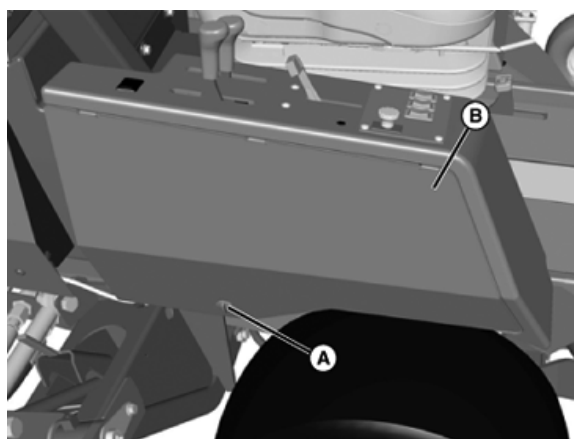
IMPORTANT: Éviter tout dommage! La charge électrique de la batterie d'appoint peut endommager les composants de la machine. Ne pas brancher le câble d'appoint négatif sur le châssis de la machine. Ne le brancher que sur le bloc moteur.

Installer le câble de démarrage négatif à l'écart des pièces en mouvement du compartiment moteur, telles que les courroies et les pales du ventilateur.

- Brancher l'autre extrémité (F) du câble d'appoint négatif (–) sur un élément métallique du bloc moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie.
- Démarrer le moteur de la machine hors d'état de marche et le laisser tourner pendant plusieurs minutes.
- Avec précaution, débrancher les câbles d'appoint exactement dans l'ordre inverse: le câble négatif en premier, puis le câble positif.

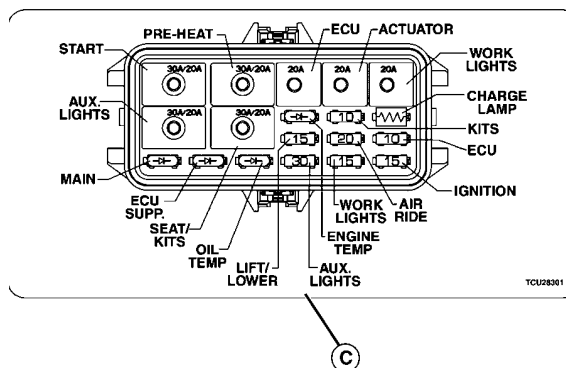
Contrôle et remplacement des fusibles

- Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



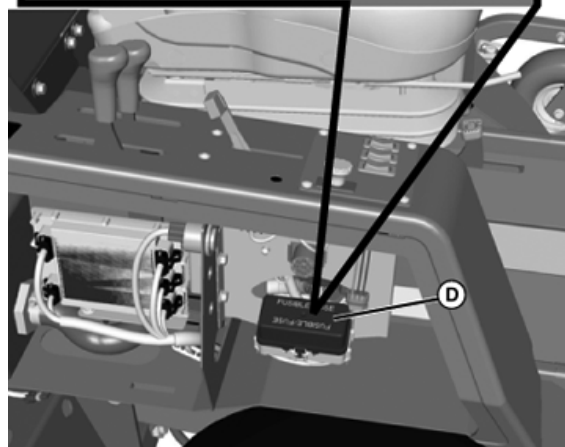
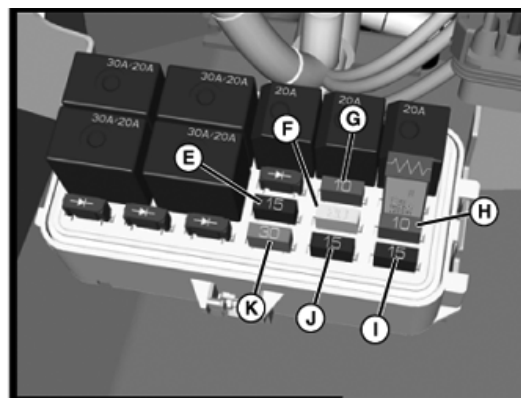
TCAL44956—UN—01APR13

- Desserrer la molette (A) et retirer le panneau (B) d'entretien du circuit électrique droit pour accéder au porte-fusibles.



TCAL44957—UN—01APR13

- Repérer l'emplacement de l'autocollant (C) au dos du panneau (B) pour l'emplacement d'un fusible et d'un relais donnés.



TCAL44958—UN—01APR13

- Retirer le couvercle des fusibles (D).
- Tester les fusibles à l'aide d'un voltmètre ou d'un voyant de test et remplacer tout fusible grillé. Remplacer le fusible grillé par un fusible neuf de puissance correcte.
 - (E) fusible de 15 ampères - circuit d'alimentation de la vanne de soulèvement/abaissement
 - (F) fusible de 20 ampères - circuit d'alimentation de la suspension pneumatique

Entretien de l'installation électrique

- (G) fusible de 10 ampères - circuit de kits
 - (H) fusible de 10 ampères - circuit ECU
 - (I) fusible de 15 ampères - circuit d'allumage
 - (J) fusible de 15 ampères - circuit d'éclairage de travail
 - (K) fusible de 30 ampères - circuit d'éclairage auxiliaire
6. Remplacer le couvercle des fusibles.
 7. Remettre en place le panneau d'entretien du circuit électrique et serrer la molette pour fixer l'ensemble en place.

Autres procédures d'entretien

Gazole

Utiliser un gazole correct pour ne pas altérer les performances du moteur et éviter les émissions trop importantes. Le non-respect des exigences relatives au carburant mentionnées ici peut annuler la garantie du moteur.

Pour obtenir des renseignements sur les caractéristiques du gazole disponible dans la région, consulter le distributeur de carburant local.

En général, les gazoles sont formulés pour répondre aux exigences inhérentes aux basses températures de la région dans laquelle ils sont commercialisés.

Les gazoles répondant à la norme ISO EN 590 ou ASTM D975 sont préconisés.

Propriétés requises du carburant

Dans tous les cas, le carburant utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane minimum de 45. Un indice de cétane supérieur à 50 est préférable, notamment si les températures sont inférieures à -20 °C (-4°F) ou si l'altitude dépasse 1500 m (5000 ft).

La **température limite de filtrabilité** (CFPP) doit être inférieure d'au moins 5 °C (9 °F) à la plus basse température attendue ou le **point de trouble** doit être inférieur à la plus basse température ambiante.

Pouvoir lubrifiant du carburant: doit se conformer à la norme ISO EN 590 ou ASTM D975.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! L'utilisation d'un additif de carburant incorrect risque d'endommager le dispositif d'injection de carburant des moteurs diesel.

En cas d'utilisation d'un gazole dont la capacité de lubrification est faible ou indéterminée, il est recommandé d'ajouter un conditionneur tel que le John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (conditionneur de qualité supérieure pour gazole) à la concentration spécifiée.

Teneur en soufre

- La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.
- Utiliser UNIQUEMENT du carburant Ultra Low Sulfur Diesel (ULSD) d'une teneur maximale en soufre de 0,0015 % (15 mg/kg).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas mélanger de l'huile moteur diesel ni tout autre type d'huile de lubrification avec du gazole.

Utilisation de biogazole

Les biogazoles ne peuvent être utilisés que s'ils sont conformes à la dernière version des normes ASTM

D6751, ASTM D7467, EN14214 ou s'ils présentent des caractéristiques équivalentes.

La concentration maximum de biogazole actuellement admissible est un mélange à 7 % (connu aussi sous l'appellation B7) dans du gazole de pétrole.

Contactez un concessionnaire John Deere pour prendre connaissance de tout changement éventuel aux recommandations relatives à l'utilisation de biodiesel avec ce moteur diesel.

Manipulation et stockage du gazole

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Manipuler le carburant avec précaution. Ne pas remplir le réservoir quand le moteur tourne.

Ne pas fumer lors du remplissage ou de l'entretien du circuit d'alimentation.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas utiliser de récipients galvanisés—le gazole stocké dans des récipients galvanisés réagit au contact du revêtement en zinc du récipient, ce qui entraîne la formation de paillettes de zinc. Si le carburant contient de l'eau, un gel de zinc se forme également. Le gel et les paillettes de zinc bouchent très rapidement les filtres à carburant et causent des dommages aux injecteurs et pompes à carburant.

- Faire le plein à la fin de chaque journée afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et tout givrage par temps froid.
- Lorsque du carburant est stocké pour une longue période, ou si le stock de carburant est rarement renouvelé, ajouter du conditionneur de carburant pour le stabiliser et empêcher la condensation d'eau. Obtenir les références des produits recommandés auprès du fournisseur de carburant.

Autres procédures d'entretien

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Faire le plein de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.

IMPORTANT: Les saletés et de l'eau dans le carburant peuvent endommager le moteur:

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Faire le plein à la fin de chaque journée de travail pour éviter la condensation dans le réservoir de carburant.
- Utiliser un entonnoir non métallique avec une crépine en plastique lors du remplissage du réservoir de carburant ou d'un récipient.

Faire le plein à la fin de la journée afin d'éviter toute condensation et tout givrage par temps froid.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Ne remplir le réservoir que jusqu'au rebord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.
6. Remettre en place le bouchon du réservoir de carburant.
 - Modèles à essence: Tourner le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Nettoyage des surfaces en plastique

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Les surfaces en plastique de la machine peuvent se détériorer si elles ne sont pas correctement entretenues:

- Ne pas essuyer les surfaces en plastique lorsqu'elles sont sèches, pour éviter de les rayer.
- Utiliser un chiffon doux et propre (serviette de toilette, gant de lavage pour automobile).
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, comme de la pâte à polir, sur les surfaces en plastique.
- Ne pas utiliser un produit dégraissant.
- Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.

1. Rincer le capot et toute la machine à l'eau claire pour éliminer la saleté et les poussières qui peuvent rayer la surface.
2. Laver la surface à l'eau claire avec un savon liquide doux pour l'automobile.
3. Bien sécher pour éviter les traces d'eau.
4. Cirer la surface avec de la cire liquide pour automobile. Utiliser uniquement des produits dont l'emballage comporte la mention "Sans produit abrasif".

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas enlever la cire à l'aide d'une polisseuse électrique.

5. Polir à la main avec un chiffon doux et propre.

Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques

Nettoyage:

Respecter les procédures d'entretien automobile pour que les surfaces métalliques peintes du véhicule restent en bon état. Utiliser régulièrement une cire pour automobile de haute qualité pour que les surfaces peintes du véhicule soient comme à la sortie d'usine.

Élimination des petites rayures (rayure de surface):

1. Nettoyer soigneusement la zone à réparer.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ne pas utiliser de pâte à poncer sur les surfaces peintes.

2. Utiliser de la pâte à polir pour automobile pour éliminer les rayures de surface.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

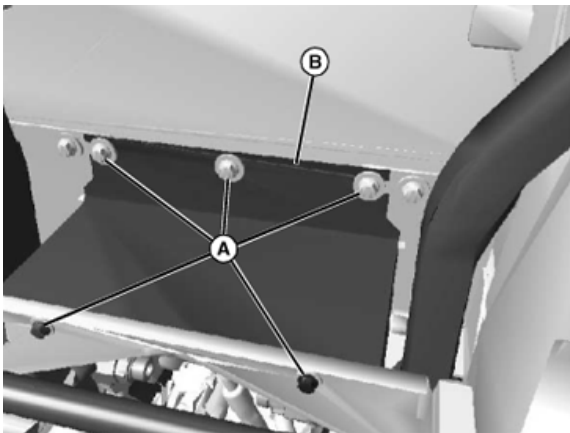
Autres procédures d'entretien

Élimination des rayures profondes (métal ou apprêt à nu):

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool isopropylique ou de l'essence minérale.
2. Utiliser un bâton de peinture de même couleur que la couleur d'usine pour combler les rayures; ces bâtons sont disponibles chez le concessionnaire agréé. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage inscrites sur le bâton de peinture.
3. Lisser la surface à l'aide de pâte à polir pour automobile. Ne pas utiliser de polisseuse électrique.
4. Appliquer de la cire sur la surface.

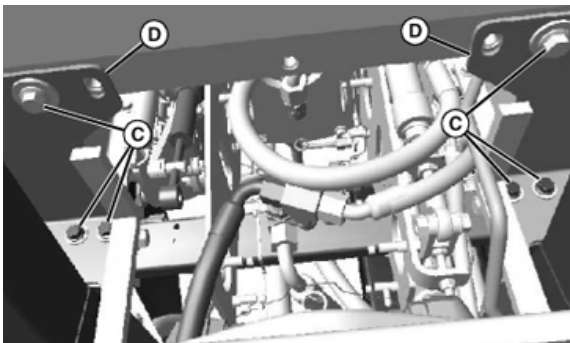
Resserrer la visserie de l'arceau de sécurité

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
2. Relever la plate-forme du siège et le capot moteur.



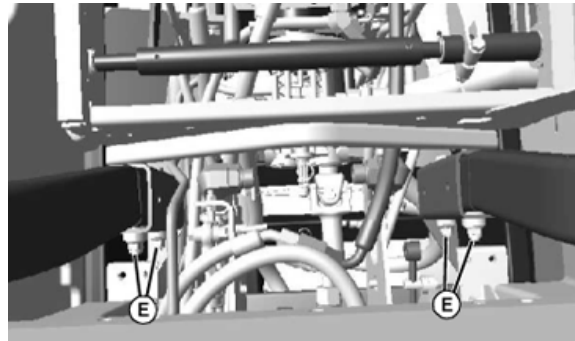
TCAL44959—UN—28MAR13

3. Retirer les vis et les rondelles (A) fixant le panneau (B) à la machine.
4. Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



TCAL44960—UN—28MAR13

5. Retirer les vis et les rondelles (C) fixant les panneaux latéraux (D).
6. Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



TCAL44961—UN—28MAR13

7. Resserrer les quatre boulons de fixation, les rondelles et les écrous à six pans (E) de l'arceau de sécurité au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis — Couple de serrage 136 N·m (100 lb-ft)

8. Installer les panneaux et fixer avec des vis et des rondelles.
9. Abaisser la plate-forme du siège et le capot moteur.

Retrait et installation des pneus avant

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

Retrait des pneus avant

1. Relever à fond le carter latéral situé du même côté que la roue avant devant être retirée. Laisser l'autre carter latéral complètement abaissé.
2. Engager le dispositif de verrouillage de transport du carter latéral.
3. Relever entièrement le carter de coupe avant.
4. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
5. Faire tourner le carter avant pour l'entretien afin d'obtenir le plus d'espace possible entre le carter arrière et le sol.

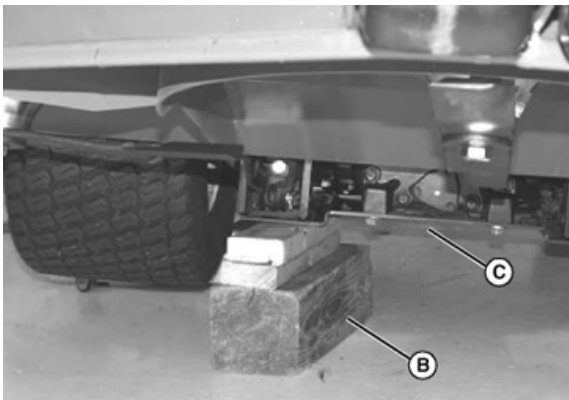
Autres procédures d'entretien

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de relevage.



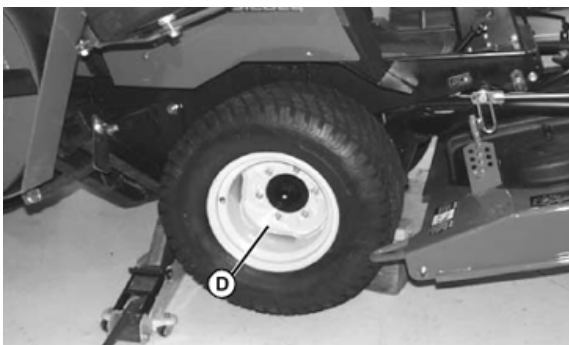
TCAL44962—UN—28MAR13

6. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (A) ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.



TCAL44963—UN—28MAR13

7. Poser le matériel de blocage (B) sous la plaque de patinage avant (C).
8. Abaisser la machine sur des cales.



TCAL44964—UN—28MAR13

9. Retirer les boulons de roue (D) et la roue.

Installation des pneus avant



TCAL44965—UN—28MAR13

1. Installer la roue sur le moyeu de l'essieu avec la tige de la valve dirigée vers l'extérieur. Fixer avec des boulons à roue (A).
2. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les boulons de roue avant au couple prescrit.

Valeur prescrite

Boulons de roue

— Couple de serrage 136 - 163 N·m (100 - 120 lb-ft)

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de relevage.



TCAL44966—UN—28MAR13

3. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (B) ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.
4. Retirer les cales de sous la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Retirer le dispositif de levage.
7. Vérifier le couple de serrage des boulons de roue :
 - Après un déplacement de 30 m (100 pi) tout en changeant de direction.

Autres procédures d'entretien

- Au bout de 3 à 10 heures d'utilisation.

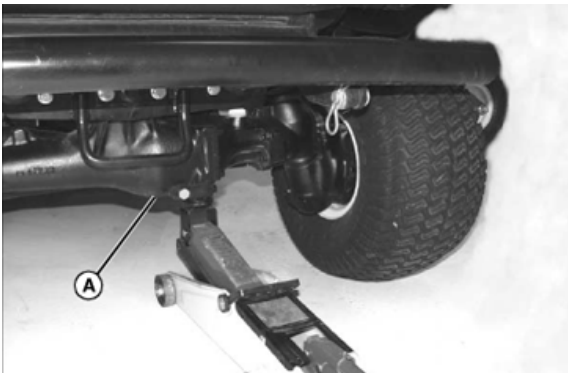
Retrait et installation des roues arrière

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas éayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

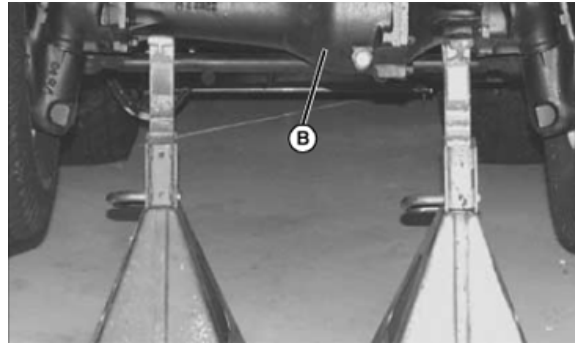
Dépose

1. Relever à fond le carter latéral situé du même côté que la roue arrière devant être retirée. Laisser l'autre carter latéral complètement abaissé.
2. Engager le dispositif de verrouillage de transport du carter latéral.
3. Abaisser complètement le carter avant.
4. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.



TCAL44967—UN—28MAR13

5. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par l'essieu arrière (A) afin que les deux roues arrière ne touchent plus le sol.



TCAL44968—UN—28MAR13

6. Installer des chandelles sous l'essieu arrière (B).
7. Abaisser la machine sur les crics.
8. Retirer les boulons de roue et la roue de l'essieu arrière.

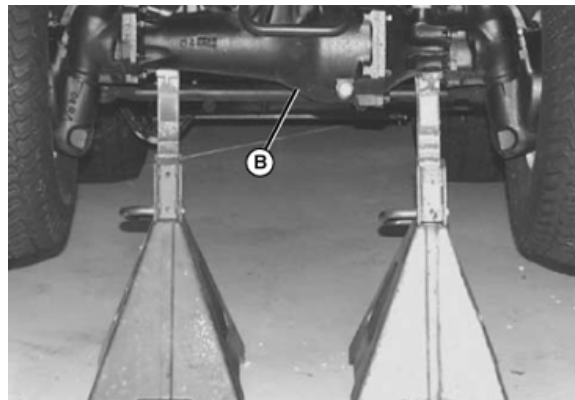
Installation

1. Installer la roue sur le moyeu de l'essieu avec la tige de la valve dirigée vers l'extérieur. Fixer avec des boulons de roue.
2. Resserrer les boulons de roue arrière au couple prescrit à l'aide d'une clé dynamométrique.

Valeur prescrite

Boulon de roue arrière

— Couple de serrage 81 - 95 N.m (60 - 70 lb-ft)



TCAL44969—UN—28MAR13

3. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par l'essieu arrière (B).
4. Retirer les crics de sous la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Retirer le dispositif de levage.
7. Vérifier le couple de serrage des boulons de roue :
 - Après un déplacement de 30 m (100 pi) tout en changeant de direction.
 - Au bout de 3 à 10 heures d'utilisation.

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour assistance.
Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé

Moteur

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Performance médiocre du moteur	Carburant: - Saleté dans le circuit de carburant ou carburant éventé. Remplacer le carburant par du carburant frais stabilisé. Avant de soupçonner une panne de la machine, changer de fournisseur de carburant. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et, la plupart du temps, un changement de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performances. - Il est possible qu'un problème de performance survienne si du carburant mélangé pour utilisation par temps chaud ou froid être utilisé pendant la mauvaise saison, particulièrement si le carburant est conservé pendant plusieurs mois. Remplir de carburant frais.
Le moteur refuse de démarrer (le démarreur s'enclenche et amorce le moteur).	Robinet d'arrêt en position OFF (arrêt). Manque de carburant ou carburant inapproprié. Filtre à carburant obstrué. Problème au niveau du circuit électrique - Voir la section Dépannage du circuit électrique
Le moteur a du mal à démarrer	Filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou non conforme.
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	Conduite d'alimentation ou filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou sale. Injecteur de carburant colmaté. Filtre à air obstrué.
Le moteur fonctionne irrégulièrement sous charge.	Carburant avarié ou sale. Filtre à carburant obstrué.
Surchauffe du moteur	Crépine d'admission d'air obstruée. Niveau de liquide de refroidissement du moteur bas. Niveau d'huile moteur trop haut ou trop bas. Le moteur a tourné trop longtemps au grand ralenti.
Le moteur ne tient pas le ralenti.	Niveau de carburant trop bas. Élément du filtre à air sale. Opérateur qui se lève alors que le frein de stationnement n'est pas serré.
Le moteur cogne	Carburant avarié. Surcharge du moteur. Régime moteur trop faible.
Le moteur s'arrête ou fonctionne irrégulièrement dans les pentes	Niveau du réservoir de carburant inférieur à la moitié. L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Retours de flamme du moteur.	L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Le moteur perd de sa puissance	Surchauffe du moteur. Excès d'huile dans le moteur. Filtre à air encrassé. Vitesse de déplacement trop élevée dans les conditions actuelles. Carburant incorrect.
Fumées d'échappement noires	L'élément du filtre à air est sale.

Pannes et remèdes

Circuit électrique

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Le démarreur ne s'enclenche pas.	Frein de stationnement non serré. Commande de la PdF enclenchée. Pédales hydrostatiques non centrées sur la position neutre. Bornes de batterie corrodées. Batterie non chargée. Le fusible principal 15 est grillé.
La batterie ne charge pas	Élément de batterie défectueux. Câbles de batterie et bornes encrassés. Le régime moteur est insuffisant ou le ralenti est excessif.
Les feux ne fonctionnent pas	Dispositif d'éclairage débranché. Ampoule desserrée ou grillée.

Machine

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Vibration ou bruit de hochet excessif	Le capot moteur n'est pas bien fermé et verrouillé. Le panneau électrique n'est pas bien fermé et verrouillé.
La machine ne se déplace pas lorsque le moteur est en marche	Frein de stationnement serré. Le levier de changement de gammes est au point mort.

Carters de coupe

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Le carter de coupe est obstrué par de l'herbe	L'herbe est trop humide ou trop longue. Le moteur ne tourne pas à pleins gaz lors de la tonte. L'arrière du carter est trop bas.
Des zones d'herbe ne sont pas tondues	La vitesse de déplacement est excessive. Le moteur doit tourner à pleins gaz. Les lames sont émoussées. La hauteur de coupe est trop élevée.
Patinage de la courroie	La tension de la courroie de la tondeuse n'est pas réglée correctement. Les débris sont autour des poulies. La courroie est usée.
Les lames de la tondeuse ne s'arrête pas	La courroie n'est acheminée correctement. La tension de la courroie nécessite un réglage.
Trop de vibration	Les débris se trouvent sur le carter ou dans les poulies. La courroie d'entraînement est endommagée. Les poulies sont endommagées ou mal alignées. Les lames sont déséquilibrées.
Hauteur de coupe irrégulière	Procédures de vérification sur Réglage du niveau du carter de coupe. La vitesse de déplacement est excessive. Les lames sont émoussées. Vérifier la pression de gonflage des pneus des roulettes (n° de série 050001-100000).
Les lames arrachent l'herbe	Les virages sont trop rapides. Des bosses sont sur le terrain. Le terrain est accidenté ou irrégulier. La pression des pneus est insuffisante. La coupe est trop basse. La ou les lames sont déformées.
L'unité de coupe est trop lourde pour le tracteur.	Le moteur doit tourner à pleins gaz. La vitesse de déplacement est excessive. Les débris s'enroulent autour des fusées de la tondeuse. Vérifier l'assiette longitudinale de l'unité de coupe. Conditions de l'herbe. La hauteur de coupe est trop basse.
La coupe est irrégulière	La hauteur de coupe est trop basse. La coupe est trop rapide. L'herbe est trop humide.

Pannes et remèdes

CODES D'ERREUR

La liste suivante indiquant les erreurs pouvant s'afficher sur le tableau de bord de la machine n'est pas complète. Contacter un concessionnaire John Deere lorsque d'autres erreurs sont affichées.

DESCRIPTION	PROBLÈME	RÉPONSE DE LA MACHINE	ACTION	Nombre de clignotements du voyant
Défaillance du capteur de température du liquide de refroidissement.	La tension de la sonde est égale ou supérieure à 4,8 V ou égale ou inférieure à 0,2 V.	- Fonctionnement continu avec une température du liquide de refroidissement de 30 °C (soupape de recirculation des gaz d'échappement hors service) - Fonctionnement limité similaire à celui provoqué par une défaillance de la soupape de recirculation des gaz d'échappement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4
Défaillance du capteur d'accélérateur	La tension de la sonde est égale ou supérieure à 4,8 V ou égale ou inférieure à 0,2 V.	Sans capteur d'accélération de secours optionnel (normal) : - La vitesse atteinte immédiatement avant la défaillance est maintenue (standard). - Régime moteur à 1500 min-1	Corriger la défaillance.	5
Défaillance du capteur de régime moteur	Le témoin de démarrage du moteur (E8) est activé, mais il n'est pas possible de détecter le régime du moteur.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	6
Défaillance du capteur de position de crémaillère	- Lorsque la tension du capteur de position de la crémaillère est supérieure à sa valeur nominale par autodiagnostic de la crémaillère. - Lorsque le rapport entre la position de la crémaillère et la sortie de l'actionneur de la crémaillère est supérieure à sa valeur nominale. - Lorsque le rapport entre la position de la crémaillère et la sortie de l'actionneur de la crémaillère est inférieure à sa valeur nominale.	Le fonctionnement du moteur sans limitation de sortie/vitesse (commande de position de la crémaillère désactivée, commande de vitesse activée).	Contacteur d'allumage sur arrêt	7
Panne de l'actionneur de la crémaillère	- Lorsque la crémaillère à sa valeur nominale ne fonctionne pas par autodiagnostic. - Lorsque la sortie de l'actionneur de la crémaillère est supérieure à sa valeur nominale. - Lorsque la sortie de l'actionneur de la crémaillère est inférieure à sa valeur nominale.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	8

Pannes et remèdes

DESCRIPTION	PROBLÈME	RÉPONSE DE LA MACHINE	ACTION	Nombre de clignotements du voyant
	- Lorsque le moteur accélère rapidement même avec une sortie minimale de l'actionneur de la crémaillère. - Lorsque le moteur cale alors que le capteur de position de la crémaillère a cessé de fonctionner.			
Régime excessif	Le régime du ralenti excède le régime de ralenti accéléré de +600 min ⁻¹ .	L'arrêt du moteur est dû à un circuit indépendant.	Contacteur d'allumage sur arrêt	9
Défaillance des communications CAN	Les paquets de communications CAN ne sont pas reçus.	- La dernière valeur connue est maintenue. - Activation du capteur de réserve - La défaillance n'est pas signalée au démarrage du moteur ou la tension d'alimentation est inférieure à 10,5 V.	Corriger la défaillance.	1-2
Défaillance de la soupape de recirculation des gaz d'échappement (37 kW min.)	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Fonctionnement limité du moteur : puissance à 92 % et régime à 1800 min ⁻¹	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-3
Défaillance de l'électrovanne CSD	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Le moteur continue à tourner même si le CSD est à l'arrêt (OFF).	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-4
Défaillance du relais d'aide au démarrage	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Le moteur continue à tourner même si le relais d'aide au démarrage est à l'arrêt (OFF).	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-5
Défaillance du relais principal	L'Unité de commande du moteur (ECU) est toujours alimenté même si le relais principal est désactivé.	Le moteur tourne normalement.	Maintenu jusqu'à la correction de la défaillance	1-6
Panne du relais de l'actionneur de la crémaillère	- Une valeur basse est détectée même si l'orifice est fermé. - Une valeur haute est détectée même si l'orifice est fermé.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	1-7
Défaillance de pression d'huile	Le contacteur de pression d'huile ne s'active pas lorsque le moteur s'arrête.	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	2-1
Défaillance de la tension d'alimentation	- La tension d'alimentation de l'Unité de commande du moteur (ECU) excède 10,0 V. - La tension d'alimentation de l'Unité de commande du	Le moteur tourne normalement.	Corriger la défaillance.	2-3

Pannes et remèdes

DESCRIPTION	PROBLÈME	RÉPONSE DE LA MACHINE	ACTION	Nombre de clignotements du voyant
	moteur (ECU) excède 16,0 V.			
Défaillance du capteur 5 V	- La tension de contrôle est d'environ 0 V - La tension de contrôle est d'environ 4,5 V ou moins. - La tension de contrôle est d'environ 5,5 V ou plus.	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	2-4
Alerte à la surchauffe de l'Unité de commande du moteur (ECU)	- Détecté lorsque la température de l'ECU excède 105°C* - Annulé lorsque la température de l'ECU s'abaisse sous 100°C* (Modification en option possible)	Le moteur fonctionne normalement*	Corriger la défaillance.	2-5
Pression d'huile faible	Le contacteur de pression d'huile ne se désactive pas lorsque le moteur tourne.	Le moteur fonctionne normalement*	Corriger la défaillance.	3-1
Alerte de haut niveau de température de liquide de refroidissement	- La température du liquide de refroidissement est égale ou supérieure à 110 °C*. - L'alarme est annulée lorsque la température du liquide de refroidissement s'abaisse sous 105°C*	Le moteur fonctionne normalement*	Corriger la défaillance.	3-6
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (erreur ROM)	Erreur de total de contrôle EEPROM de Flash ROM	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (erreur EEPROM)	- Échec à la lecture/écriture - Erreur de total de contrôle d'EEPROM	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (défaillance sub UC)	Échec de communication entre l'Unité de commande du moteur (ECU) et sub UC	Le moteur tourne normalement.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (erreur de mappage)	Le format de mappage n'est pas valide.	Le moteur s'arrête.	Contacteur d'allumage sur arrêt	4-1
Défaillance de l'Unité de commande du moteur (ECU) (défaillance de la sonde de température de l'ECU)	La tension de la sonde est égale ou supérieure à 4,6 V ou égale ou inférieure à 1,0 V.	Le moteur tourne normalement.	Corriger la défaillance.	4-1

Remisage

Remisage en toute sécurité

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables.

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et causent des maladies graves, voire mortelles.

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine risquent de se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine. Les incendies de machine risquent de se produire si les débris ne sont pas nettoyés autour du compartiment moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toute pièce usée ou endommagée. Effectuer les remplacements nécessaires. Resserrer les éléments de boulonnerie desserrés.
2. Réparer les surfaces métalliques rayées ou ébréchées pour éviter toute corrosion.
3. Éliminer les résidus d'herbe et autres débris de la machine.
4. Enlever l'herbe et les débris sous l'unité de coupe, à l'intérieur de la goulotte et dans l'ensacheuse, le cas échéant.
5. Laver la machine et appliquer de la cire sur les surfaces en plastique ou en métal.
6. Mettre la machine en marche pendant cinq minutes pour sécher les courroies et les poulies.
7. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le pivot et les points d'usure pour éviter toute corrosion.
8. Lubrifier les points de graissage et vérifier la pression des pneus.

Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

Carburant:

Si le réservoir contient déjà du "carburant stabilisé", le remplir de carburant stabilisé jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

NOTE: Lors du remplissage du réservoir de carburant, le volume d'air présent dans le réservoir diminue, ce qui réduit la détérioration du carburant.

Si du "carburant stabilisé" n'est pas utilisé:

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien aéré. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que peu de carburant reste dans le réservoir.

2. Démarrer le moteur et le faire tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le réservoir.
3. Pour les machines équipées d'une clé de contact, tourner la clé sur Arrêt.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Le carburant périmé produit un vernis susceptible de boucher les composants des injecteurs et d'affecter les performances du moteur.

- Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur au carburant frais avant de remplir le réservoir.
4. Mélanger le carburant frais et le stabilisateur dans un récipient séparé. Suivre les instructions du fabricant du stabilisateur pour le mélange.
 5. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
 6. Pour permettre au mélange de carburant de circuler dans les injecteurs de carburant, faire tourner le moteur pendant quelques minutes.

Moteur:

Si le véhicule doit rester inutilisé pendant plus de 60 jours, suivre la procédure de remisage du moteur.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile tant que le moteur est chaud.
2. Si nécessaire, procéder à l'entretien du filtre à air.
3. Nettoyer la crépine d'aspiration d'air du moteur.
4. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
5. Déposer la batterie.
6. Nettoyer la batterie et ses bornes. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien.
7. Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.
8. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.

NOTE: Recharger la batterie remise tous les 60 jours.

9. Charger la batterie.

Remisage

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Une exposition prolongée au soleil endommagera la surface du capot moteur. Remiser la machine à l'intérieur; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

10. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remisé à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

Remise en service de la machine

1. Vérifier la pression des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien. Charger la batterie si nécessaire.
4. Installer la batterie.
5. Sur les moteurs à essence: Vérifier l'entrefer de la bougie d'allumage. Installer les bougies et les serrer au couple prescrit.
6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Ouvrir le robinet d'arrêt de carburant (suivant équipement).
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans enclencher la tondeuse ou un autre accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
9. S'assurer que toutes les protections et gardes ou déflecteurs sont en place.

Remisage du biodiesel

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Le biodiesel doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

Avant de remiser une machine fonctionnant au biodiesel pour une longue période (sans faire tourner le moteur) :

- Vidanger complètement le réservoir du biodiesel.
- Remplir le réservoir avec un carburant traditionnel, tel qu'indiqué dans le livret d'entretien de la machine.
- Mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant un minimum de 5 heures.

Caractéristiques

Caractéristiques

Moteur

Numéro de modèle du moteur	Yanmar 4TNV84T
Type de moteur	Diesel en ligne à turbocompresseur, 4 temps, 4 cylindres
Alésage	84 mm (3,307 in)
Course	90 mm (3,543 in)
Cylindrée	1,995 l (121,74 cu po)
Entrefeer de l'induit	0,3 mm (0,012 in)
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement (froid)	0,13 ± 0,025 mm (0,005 ± 0,001")
Refroidissement	Par liquide
Puissance de sortie	41,2 kW (56 ch)
Type d'injection	Directe
Filtre à air	Sec à deux éléments remplaçables

Capacités

Huile moteur (filtre compris)	7,4 l (7,8 qt)
Réservoir de carburant	83 l (22 gal)
Liquide de refroidissement	7,5 l (8 qt)
Circuit hydraulique	58,7 l (15,5 gal)
Transmission hydrostatique	13,3 l (3,5 gal)
Essieu arrière	4,7 l (5 qt)

Vitesses de déplacement

Gamme supérieure

Vers l'avant	0 à 23,3 km/h (0 à 14,4 mph)
Marche arrière	0 à 11,6 km/h (0 à 7,2 mph)

Gamme inférieure

Vers l'avant	0 à 13,7 km/h (0 à 8,6 mph)
Marche arrière	0 à 7,2 km/h (0 à 4,3 mph)

Dimensions des pneus

Pneus pour roues motrices avant	26 x 12,00-12
Pneus arrière	18 x 9,50-8
Pneus des roulettes de l'unité de coupe	11 x 4-5

Pression de gonflage des pneus

Pneus avant de la machine	207 kPa (2,07 bar; 30 psi)
Pneus arrière de la machine	193 kPa (1,93 bar; 28 psi)

Dimensions

Hauteur	2 m (78")
Largeur (unité de coupe relevée)	2,2 m (84,5")
Largeur (unité de coupe abaissée)	3,3 m (131")
Longueur (avec unité de coupe)	3,4 m (133")
Longueur (sans unité de coupe)	2,6 m (101 in)
Empattement	1,6 m (61")
Poids (avec unité de coupe)	1814 kg (4000 lb)
Garde au sol	18 cm (7 in)

Caractéristiques

Largeur de coupe 3,3 m (131")

Unité de coupe avant

Largeur de coupe 1,6 m (62")

Hauteur de coupe 2,5 – 15,2 cm (1 – 6")

Nombre de lames 3

Unités de coupe latérales

Largeur de coupe 1 m (40")

Hauteur de coupe 2,5 – 14 cm (1 – 5,5")

Nombre de lames 2

Couples de serrage

Roues avant 136—163 N.m (100—120 lb-ft)

Roues arrière 81—95 N.m (60—70 lb-ft)

Vis de fixation de lame 122 N.m (90 lb-ft)

Lubrifiants recommandés

Huile moteur John Deere PLUS-50™ II

..... John Deere TORQ-GARD SUPREME™

Liquide de refroidissement moteur John Deere COOL-GARD™ II

..... John Deere COOL-GARD II PG

Huile hydraulique HY-GARD™ J20C John Deere

Huile de transmission HY-GARD™ J20C John Deere

Graisse : (Susceptible de modification pour les utilisations à haute vitesse telles que les unités de coupe)

..... Graisse polyurée universelle SD de John Deere

..... Graisse universelle HD au complexe de lithium de John Deere

(Les caractéristiques et la conception de cette machine peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)

Garantie

Garantie produit

John Deere propose une garantie standard sur les nouveaux produits John Deere. Pour obtenir une copie du document de garantie ou des détails sur les termes et conditions de la garantie pour les produits achetés aux États-Unis et au Canada, contactez votre concessionnaire John Deere ou utilisez les ressources suivantes :

États-Unis

Site Web:

http://www.deere.com/en_US/services_and_support/warranty/warranty.page

Sans frais : 1-800-537-8233

Localisateur de concessionnaires :

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=US>

Canada

Site web (Anglais) :

http://www.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Site Web (Français) :

http://fr.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Sans frais : 1-800-537-8233

Localisateur de concessionnaires :

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=CA>

Les garanties relatives aux émissions sont incluses dans le présent manuel de l'opérateur et s'appliquent selon la loi ou les réglementations en vigueur.

Pour les produits achetés dans un pays autre que les États-Unis ou le Canada, veuillez contacter votre concessionnaire John Deere.

Garantie John Deere de l'EPA des États-Unis et de l'État de Californie relative au système de contrôle des émissions (moteurs diesel non routiers)

Droits et obligations relatifs à la garantie:

Le California Air Resources Board (CARB [Office californien des ressources atmosphériques]), l'United States Environmental Protection Agency (EPA [Agence des États-Unis pour la protection de l'environnement]) et John Deere sont heureux de présenter la **garantie relative au système de contrôle des émissions** des moteurs à allumage par compression des années modèle 2015, 2016 et 2017. Les nouveaux moteurs à allumage par compression hors route certifiés en Californie doivent être conçus, construits et équipés pour répondre aux normes anti-smog rigoureuses de l'État. Dans les quarante neuf (49) États restants, les nouveaux moteurs à allumage par compression hors route doivent être conçus, construits et équipés pour répondre aux normes d'émission de l'EPA des États-Unis. John Deere doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur pour les durées indiquées ci-après à condition qu'il n'y ait eu ni utilisation abusive, ni négligence ou entretien incorrect du moteur.

Le système antipollution peut inclure des pièces telles que le système d'injection de carburant, le système d'admission d'air, le système de commande électronique, le système EGR (recirculation des gaz d'échappement) et le système de filtre à particules diesel. Les flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles associés aux émissions peuvent également être inclus.

Si une condition couverte par la garantie existe, John Deere s'engage à réparer le moteur à allumage par compression à usage non routier gratuitement, diagnostic, pièces et main-d'œuvre compris.

Période de garantie du fabricant:

Les moteurs à allumage par compression à usage non routier des années modèle 2015, 2016 et 2017 sont garantis pour les périodes indiquées ci-dessous. Si une pièce quelconque relative au contrôle des émissions du moteur s'avérait défectueuse au cours de la période de garantie applicable, elle sera réparée ou remplacée par John Deere.

Si le moteur est certifié comme	si sa puissance maximale est de	et son régime nominal de	Alors la période de garantie est
Vitesse variable ou vitesse constante	kW <19	Toute vitesse	1 500 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Vitesse constante	19 ≤ kW < 37	3000 tours/minutes ou plus	1 500 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Vitesse constante	19 ≤ kW < 37	Inférieur à 3 000 tr/min	3 000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.

Garantie

Vitesse variable	$19 \leq kW < 37$	Toute vitesse	3 000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.
Vitesse variable ou vitesse constante	$kW \geq 37$	Toute vitesse	3 000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.

Couverture de garantie :

Cette garantie est transférable à tout acheteur ultérieur pour la durée de la période de garantie. La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie sera effectué par un concessionnaire John Deere agréé.

Les pièces garanties, qui ne sont pas prévues pour un remplacement dans l'entretien exigé dans le manuel du propriétaire, sont couvertes pour la période de garantie. Les pièces garanties, prévues pour le remplacement dans l'entretien exigé dans le manuel du propriétaire sont garanties pour la période de temps avant le premier remplacement prévu. Toutes les pièces garanties prévues pour le remplacement dans l'entretien exigé qui sont réparées ou remplacées sous garantie, sont couvertes pour la période de temps restante avant le premier remplacement prévu. Toute pièce non prévue pour le remplacement qui est réparée ou remplacée sous garantie sera garantie pour la période restante de la garantie.

Au cours de la période de garantie, John Deere est responsable des dommages aux autres composants du moteur provoqués par la défaillance de toute pièce garantie pendant la période de ladite garantie.

Toute pièce de rechange dont la fonctionnalité est identique en tous points à la pièce d'origine peut être utilisée pour l'entretien ou la réparation du moteur et ne saurait réduire les obligations de John Deere au titre de la garantie. Des pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas exemptées ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de pièces non exemptées ajoutées ou modifiées doit être un motif de refus d'une garantie.

Pièces garanties:

La présente garantie couvre les composants du moteur qui font partie du système de contrôle des émissions du moteur, comme livré par John Deere à son acheteur d'origine. Ces composants peuvent être les suivants:

- (A) Système d'injection de carburant (y compris le système de compensation d'altitude)
- (B) Système d'enrichissement de démarrage à froid
- (C) Collecteur d'admission et clapet d'étranglement d'admission d'air
- (D) Circuits du turbocompresseur
- (E) Collecteur d'échappement
- (F) Circuit d'aération du carter-moteur positif
- (G) Circuits de refroidissement d'air de suralimentation

(H) Circuits de recirculation des gaz d'échappement (EGR)

(I) Gaz d'échappement après traitement (circuit du filtre à particules diesel)

(J) Unités de commande électronique, capteurs, solénoïdes et faisceaux de fils utilisés dans les circuits ci-dessus

(K) Flexibles, courroies et ensembles utilisés dans les circuits ci-dessus

(L) Étiquettes d'information antipollution

Dans la mesure où les pièces liées aux émissions peuvent varier légèrement selon les modèles, certains modèles peuvent ne pas contenir toutes ces pièces et d'autres modèles peuvent contenir des équivalents fonctionnels.

Exclusions :

Des défaillances autres que celles découlant de défauts de matériaux ou de fabrication ne sont pas couverts par cette garantie. La garantie ne s'étend pas à ce qui suit: Des dysfonctionnements causés par abus, mauvaise utilisation, mauvais réglage, modification, altération, falsification, déconnexion, entretien inadéquat et irrégulier, ou utilisation de carburants et d'huiles de lubrification ne correspondant pas aux normes spécifiées, dégâts d'accidents causés et remplacement d'articles consommables effectué dans le cadre d'un entretien régulier. John Deere décline toute responsabilité pour tout dommage fortuit ou consécutif comme la perte de temps, le désagrément, la perte d'usage de l'équipement/du moteur ou les pertes commerciales.

Responsabilités du propriétaire relatives à la garantie:

En tant que propriétaire d'un moteur à allumage par compression à usage non routier, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans votre livret d'entretien. John Deere recommande de conserver toute la documentation, y compris les reçus justifiant de l'entretien de votre moteur à allumage par compression à usage non routier. Toutefois John Deere ne peut déclinier la garantie uniquement parce que les reçus sont manquants ou que le client ne s'est pas assuré de l'exécution de toutes les opérations périodiques d'entretien.

John Deere peut refuser d'accorder au propriétaire la couverture de la garantie si le moteur à allumage par compression à usage non routier ou une pièce est

Garantie

défaillant à la suite d'un abus, d'une négligence, d'un entretien incorrect ou de modifications non autorisées.

Le moteur a été conçu pour fonctionner uniquement avec du gazole. L'utilisation de tout autre carburant peut entraîner un défaut de fonctionnement du moteur en conformité avec les exigences antipollution CARB et EPA.

Le propriétaire est responsable de l'initialisation du processus de garantie. Il doit présenter son moteur à un concessionnaire John Deere dès qu'un problème survient. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par le concessionnaire aussi rapidement que possible.

En cas de question au sujet de la couverture de garantie des émissions, la manière de faire une demande de garantie d'émissions ou d'obtenir l'autorisation d'effectuer des réparations liées aux émissions, contacter le détaillant John Deere de services ou du secteur ou le centre de contact clientèle John Deere au 1-800-537-8233 ou par email à https://groundscare.custhelp.com/app/utills/login_form/redirect/ask.

Garantie des pneus

La garantie John Deere s'applique aux pneumatiques disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere. Pour les pneumatiques non disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere, la garantie du fabricant de pneus valable pour votre machine peut ne pas s'appliquer hors des États-Unis (Consulter votre concessionnaire John Deere pour des informations plus précises.)

Garantie limitée pour les batteries installées en usine

NOTE: Applicable en Amérique du Nord uniquement. Pour prendre connaissance de la garantie complète de la machine, consulter une copie de la déclaration de garantie John Deere. qu'il est possible de se procurer auprès du concessionnaire.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

L'acheteur doit en faire la demande à un concessionnaire John Deere autorisé à vendre des batteries John Deere et lui remettre la batterie avec les codes de plaque d'obturation supérieure intacts.

PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT sera remplacée gratuitement. Les frais d'installation sont couverts par la

garantie si la batterie non réutilisable a été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, et si la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

AJUSTEMENT AU PRORATA (batteries avec code d'identification alphabétique uniquement)

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la période de garantie au prorata sera remplacée sur règlement du prix catalogue actuel de la batterie, moins un crédit au prorata correspondant aux mois de service inutilisés. La période d'ajustement applicable est déterminée par le code de garantie imprimé sur le dessus de la batterie et figurant dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont pas couverts une fois que la période de garantie de la batterie a expiré.

POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- A. Rupture du bac, du couvercle ou des bornes.
- B. Dépréciation ou dommages causés par l'absence d'entretien raisonnable et nécessaire ou par un entretien incorrect.
- C. Frais de transport, d'expédition ou d'appel du service clientèle relatifs aux prestations de la garantie.
- D. Batteries qui sont plus que déchargées.

LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES ET RECOURS DE L'ACHETEUR

Dans les limites autorisées par la loi, ni John Deere ni tout autre société qui lui est affiliée, ne fournit aucune garantie ni assurance ni promesse quant à la qualité, les performances ou l'absence de défaut du produit couvert par cette garantie. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE APPLICABLE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE D'AJUSTEMENT APPLICABLE PRESCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE D'EXÉCUTION DE TOUTE GARANTIE SUR DES BATTERIES JOHN DEERE SONT STIPULÉS CI-DESSOUS. LE CONCESSIONNAIRE, LA SOCIÉTÉ JOHN DEERE OU TOUTE AUTRE SOCIÉTÉ AFFILIÉE À JOHN DEERE NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. (Note: Certains états interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion/la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, les restrictions et exclusions mentionnées ci-avant peuvent ne pas concerner certains acheteurs.) Cette garantie confère à l'acheteur certains droits juridiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les régions.

Garantie

PAS DE GARANTIE DU CONCESSIONNAIRE

Le concessionnaire revendeur n'émet aucune garantie personnelle et n'est pas habilité à formuler de quelconques déclarations ou promesses au nom de John Deere, pas plus qu'à modifier de façon quelconque les termes ou limitations de la présente garantie.

TABLEAU DES CONDITIONS DE GARANTIE

NOTE: Si aucun code de garantie n'est indiqué sur la batterie, elle porte le code 6.

Code de garantie	Période de remplacement gratuit	Période de garantie au prorata
A	90 jours	40 mois
B	90 jours	36 mois
C	90 jours	24 mois
D	12 mois	48 mois
E	90 jours	12 mois
F	90 jours	60 mois
G	12 mois	60 mois
H	12 mois	60 mois
6	6 mois	0 mois
12	12 mois	0 mois
18	18 mois	0 mois

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement.

B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques.

C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques.

D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2.

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état.

B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire.

C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale.

D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3.

Étape 3

S'adresser à John Deere

A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.

B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:

- Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé.
- Le numéro de modèle de l'équipement.
- Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant).
- Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret.
- Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci.

C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, visiter le site Web suivant:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Sélectionner le pays de résidence et cliquer sur le lien Nous contacter.

Carnet d'entretien

Enregistrement des dates d'entretien

[illegible]

Index

A

Arceau de sécurité, relevage et rabattage	31
Arrêt du moteur	34
Assiette du carter de coupe, Réglage	38
Assiette du carter de coupe, Vérification	37
Autocollants de sécurité, avec texte	6
Autocollants de sécurité, sans texte	11
Autocollants, texte de sécurité	6
Autres procédures d'entretien	
Remplissage du réservoir de carburant	83
Retrait et installation des pneus avant	84
Retrait et installation des roues arrière	86
Serrage de la visserie de l'arceau de sécurité	84

B

Batterie	
Niveau d'électrolyte	78
Batterie d'appoint, Utilisation	79
Batterie, Entretien en toute sécurité	78
Batterie et bornes, nettoyage	79

C

Caractéristiques	94
Carters de coupe, Relevage et abaissement	33
Ceinture de sécurité, Fonctionnement	26
Certification	9
Codes de panne	33
Commande de la PdF, Vérification	25
Contact, Utilisation de la clé	27
Contrôle	
Systèmes de sécurité	25
Contrôle des systèmes de sécurité	25

D

Démarrage du moteur	34
Dispositif de verrouillage de transport des carters de coupe	32

E

Embarquer la machine sur une remorque	35
Emplacement des autocollants de sécurité	5
Enclenchement des lames, PdF	39
Enregistrement des dates d'entretien	101
Entretien	
Amorçage du moteur diesel	59
Arbre d'entraînement, lubrifier	45
Barre d'accouplement, Lubrifier à l'arrière	44
Batterie, dépose et repose	78
Bras de commande hydrostatique, lubrifier	45
Broche du pivot de l'essieu, lubrifier	44
Capot du moteur, relevage et abaissement	48
Carter de coupe, rotatif	69
Circuit de refroidissement, Entretien en toute sécurité	56
Clapet de dépoussiérage, nettoyage	55
Courroie de l'alternateur, remplacement	60
Courroie de l'alternateur, vérification et réglage	60

Courroie d'entraînement du carter de coupe avant, Retrait et installation	71
Courroie d'entraînement du carter de coupe, Retrait et installation	73
Cuve de décantation du filtre, Entretien du carburant	59
Dépose et repose de la lame de tondeuse	76
Dispositifs de protection, Dépose et pose de la courroie	70
Élément du filtre à air, remplacement	53
Entretien du circuit de refroidissement	57
Filtre, remplacement et vidange de l'huile moteur	50
Filtre secondaire, Remplacement	54
Fusibles, vérification et remplacement	80
Graissage des roulettes	43
Grille, Nettoyage du capot moteur	51
Huile, Vérification du niveau d'huile moteur	49
Intervalles	41
Intervalles après conversion à Bio Hy-Gard	42
Intervalles après conversion au carburant biodiesel	42
Lubrifiants	43
Nettoyage du radiateur	52
Niveau de liquide de refroidissement, contrôle	57
Plate-forme du siège, relevage et abaissement	48
Radiateur et admission d'air, Vérification des conduites et des colliers	55
Réglage du pincement de la barre d'accouplement	68
Témoin d'encrassement du filtre à air, contrôle	52
Tension, Réglage de la courroie d'entraînement du carter de coupe	71
Tringlerie des pédales, Graissage	46
Vérin de direction, lubrifier	45
Vérins hydrauliques de relevage, Graissage	43
Entretien	
Changement de l'huile hydraulique et du filtre	63
Huile de pont avant mécanique	66
Huile de pont avant mécanique, changement	67
Huile de pont avant mécanique, vérifier	66
Huile de transmission, hydraulique	62
Niveau d'huile de transmission	62
Niveau d'huile hydraulique	62
Point mort de la transmission, réglage	65
Remplacement de l'huile de la transmission	64
Entretien de la machine	41

F

Formation du conducteur requise	14
Frein de stationnement, Vérification des contacteurs du siège	25
Freins, utilisation	30

Index

G		Utilisation correcte de la ceinture de sécurité. . . .	18
Gazole, Utilisation	82	Sécurité, Accès et descente	26
H		Sécurité, pneu	21
Hauteur du carter de coupe, Réglage	36	Sécurité relative au carburant	21
I		Siège, réglage	26
Informations d'entretien, émissions	47	Stationnement, Vérification du frein	26
Intervalles d'entretien	41	Surfaces en plastique, Nettoyage	83
L		Surfaces métalliques, Remise en état et nettoyage	83
Lames, Affûtage	76	Surfaces peintes et en plastique, prévention des dégâts	25
Lames, Équilibrage	76	T	
Levier de gamme de vitesse élevée, Utilisation	28	Tableau de dépannage.	87
Levier quatre roues motrices, utilisation.	29	Témoins	28
Liquide de refroidissement		Transport de la machine.	34
Moteur diesel			
Charge légère	56		
Liste des contrôles, à effectuer quotidiennement	25		
M			
Manette des gaz, Utilisation	27		
Molette de la PdF, Utilisation	27		
Moteur, huile	47		
P			
Pannes et remèdes			
CODES D'ERREUR.	89		
Électrique	88		
Machine	88		
Moteur	87		
Plateau de coupe	88		
Pare-étincelles, Utilisation.	15		
Pédale, utilisation du blocage du différentiel	30		
Pédales hydrostatiques, Utilisation	29		
Pièces de rechange	40		
Poste de conduite			
Commandes, Diverses	24		
Commandes du véhicule	23		
Préparation	14		
Produit, Garantie	96		
R			
Réglage, altitude	47		
Régulateur automatique de régime, utilisation	31		
Remisage du carburant	92		
Remisage en toute sécurité	92		
Remisage, préparation de la machine	92		
Remisage, récupération de la machine	93		
Remorquage de la machine	34		
Robinet de carburant, Utilisation	32		
S			
Sécurité			
Remorquage des charges en toute sécurité.	19		
Se tenir à l'écart des arbres d'entraînement en rotation	19		
Stationnement en toute sécurité	16		

Notes
